中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二七
營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠精版編一大張）
新聞紙第一六零四七號

「婦女」、「汽車」週刊：刊第五、六、七版

高棉戰事以來最大規模一次
共軍兩度猛襲金邊
激戰數小時死傷者及焚毀汽車滿佈街頭

【金邊七日美聯社電】據一項官方統計稱：共軍於星期六日清晨向金邊發動一次猛烈的火箭及工兵襲擊，使雙方死傷數十人後，兩枚共軍一百二十二米厘火箭又在晚間射入金邊市。

正當高棉軍高級司令部發言人鄭桑少校在星期六晚的新聞簡報中，發表較早時共軍攻擊的死傷數字時，這兩枚共軍火箭射入金邊。這兩枚火箭射入金邊市中心天主教大教堂後面的人煙稀疏地區，並無造成任何損傷。鄭氏同時說：於星期六日下午在該大教堂發生的戰鬥中，有兩名越共被擊斃，這次戰鬥是在清晨的戰鬥結束後七小時發生的。

【金邊七日路透社電】北越自殺突擊隊，今日在高棉人民每年一度紀念先祖的節日中，蹂躪金邊北部的地區後，金邊人民在街上痛泣。

在金邊受到一次最大規模的地面襲擊後，今晨發生為時六小時的激烈街戰，街上滿佈着屍體，傷者和被焚毀的車輛。連接金邊與高棉的一座長達六百碼的橋樑被炸斷，橋樑中段的一百碼墜毀在洶湧澎湃的洞里薩河。

士兵的家屬徘徊在今早的戰場，在街道上和在公園內找尋他們已死去的家人。難民仍然帶着他們於早晨匆忙執拾的細軟，流離在街道上找尋宿處。

【金邊七日美聯社電】共軍大砲和突擊單位於星期六日以火箭砲和工兵，向黎明前熟睡中的金邊市襲擊。天亮時，戰鬥仍然繼續。相信有數百名共軍地面部隊，參加這一場攻擊後即逃跑的戰鬥。這場戰鬥距離金邊市中心不到一哩。

戰鬥於天亮時，仍然在一些住宅區進行，共軍以小型武器，對抗高棉政府軍的火箭砲。

十枚一二二公厘的火箭炮彈，擊中金邊近郊的普陳棠機場。但據報並沒有死傷和飛機損失。

雖然共軍明顯無佔領金邊的企圖，但這是他們今年第四次攻擊金邊和它的近郊，而且是自高棉戰爭以來，突擊金邊猛烈的一次。

戰鬥於凌晨二時十五分開始。當時共軍突擊隊把洞里薩河的一座橋樑炸毀，此橋距離金邊市中心不及兩哩。十五分鐘後，共軍砲手以猛烈的火箭炮，擊中橋樑附近的一座高棉軍營和裝甲車停車場。

【金邊七日路透社電】高棉軍隊今天擊退一隊侵入金邊並蹂躪金邊市北郊的北越敢死隊。

法國大使館在達六小時的一連串巷戰中，被自動武器及火箭炮所轟擊，並時並沒有職員在大使館內。

當射擊停止時，接近七十名北越軍屍體被遺棄在通向外間的公路上，他們大多數是在拼命逃亡時被擊斃的。

地企圖偷來的裝甲車

戰鬥是於今晨約二時三十分開始，當時共軍突擊隊炸毀一條日本人興建連接此間與北方大橋的兩座中央橋墩。

戰火在附近的住宅區爆發，使恐懼的難民湧向市中心，並聚集於街上各個角落及擠塞在商店門外。

【金邊七日合眾國際社電】共軍今晨進攻金邊以慶祝高棉的追思節。

共軍於凌晨二時三十分衝過日本橋并將之炸毀，防軍企圖擊退共軍突擊隊時，小武器與迫擊砲聲震全市，共軍佔領法大使館鄰近大廣場，奪得駐於附近運動場最低限度三架載人的M一一三型裝甲車。

在兩個不同地點墜入金邊湖的橋梁，係由一架載有呻吟的孕婦疾馳的救傷車，投下塑膠炸彈所炸毀。雖然有金邊下午十時宵禁的限制，衛士仍准該車駛過橋樑。緊張的憲兵稱，雖然施亞諾的流亡政府最近廣播奪取金邊的命令，但他們不相信共軍會企圖奪取該市。

圖片說明：南越軍於十月六日在西貢西南約五十哩向企圖奪取一座橋梁，並截斷位於巧禮附近的第四號公路的北越軍發射迫擊砲。（合眾國際社無線電傳真）

戰事迫近・和謠仍頻
西貢陷入新的緊張狀態

【西貢七日路透社電】當距離美國大選祇有幾個星期之際，戰爭的最接近西貢與和談，使西貢陷入新的緊張狀態。

距離美國大選的日子已一天一天的減少，但戰況及和談的進展，却比以前更捉摸無定。

美國駐南越的外交及軍事機構，以及南越最高司令部，均作出一項基本的揣測，認為十一月七日美國大選日會是北越進攻行動中的一個重要目標。

共軍攻勢進入了第七個月，而在同一期間，越共亦加強他們對南越的攻擊，他們的矛頭直指西貢，而使他們獲得政治上的最大進展。據美國方面推測，北越此舉是要在美國選民在投票前，認為越戰是一項真正的問題，而使選民投向民主黨候選人麥高文，或迫使尼克遜作重要的政治性讓步。

在過去一星期以來，北越和越共的廣泛進攻行動，已差不多接近北越對南越展開攻勢以來在五月中旬的戰爭最高潮。

北越部隊今日在距離西貢以北十二哩地區活動，而軍方消息來源相信，越共的主要部隊已進入首都火箭射程範圍之內。

西貢是很容易受到有關外交突破的些少或甚至是虛假的消息所困惑，而美國大選期近，當然有少量的真實消息（但大部分的消息仍是虛假的）流傳於外，這又引起了西貢方面的困惑。

全部外交談判及巴黎和談的進展，僅有阮文紹總統獲悉，此外祇有總統府以外的幾名官員獲得通知，但祇是最普通的情形而已。

南越的部長、國會議員、大使館及新聞記者，試圖研究戰爭的發展，他們持以下的不同意見。

——在外交談判方面曾有某種進展，美國已使南越作出一些他們在以前不願作出的和平建議，以適合河內和越共的需求。

——雖然秘密和談現在已進入一個停頓的階段，但美國正積極作出努力，希圖在美國大選之前在這方面有所進展。但河內和西貢方面均否認美國在這方面是有所進展。如果尼克遜政府在尋求政治解決越戰方面有進展，這是會危害到尼克遜政府與南越總統阮文紹之間的關係。

——越共可能在大選之前作出幾項政治性的攻擊，但軍事性的進攻行動可能會持續幾月，甚至幾年。北越認為他們在時間方面是比美國更佔優勢，而可以多受幾次損失。

——南越部隊已收復在北部前線的廣治市，如果美國繼續空中支援南越部隊，則南越可以處於主動的地位來阻止北越的進攻。

——北越的進攻行動已使南越在軍事上受到損耗，使南越用盡了它的儲備，並且破壞了南越郊區的和平。如果美國停止對南越境內的空中支援，及停止對北越及在高棉境內的胡志明小徑進行轟炸，則南越就會無法繼續作戰。

美機轟炸河內市郊
毀十枚地對空飛彈

【西貢七日路透社電】一名軍事發言人報導說：美空軍戰鬥轟炸機，昨日曾轟炸設於河內五哩以內的防空陣地，並摧毀十枚地對空飛彈。

該發言人說：空襲行動是對河內東南、西南及東北部進行的，在炸彈擊中飛彈站時，曾發生爆炸。

同時，北越指摘美國在星期五日的襲擊時，曾擊斃「數十名」平民。

南越各地均有戰事
西貢暫無即時威脅
峴港以南戰略要地仙福鎮已收復

【西貢七日美聯社電】共軍部隊於星期五日及星期六日，在整個中南半島發動攻擊，達到共軍在四個月以來的攻擊最高點。他們攻入高棉首都金邊，並擊傷駐西貢以北的一位美軍將領。

西貢司令部說：儘管共軍的攻勢如此激烈，但南越軍已奪回峴港以南四十哩的縣城仙福鎮，並在該鎮升起了南越國旗，象徵着該鎮於一個月前失陷後，業告收復。

盟軍軍官員們說：共軍在南越發動的一百多次襲擊中，大部份是屬於小規模的儲管第二天的戰鬥曾攻至西貢以北僅十五至二十五哩的地區，並擊傷一名美軍高級軍事顧問費非特將軍，但他們認為對西貢並無即時的威脅。

西貢以南位於湄公河三角洲上游地區，亦曾爆發戰鬥，戰事由該處向西蔓延，越過邊界而進入鄰國的高棉。共軍砲轟位於西貢以南三十五哩省府美荻鎮，共軍工兵並至少曾向兩個南越政府基地，以及位於該市鎮外圍的一個機場進行襲擊，據西貢司令部說：最少有六名南越軍士兵及平民遭擊斃，及另外有二十人受傷。

戰地報告說：第十三號公路介於西貢以北十三哩的省府富強鎮，至富吉縣鎮一段地區，被切斷，據報北越軍進入第二天。據報北越軍及越共至少已滲入數個戰略村，但業遭南越軍驅出。

金邊戰火：高棉士兵於十月四日在金邊市一所廢置的運動場中企圖撲滅一輛因爆炸而焚燒的M一一三型裝甲車。爆炸的原因未明。共軍工兵在十月七日破壞了一座由日本人建造的橋梁，並且佔據了該運動場的一部分，並破壞及虜獲幾輛M一一三型裝甲車。高棉首都的戰事還在繼續之中。（合衆社無綫電傳眞）

【西貢七日合眾國際社電】戰地報告今天稱：政府軍隊在戰鬥轟炸機緊密支援下，奪回被越共游擊隊包圍的此間以外六個戰略村的三個，不過戰鬥仍在此間周圍十哩內進行。

軍方消息說：南越司令部已獲情報告謂最少有二百五十名共軍，現時正在此間新山一空軍基地射程以內的區域。駐守該基地的政府軍隊，星期五晚使用紅白照明火箭指揮戰機投彈。

盟軍指揮官們相信，共軍無能力佔領西貢，但他們預言共軍會在西貢及周圍，使用火箭攻擊及展開恐怖活動，使時間上與十一月七日美國總統選舉配合。

【西貢七日路透社電】一位南越軍事發言人說：在接近此間兩個主要省會附近今天爆發的激烈戰鬥，初步報告稱約有一百名共軍被擊斃。在此間西南三十哩美荻外圍及西貢以北十二哩富強的攻擊，似乎是北越歷時七個月攻勢的新階段。

共軍對南越各地的攻擊，至今晨止的過去廿四小時內，達到一百零五次。據報，南越北部以及高棉邊界均有劇戰。

【西貢七日路透社電】共軍在整個南越加強攻擊之際，北越軍工兵今日曾襲擊湄公河三角洲的第二個大城市美荻。

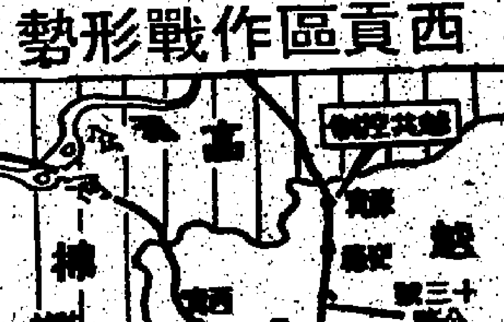
一名南越軍事發言人說：北越軍工兵於今晨黎明前三小時，在迫擊砲火的掩護下，曾襲擊一架直升機及襲擊位於美荻城邊緣的團級總部。軍方人士說：據初步報告說，最少有三十名政府軍遭擊斃或受傷。

發言人說：位於西貢以北十二至十五哩之間的平陽省內的多個戰略村，昨晚整晚與今晨均有激烈的戰鬥，滲入的北越軍估計有一營人。

【西貢七日路透社電】一名政府軍事發言人說：南越軍第三步兵師於今年五月在廣治戰役中後撤，現已恢復作戰行動，今日在廣信省北部中心地區，收復了仙福鎮。該鎮於一個月前，曾被北越軍攻佔。政府軍士兵在準備於今日中午向實際上並未遭遇抵抗的街道進行最後推進前，今晨曾在該鎮外圍擊毀一輛俄製的「PT六七型」水陸兩用坦克。

該名發言人說：在小規模的戰鬥，空軍及砲兵的襲擊下，有二十名共軍遭擊斃，但南越政府軍方面則無傷亡的報告。

西貢區作戰形勢



欲援助北越・却攪錯潮汐
中共白米糧包源源漂入峴港

【峴港七日美聯社電】中共貨輪利用水流，將一包包的白米漂往北越，作為打破美國對北越的封鎖，但結果大多數的糧包漂流到錯誤的地區。包裝在印有「中華人民共和國」字樣的防水袋內的七十五磅白米，於星期五日的漲潮時，全部流入峴港港內。消息靈通的美軍人士說：該等白米分裝在一千五百個有特別包裝的膠袋內，他們並透露說：於一個月前，有一百包此類的白米曾被沖上距離此間四十五哩的順化附近的岸上。而此等白米立即被該處沿海漁村居民取去，而此間的南越當局亦已決定，由漁村居民留下自用。

游擊戰專家指出
北越軍火消耗大
三年內難獲補償

【多倫多六日法新社電】游擊戰專家湯普遜爵士今日在這裏估計，在最近攻擊中，北越武器消耗的數量，最少於三年內不能補償。

協議墨瀋猶未乾
南北韓恢復罵戰
平壤喉舌誣過漢城

【香港七日路透社訊】北韓官方「勞動新聞」今日說：漢城而不是平壤，首先破壞南北韓與北韓雙方所簽訂互不誹謗對方及毀壞對方名譽的協議。

此項協議是在三個月前，當雙方決定展開紅十字會會議時所簽訂的。這會議是商討有關使韓國分散家人團聚的問題（有很多韓國人的家庭成員是分散在南北兩地），而會議的最終目的是要使這個一分為二的國家，再度統一。

北韓「中央通訊社」引述該報的冗長社論說：「坦白來說，這是他們（指南韓人）提議在南北韓高峯會議之中不可互相譏誘的。」

但該報說，當協約的墨未乾之際，南韓的高層人士已開始向北韓譏誘。

該日報說：「更令我們不能容忍的，就是他們（南韓）已對我們積極的展開了一項龐大的誣謗運動。」

該報沒有直接提及北韓「中央通訊社」在星期四日對南韓總統朴正熙展開的猛烈攻擊。

但該報說：「我們被迫暴露他們的敵意誣謗和對此事作出適當的辯駁。」

越機炸北越
拉維爾少將被參院警告

【華盛頓七日路透社電】參議院武裝部隊委員會昨日因越機轟炸北越一事，而鄭重警告空軍將領拉維爾後，今日開始草擬條例，防止未來軍隊指揮系組織的遭受破壞。

該委員會以十四票對二票，反對空軍推薦拉維爾將軍以三星中將的榮譽退休。

委員會主張他終身祇以二星少將官階退休。

委員會主席史丹尼斯參議員說：他相信這是討論小組第一次拒絕五角大廈對退休的推薦。

美國在實行尼克遜主義時認識到，其本身安全有賴於其盟國的獨立，進步及穩定。尼克遜主義指定，美國的盟國須對其本身防衛負起較大任務，並由美國協助它們發展自衛能力。

美總統尼克遜曾在其六月九日致美國參議院領袖的信中強調稱，他的一九七三財政年度援外計劃是以尼克遜主義所包含的這些規定為基礎。援外計劃所支出的款項，共分配予一百零二個國家。

為了進一步促進尼克遜總統的目標，美國眾議院最近通過一項四十一億九千五百萬美元的撥款法案，以作美國的對外經濟軍事援助計劃之用。但這個數目較尼克遜政府所要求供一九七三財政年度援外計劃之用的款項少了九億六千七百八十萬美元。

眾議院撥款委員會於減低預算要求時在其關於援外法案的報告中，說明美國所面臨的「財政情勢」，並指出聯邦赤字及收支逆差，但該報告書強調美國必須：

㊀保護其在各國的龐大投資。

㊁為實行尼克遜主義而援助外國。

眾議院的撥款法案現已提交參議院考慮。同一議案必須由參眾兩院通過後，始能由總統簽署成為法律，但參議院撥款委員會已開始草擬其本身之援外法案。

在國會繼續進行關於援外的一年一度辯論之際，該計劃正在基於一項持續不斷的決議推行中，該項決議是國會的一項設計，其中規定照去年的數額使用款項。

眾議院否決了七項關於削減援外款項的建議，它在九月廿一日通過了一六九至一四一號議案，其內容除了一項條款及文字上略作修改外，與撥款委員會的報告一樣。

眾議院所加上的一項條文，禁止使用這些款項銷售貨物予任何對出口簽証收款五十美元以上的國家或在這些國家投資。一般認為眾議院這項行動是對蘇聯扣留其猶太公民從事勒贖的政策所作的「道義上的反對」。

眾議院的法案撥款十一億九千七百萬美元供經濟援助，以下是重要的經濟項目：

一億五千五百萬美元供世界性技術援助之用，七千七百五十萬美元供「進步聯盟」技術援助之用，一億零五百萬美元供國際組織及計劃之用，一億美元供各項與人口增長有關的計劃之用，二千五百五十萬美元供美國學校及國外醫院之用，二千二百萬美元供贈與及貸款予印度盆地（印度與巴基斯坦之間）基金之用，四千二百五十萬美元供國際麻醉品管制之用，七千五百萬美元供孟加拉難民救濟援助之用，一億六千五百萬美元供進步聯盟開發貸款之用，三千五百萬美元供全世界開發貸款之用。

同時，該法案規定以七億三千萬美元作為對二十五個國家進行贈與性軍事援助之用，最大的受援國為高棉大韓民國，土耳其及泰國，這數目較一九七二財政年度撥款增加二億二千九百四十萬美元。這項措施不包括給予寮國，越南，北大西洋公約組織下層結構之款項，以及支持在越自由世界部隊和國際軍事總部之款項。所有這些項目，都包括在國防部預算之內。

擬議中的立法，並包括以七億五千萬美元供安全支援援助之用——較一九七二財政年度撥款增加二億美元。

安全支援援助尋求協助受援國克服緊急威脅，並避免國家經濟在同一時期惡化，其目的在達成尼克遜主義之中心主題：使每一國家担負其本身防衛之主要責任。

安全支援援助計劃的款項中，有百分之八十五左右將給予越南、高棉、寮國、泰國及東亞地區性計劃。此外，五千萬美元將分配予以色列。

在對外軍事信貸銷售方面，撥出的款項是四億五千萬美元，這筆款項中，以色列可獲得三億美元。

撥款委員會在其關於援外法案之報告中稱，它相信雙邊技術援助效果較多邊計劃為大，且較易作密切稽查。因此，美總統所要求供國際財政機構之款項遂告削減。

該法案拒絕了尼克遜總統所提以一億美元供亞洲開發銀行的要求。但它撥款四億一千八百三十萬美元供泛美開發銀行及三億二千萬美元供國際開發協會。

國外私人投資公司獲得四千二百五十萬美元，以增加其儲備額。該公司保証美國在發展中國家私人投資不致遭到政治及商業危險。

眾議院援外撥款法案中的其他主要項目有：八千一百萬美元供和平工作團，一億四千五百萬美元供移民及難民援助，五千萬美元供古巴難民計劃八百五十萬美元供以色列境內的蘇俄難民。

在技術上，眾議院的法庭中有四項授權立法尚未製定的項目：㊀軍事援助，㊁安全支援援助，㊂軍事信貸售賣及㊃孟加拉救濟援助。這項授權法案訂下可撥出款項的最高限額。

通常是授權法案在撥款法案之前處理，但對於援外事項，眾議院撥款委員會決定在沒有軍事援助立法的情形下進行處理。不過，經濟援助的授權並非一九七三財政年度所需要的，因為此類援助在去年通過的一項法案中已獲得為期兩年的授權。

國會對目前的軍援授權的第一次重大打擊是今夏突如其來的。七月廿四日，參議院否定了十八億美元對外軍援授權法案，原因是抨擊軍援的人士與反對一項附屬於此項措施的所謂終止戰爭修正案的人士之間，出現一項不尋常的聯合。

現在的重心已轉致眾議院。該院議員曾於八月十日否定一項類似的終止戰爭修正案，但通過以二十一億美元供軍事援助的授權。該議案已提參議院。

九月十九日，參院外交委員會建議採取一項以十五億五千萬美元供軍事援助的授權措施，該委員會對該授權法案有裁決權，但參議院的法案也有一項終止戰爭修正案，另一次關於援外及越戰的重要辯論可能因而展開。

該修正案指定，如美國戰俘獲釋，則全部美軍應撤出印度支那。雖則參議院已通過各項終止戰爭措施，但眾議院尚未批准這樣一項措施，同時，預料眾議院不會同意舉行這項會議。

參議院已於九月廿二日開始考慮對外軍事援助授權法案，並定於九月廿六日進行最後投票。如參議院通過這項授權，則擬議中的立法將由參眾兩院舉行一次會議，以便調和與眾院的同一法案的分歧。

參院的軍事援助新授權建議與其舊授權法案一樣，指定最多以二億七千五百萬美元援助高棉，其中包括美國空中行動及南越軍隊在高棉軍事行動的費用。同時，該法案並禁止使用這筆款項實行與葡萄牙所簽訂關於美國在亞速爾羣島上的美國設施權利的協定，直至這項協定作為一項條約提交參議院時止。此外，這項法案將使對拉丁美洲軍事援助的最高限額自一億美元增至一億五千萬美元。

[redacted]

中央各軍事學校香港校友會通告

（一）本會特援歷年慣例用「僑港軍校同學慶祝雙十國慶大典」擴大慶祝，以示愛國熱忱。
（二）現定於十月十日下午七時（五時恭候）假座九龍彌敦道六五五號天皇五月花酒樓四樓舉行慶祝大會，八時聯歡聚餐，並有娛樂助慶。歡迎留港各軍校同學携眷及親友，踴躍參加，歡聚一堂，共申慶祝。
（三）餐券發售地點：
㊀本會會所：彌敦道平安大廈十五樓九號室
㊁天皇五月花酒樓地下（奶路臣街）電話：三—三〇〇九五二
㊂慶華行：康僑大廈四樓二座電話：三—三一八九六二
㊃周翔同學：永盛大廈D座電話：三—六八三九二〇
中華民國六十一年十月七日

紅寶石創製切肉臘味
週末起上市九折七天
燒烤王燒鷄及西餅麵飽
四門市部同時九折優待

紅寶石臘味在過去五年來一年比一年受歡迎，銷量直線上升，充份證明經得起時間考驗，成為高級、美味臘味的代表。紅寶石臘味獲品嚐者一致讚譽確有與別不同的特點。首先不設發行，產品只供應廚下門市部出售及紅寶石酒樓自用；第二點是自設現代化臘味工場，聘專家監製；第三點，選用上等切肉，以傳統羊城秘方製造。因此食家固然讚好，用來送禮亦屬無上珍品。紅寶石各式臘味定本週末正式上市，銅鑼灣紅寶石酒樓及太子道紅寶石餐廳均有供應，上市首七天九折酬謝顧客，聯同其餘萬宜大廈及香檳大廈門市部燒烤王燒鷄、西餅麵飽亦同時九折優待，勿失良機！

工商晚報
上午股市成交落齊 每天三時前出版

本報為適應廣大讀者之需求，除加強港聞國際新聞及副刊外，為配合目前社會人士所關注之金鈔及股市行情，本報經已將經濟版更進一步的充實內容，擴大篇幅將每日上午之股市及金鈔成交情形，詳細報導及分析，希請 讀者垂注。
出紙兩大張每份仍售壹毫

華美大樓
林蔭街・山東街・上海街
三面臨街
旺舖出租
旺角地王・商業旺舖
二三四樓・合寫字樓
醫所酒家・等各行業
快將入伙・歡迎洽租

租務處 捷華企業有限公司
香港大道中48號901室
電話：H229964 H242883
地盤：K854526

豪華綢緞
減價
最後兩天
九龍彌敦道一九八號

傳美提出和平新案 華府西貢同聲否認

方案中以停炸，解除封鎖，全部撤軍，阮文紹辭職等條件交換北越釋俘及停止南侵。

【西貢七日美聯社電】南越總統府於星期六日否認一項由通訊社發表，有關盟國的一項新和平建議的報導。在該項建議下，阮文紹總統將會辭職，美軍亦將全部撤出南越，以交換北越結束它對南越的滲透。

一項來自總統府新聞秘書黃德雙的聲明稱，上述報導「純粹是虛構的，祇是合衆國際社的一項和平計劃」。黃氏乃阮文紹最親信的顧問之一，該項聲明提到合衆國際社，因該社獨家報導這項新和平建議。

在華盛頓，白宮首席發言人齊格勒稱：這項報導「完全是推測的」。他並無發表其他評論。

美國國務院官員認爲這項報導「全然是推測的」，並說：這項所謂新和平計劃，祇是河內盟國方面於本年一月二十五日爲謀求一項越戰的談判解決辦法所提出的建議的基本要點，但其次序稍有出入而已。

這項由合衆國際社發表的報導說：這項新計劃曾由阮文紹總統與尼克遜總統的特使海格將軍詳細予以討論。海格曾在本週初前來西貢訪問。這項電訊稱：上述計劃同時將會結束美軍飛機對北越的空襲，以及解除美軍對北越港口的敷雷封鎖。

該報導說：另一方面，北越將會釋放所有美軍戰俘，停止它對南越的一切滲透行動，使越戰成爲西貢部隊與南越的越共異己分子間的戰爭，並同意在巴黎或其他地區認眞談判達成一項停火協議。

這項電訊使紐約股票交易所的交投情況突然陷於混亂。

仍在公開和談的會議桌上提出的尼克遜計劃，建議美軍在達成一項協定後六個月內，全部自南越撤退。一俟這項協定簽署後，整個中南半島的一項全面性停火將會實施，外間的軍隊再不會滲入南越、高棉及寮國。

尼氏的計劃建議所有軍方或文職的戰俘，將與美軍的撤退平行獲釋。協定達成後六個月內，南越將舉行一次總統大選，而阮文紹將在大選舉行前一個月辭職，留下一個負責「看守」的政府。在這項計劃下，阮氏仍有在新選舉中參加競選總統的資格。

越共及北越現正等求一個由越共，以及西貢政府（阮文紹除外）與被阮文紹政權放逐的官員——所組成的聯合政府。在四年多的公開和談中最主要的障礙，是尼克遜拒絕放棄阮文紹。

【西貢七日路透社電】接近總統阮文紹的南越政府高級方面人士，今天認爲所傳美國與南越對結束戰事一項新和平建議的消息，「純屬虛構」。

據美國報紙消息說：根據該項建議，阮文紹總統將實行辭職，美軍亦將撤退，俾交換北越終止滲入南越境內。

該方面人士對該項消息，將不發表其他評論。

海格前往白宮 向尼克遜述職

預料北越將發動另一次大攻勢

【華盛頓六日合衆國際社電】尼克遜總統今日會見了總統顧問基辛格的副手海格少將，但白宮拒絕透露海格少將所作報告的內容。

在本星期初，少將曾在西貢與南越總統阮文紹，美國駐越大使彭克招，以及其他美國官員與越南官員舉行過磋商。

按：海格少將是美國政府在東南亞的排難解紛者之一，無論在政治上，或是在軍事上。

【華盛頓六日路透社電】今天據報：剛訪問西貢歸來的一位美國高級將領，在參議院一委員會上警告說：他預料北越要向南方發動另外一次大軍事攻勢。

曾在西貢會晤南越總統阮文紹的美國總統助理海格將軍向尼克遜總統報告西貢之行後，今天出席參議院武裝部隊委會。

民主黨參議員多明尼克在該委員會的聆訊後，向記者透露海格將軍的預示。

英相日內將會委出 出席歐洲委會人選

【倫敦七日美聯社電】首相希斯準備提名第一次參加共同市場歐洲委會的兩名英國會員人選。歐洲委會是歐洲共同市場的執行機構。

政府消息說：希斯提名宣佈迫在眉睫，但拒絕透露人選。雖然如此，人民都相信呼聲最高的人選是桑姆斯爵士和湯姆遜。

桑姆斯是邱吉爾爵士的一位女婿，他於英國加入共同市場一事中，曾担任重要的角色，當時他是英國駐巴黎大使。他協助安排希斯與法國總統蓬培度於去年舉行的高峯會議，事實上這會議結束了英國加入共同市場的條件爭執。

湯姆遜是前任工黨政府的內閣部長，他曾在前任首相威爾遜的主持之下，負責加入共同市場的談判。

澳又發現郵包炸彈 寄出地是馬來西亞

美促國民注意該國郵件

【馬爾本七日路透社電】此間警方說：第二枚來自馬來西亞的郵包炸彈於今日寄交猶太人社團的一位署名會員。一位發言人說：收件人對它發生懷疑，「因爲在他的意料中，他不會收到任何來自馬來西亞的郵件」。

這位警方並無發表其姓名的男子，把這封信件放置在花園內，並致電通知當局。

【華盛頓六日美聯社電】美國郵政局於星期五警告他們的客人留心所有蓋有馬來西亞郵戳或貼上馬來西亞郵票的不明來歷空郵信件。

郵政局局長高特說：一對於南天前寄往羅馬的以色列難民組織的標準尺寸空郵信件被發現爲一個郵包炸彈。

高特說：這次事件與九月二十日在紐約市發現的郵包炸彈屬同樣性質，該等郵包炸彈是寄往以色列駐聯合國代表團的。

馬尼剌南北三省區域 叛軍大量集結 擬作生死決戰

【馬尼剌七日路透社電】「每日快報」今天說，菲律賓政府軍隊已採取警戒，因叛亂部隊現時聚集於此間以北及以南，準備一場「生死」戰鬥。

該份英文報紙是自從九月廿二日全國實行戒嚴令，截至目前獲准刊行的兩份報紙之一，它引述武裝部隊的情報消息，作上述報導。

「每日快報」說：該報告稱，共黨「新人民軍」現時聚集於此間以東的季松省及黎剎省，以及此間以北約一百二十五哩塔拉克的崎嶇地區。

該報告並未說明叛亂部隊的人數。

武裝部隊當局相信，「新人民軍」游擊隊在該三省的集結，將會是叛軍的一項轉移戰術，意圖解救在附近怡薩米拉州、三巴禮示州及南甘馬粦州其部隊所受的壓力。

社論 保障投資安全的新公司法

香港的股票市場，近半年來交投非常暢旺，平均每日幾達一億五千萬元，最高峯經常升至二億餘元，而且新股紛紛上市，差不多每星期都有一二種以上。這種現象，站在香港的經濟而言，却非是十分健康的。雖然我們并不完全同意星加坡政府的觀點，認爲股票市場是一種投機冒險的畸形經濟活動，要大力的加以壓制，但如香港總商會發言人所言，本年八個月來的股票交易總額達二百億多元，超過香港貿易的總額，亦實在值得鑒心。這反映出市民的投資心理，已對功利緩慢的生產事業減少興趣，而轉移視線於暴起暴跌的股票投機上。而且，這類的股票投資者，大都是盲目跟進的市民，等於在賭場中的博彩，毫無投資的常識，最容易爲招股的公司、炒家和股票經紀所利用、誆騙，致股票市場暴起暴跌，波動不已，出了常軌，因爲本港的經濟前途帶來危機，也將投資的安全產生恐慌，故此我們曾屢請港府當局予以注意。

港府在日昨出版的憲報中，發表了新的公司法案，正可管制股票市場內的不良現象，爲投資的安全增加更佳的保障，一般人稱之爲喜訊，是有來由的。新法案值得讚許的，如規定在「招股章程」上，特別標明：「新股上市公司如在招股章程中有失實報導者，將受控訴而判處罰款五萬元及入獄二年。即世裁決，則可被判罰款一萬元及入獄六個月。」另「如招股章程負責人諸如會計師、核數師、律師、估值員和包銷公司等，倘在招股章程有失實報導之處，須負刑事和民事責任。」這樣的構思相當精到，因近來上市的新股，雖云事先經過交易所和會計師的審查，然皆視爲例行公事，以意爲之，對資產的估值，營業的狀況，在報告書中頗多含糊，未盡翔實。而每一新股從股票面額至發行價值，提升甚高，普通都高出百分之五、六十，甚至一倍。如果遇有不健全的公司，可能浮報、虛報，價越所值，則投資人無形被騙，遭受損失。有了這項比較嚴重的刑罰，加重招股有關人等的責任，至低限度可以減少新股浮報、虛報的可能性。再配合所訂：「政府註册官發現章程內容不符法例規定時，有權拒絕准予註册」，則新股亦不致濫行上市，爲所欲爲。

在本港，投資於股票的人士，各國皆有，惟以華籍者佔絕大多數。新法案中規定招股章程必須中英譯文對照并列，以便利華人投資者，亦極適應本港環境，可謂中文合法化運用於經濟公文上的第一遭。過去，華人從事股票交易，盲目選擇，由於招股公司報告書採用英文，內容不甚了了，無從決定主意，過得經信道聽途說，胡亂交投，易爲炒家所騙，造成「炒」風熾烈現象。現在有了中文的報告，爲華人投資者直接提供更多和更翔實的資料，第一自屬加强對他們照顧和保障，第二也有助於壓抑股票市場興風作浪的危險。但最重要的一點，還是希望一般華人對每一種股票的狀況，能因此而加深認識，同時在認識之後，切戒見獵心喜，不可仍存貪妄冒險投機的狂念，免致葬身在股市的風暴中。

公司法的新修正法案，原根據英倫一九四八年的公司法爲藍本，再加上幾項針對本港商業特殊趨勢的規例而成，最快要待至明年初實施。公佈後反應良好，但我們認爲美中不足的，一是擬訂太遲，如日前警務處報導的，云一間美國基金公司，在港吸收基金，事後負責人不知去向，投資者蒙受損失，投訴警方商業罪調查科，亦無法代爲解決。這類的事件和股市混亂的情形，早經頻頻發現，輿論界亦迭促政府設法防止。如果早頒這類管制監督的法例，當可減少投資人的無辜損失。二是管制仍寬，現在的新法案，多着重在公司初招股時的限制，但招股經營以後的防弊止僞工作仍未注意，例如，對於公開公司各董事所佔股額，尚無規定每年須公佈一次，以示有無拋售情事，以及法例的週密與否仍無專責調查研究。所以，設立一個顧問性的諮詢委員會，或者設立一個監察組織、監察高級專員，負責經常性的研究監察任務，加强管理，實有其必要。香港稅低，經濟基礎雄健，本是投資最理想的地方，但管理空疏，法例簡陋，又是投資最危險的地方。現應急切補塞這些漏洞，爭取外來的投資，也引導本港資金向正當投資邁進。

馬來西亞總理 離俄返吉隆坡

【吉隆坡七日路透社電】馬來西亞總理拉昔，於今日自蘇俄飛返此間。

拉昔較早時曾訪波蘭、奧地利及瑞士。蘇俄爲拉昔前往歐洲四國訪問的最後一站。

拉昔曾在莫斯科與蘇俄總理柯錫金及其他克里姆林宮官員舉行會談，彼此解釋他們亞洲和平的概念。

圖片說明：瑪嘉烈公主（左）與史諾頓勳爵（左二），於十月七日在星加坡拜訪星加坡總統薛爾思（右），及星加坡第一夫人。公主及其夫婿在前往澳洲途中，曾在星加坡逗留一天。（合衆國際社無綫電傳眞）

前往河內替共黨作傳聲筒 珍芳達爲何不被檢控？

保羅．史考特（PAUL SCOTT）專欄

最近美女星珍芳達的訪問北越，使北越的心戰增加了一項新的空間，就是能夠在美國本土及越南地域進行宣傳工作。

珍芳達最近在北越的活動，包括其在河內廣播電台向美駐南越軍隊宣傳播音，刻已成爲在美衆議院國內安全委員會流傳的不良評價。

一個韓戰時曾研究共黨宣傳及「洗腦」的著名心戰作家愛華亨達在他的一份研究珍方達在北越活動價值的詳細分析中指出：

「珍芳達在參與該等通敵活動而受到報界的尊重是史無前例的，她的能夠自由出入敵國首都，其效果相等於替敵軍增加數個師旅兵力」。

亨達批評美內政及司法部不向珍芳達採取行動。他說：「當美國公民，尤其是像珍芳達那麼有名望的人物，能夠往返敵國首都自如，又不被當局逮捕，對美軍人的士氣影响至大。」

在比較美女星珍芳達在河內廣播及第二次世界大戰時的東京玫瑰時，亨達指出：

「『河內的珍』的確較二次大戰時『東京玫瑰』更加有感染力，因她不如昔日『東京玫瑰』只能在本土廣播，珍不受工作地區範圍限制，因她不會在美國被逮捕及提控。

「珍芳達能夠在她的本鄉進行宣傳活動，以達成共黨國際性宣傳工作的任務，不斷支持河內每一項統戰。

「美國駐南越士兵均心靈備受前後攻擊，敵人不只在前頭，更在他們的家鄉。他們現正在攻擊的敵人被塑造成爲非他們敵人。」

亨達指控珍芳達的廣播與她在北越所作的言論正迎合共黨最新的戰略——戰爭配合和談的最近發展。

他分析珍的廣播顯示出這全是共黨心戰計劃的產品。他說：

「廣播的措詞在結構及目的上是高度專業化，她不同的專題演講吻合着她的爭論分別向不同的聽衆廣播。她的行動與敵人心戰組織其他組員的一樣。」

亨達强調指出珍方達的廣播及言論是配合共黨在美國及其他地區的宣傳計劃。舉例說，亨達引用珍方達最近跟隨目前共黨攻擊前美總統杜魯門，因杜魯門主義曾大[illegible]挽救西歐脫離赤化危險。

討論珍廣播對美軍人的感染力問題時，這位知名的心戰專家報告說：

「珍六月訪問河內時灌錄向美及越南軍方宣傳的廣播現時繼續播出，很明顯，敵方知道這是絕對能夠分化美軍、南越軍及一切援軍的軍心有效武器。」

「戰爭宣傳通常是展延的反應，在疲倦、受挫折，及私怨時才會呈現。珍方達感情的流露特別適合這性質：

「珍方達在她訪北越短短時間內對自己本國的詈罵已造成極大的干擾與宣傳。她不斷替共黨宣傳，宣稱美國無可避免的軍事失敗與共黨必然的勝利。」

亨達的分析與其他的資料顯示珍方達的廣播已由國內安全委員會主席李察，埃萬特代表送呈司法部。

委員會的成員數星期內不斷要求司法部官員將女星珍方達訪問河內的資料送交聯邦陪審團審查她有否觸犯任何法律。

司法部官員不願意送呈資料給陪審團，其理由是恐防他們一旦向珍方達採取行動，使前司法部長克拉克也將牽連被起訴。

這位詹森執政時的內閣閣員曾以團員身份參加以斯德哥爾摩作基地的親共國際使團到過河內。

注意，珍方達一九七〇年十二月十一日在杜克大學發表演說時指出：

「我以爲如果你們能明白共產主義是什麼，你們會跪地祈禱希望自己會有一天成爲共產主義者。我是一個社會主義者，我想我們應爭扎成爲一社會主義的社會，一路成爲共產主義。」

小麥嚴重失收 俄共要求軍民 厲行節約麵包

俄紅軍高級將領 視察駐東德部隊

【莫斯科七日美聯社電】蘇俄國防部「紅星報」於星期六日報導：紅軍高級將領已完成一項視察在東德的蘇俄部隊的四日行程。該報說：蘇俄國防部長格連契科曾着令蘇俄部隊進行一項戒備訓練，並宣佈這些蘇俄部隊十分勝任。該報說：格連契科元帥由蘇俄空軍司令古德荷夫元帥、陸軍首席政治官員耶比斯夫將軍及東德蘇俄部隊司令伊雲諾夫斯基將軍陪同。該報說：格連契科在東德的日期爲十月三日至十月六日。

【莫斯科七日美聯社電】麵包節約運動已傳遍紅軍軍營，因爲惡劣的天氣使今年的小麥失收，而秋季耕作的延遲進行，更威脅明年的收成。

國防部「紅星報」於星期六像一名練兵中士般在食堂對那些「對麵包採取不檢點態度」的士兵咆哮。

它敦促厨師及厨房管理人把麵包切薄些，並減少供應，以免浪費，表面上，糧食的配額似乎不甚嚴格。

現時，俄共喉舌「眞理報」刊出來自讀者的來信，鼓勵消費者節約麵包。

挪人反對入歐市 工黨政府昨下台

【奧斯陸七日美聯社電】挪威總理布拉特里和他的祇執政十九個月的工黨政府，在星期六下台，而在公民投票中慘敗，使挪威不加入歐洲共同市場的反對共同市場黨派宣佈，五十六歲的基督人民黨領袖康維，出任爲新總理。

工黨政府在九月廿五日決定下台，因爲挪威人當時在一項公民投票中，反對挪威加入歐洲共同市場爲會員。

布拉特里及他的內閣在星期六覲見奧拉佛國王，奧拉佛接受他們的辭職，但要求他們在新政府未組成之前，擔任「看守政府」的工作。

前任總理波頓（農民中央黨）在較早時曾告訴布拉特里說，康維會試圖組織挪威自一九零五年在瑞典手中取得獨立後第二十八任的政府。

刊廣告 電話七二三零七零八

十個男人九個虧 速服補腎藥王 許仁補腎丸

原日廣州許仁醫院院長創製

專醫男子虧弱：手淫過度，有心無力，水火不濟，發育不全，先天不足，健忘善忘，夜多幻夢，腰酸背痛，耳鳴眼花，小便太多，尿後反濁。

五十粒庄五元，一百廿粒庄賣十元。各處藥房均有代售。總行九龍…四九一號三樓

東華三院中小學聘請中級教員

本院中小學均爲政府津貼茲擬聘請各科甲級教員如下：

（甲）中學教員

（一）文憑級英文科一名 （二）文憑級數理科一名

（乙）小學教員

（一）男體育科專任一名 （二）男或女高班普通科一名

（三）女普通科一名（能兼音樂優先考慮） （四）男英文科一名

凡具有本港甲級教師資格有意應徵能在最近期間到職者請親繕履歷附近照及電話於十月十二日前寄香港普仁街東華三院主席收

東華三院主席簡日淦

聞

先夫諱茂生號福星葉公 痛于中華民國六十一年十月三日下午十時壽終瑪麗醫院距生于民國紀元前三年享壽積閏六十有五歲茲移青山新墟治喪選擇十月八日（星期日）上午十一時大殮隨即出殯安葬 謹此訃

未亡人 葉張琼英

孤子 衍祥 衍禧 衍春 衍康 衍豐 女 蕙香（適陳） 桂香（適黃） 玉嬋 玉娥 玉鳳

弟 際和 際平 際時

侄 衍蓉 衍祿 衍鑄 衍明 衍齡 侄女 寶香 初香 賀香 銀香 有香 蘭香 葵香 月香

泣告

喪居：新界青山新墟大街98號誠昌號．電話：八一六四一八

治喪處：青山新墟發達公寓三樓．電話：八一六三〇〇

墨西哥空前交通意外慘劇
火車出軌焚燒 近千乘客傷亡

【墨西哥沙提約六日美聯社電】一架於此間附近出軌及正在焚燒着的火車上的死亡人數於星期五已達一百零九人，而營救人員們正在該列火車的殘骸中，找尋更多的屍體。

據警方說：當該列二十四卡的火車於星期四晚出軌及有多輛車卡着火焚燒時，最少有四百六十四人受傷，其中有二十二人傷勢嚴重。

親臨現場指揮營救工作的高許介州州長吉勒茲說：他認爲這次意外是該州史上最嚴重的一次鐵路事件，及可能也是全國最嚴重的一次。

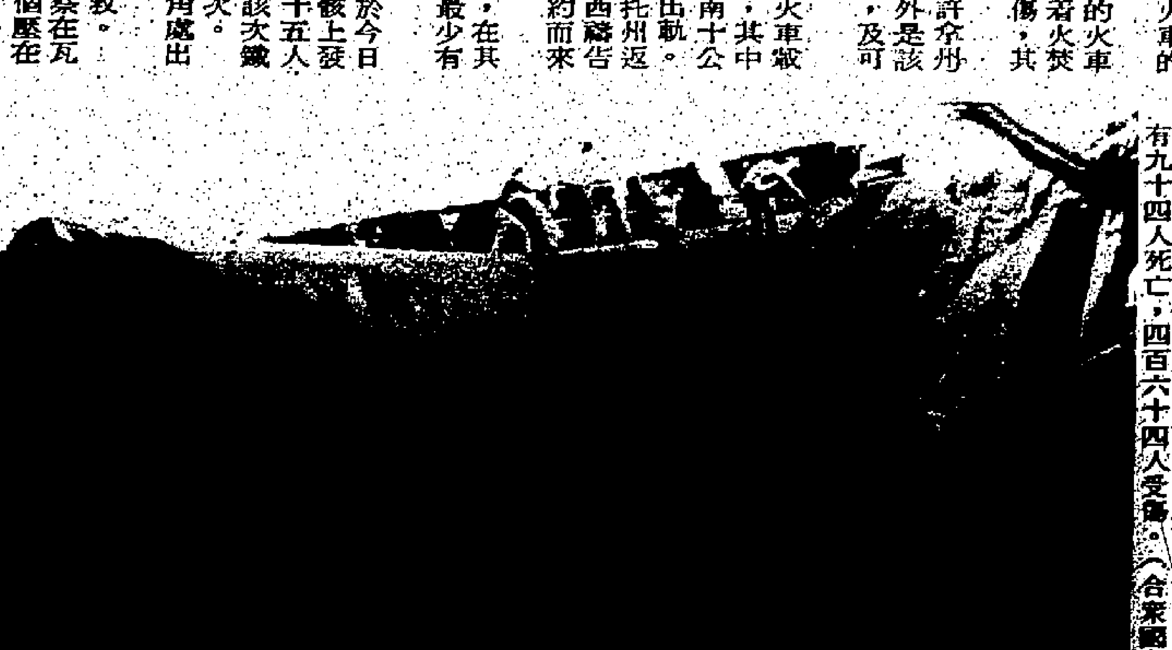
高許介州警務處長說：該列火車載有一千五百六十四名宗教信徒，其中並不包括小童，在抵達此間以南十公里的叢路橋前二百公尺的地方出軌。該批宗教信徒是從聖路易波托州返回此間。他們到該處向聖法蘭西斯告，乘客中大部分相信是從沙提約而來的。

若干名被困在瓦礫中的乘客，在其中四個卡車着火焚燒時喪生，最少有兩個卡車被火焚毀。

【墨西哥城六日路透社電】於今日在一列載滿渡假人士的火車殘骸上發掘的工作人員，列出有一百三十五人喪生，七百八十一人受傷，使該次鐵路慘劇成爲墨西哥最嚴重的一次。

該列二十二卡的火車於午夜後不久在沙提約市附近的一個斜坡彎角處出軌。

沙提約市警務處長告知記者說：今日下午有二十三人從瓦礫中獲救。傷亡的數字，在一批批的死傷者從殘骸中掘出時增加，軍隊及警察在瓦礫堆中掘隧道，俾救出若干名被一堆廢鐵壓着的遇難者，火車卡一個壓在一個之上。



圖片說明：一列載客火車的殘骸於十月六日在此間臥在鐵軌旁邊。這一列載着貧苦的朝聖人民的高速火車，衝出鐵軌翻倒，而且焚燒，成爲墨西哥最嚴重的火車失事慘劇之一。官方說，最低限度有九十四人死亡，四百六十四人受傷。（合衆國際社無線電傳眞）

中華民國貿易團體 分向英法展開活動
本年首八月外貿額激增

【台北七日路透社電】中華民國本年首八個月內的對外貿易業已比去年同期的提高百分之四十五點八，增至三十五億三千七百萬美元。

對外貿易局的統計顯示出口的總額達十九億一千五百萬美元，而入口總額則爲十六億二千二百萬美元。

【倫敦六日中央社電】來自中華民國的三個貿易訪問團，在與英國進口商初步接觸中，得到熱烈反應，三個訪問團在過去三天集會倫敦。

這三個由中華民國工商界領袖組成的訪問團，目前正在西歐訪問，以促進貿易。

他們來歐洲，以增加類似建築材料，男女用紡織品，電器，玩具及數百種其他中國產品的銷售。

【巴黎六日中央社電】台灣產品將再度在法國南部土魯斯的貿易博覽會中展覽，這是中華民國第二次參加一年一度的貿易博覽會。

中華民國參加該貿易博覽會的負責人林天明稱：展出產品將包括電子用品、塑膠、手工藝品、傢具及瓷器。

爲期十五天的貿易博覽會將于明晨揭幕。

謀排斥中央社人員 駐日中共記者 碰得一鼻子灰

【東京六日中央社電】自從七天前日本承認北平政權以來，中央通訊社記者與毛共派駐日本的記者之間，今天中午在東京帝國飯店舉行的記者午餐會中，首次爆發公開對抗的場面，結果三名毛共記者自討沒趣地步出會場。

這次爲款待田中首相所舉行的午餐會是由日本記者俱樂部與日本發行人與編輯人協會所聯合主辦的。

中央通訊社東京分社主任李嘉，根據日本記者俱樂部與東京外籍記者聯誼會的協議，曾出席這次午餐會。根據該項協議，東京外籍記者聯誼會的會員，得參加日本記者俱樂部所舉辦的任何記者午餐會，反之亦然。

三名中共記者，也神氣活現地首次出現于今天的公開記者午餐會。

就在他們進入餐廳之前，他們詢問日本記者俱樂部：李嘉是否也出席今天的午餐會？日本記者俱樂部的職員當即給予他們肯定的答案，這三名中共記者于是立即要求將李嘉趕出餐廳。

日本記者俱樂部與發行人暨編輯人協會的理事們，于是立即召開臨時會議，認定日本乃一個遵守新聞自由原則的自由國家，乃拒絕中共記者的要求。三名中共記者于是步出了會場。

中共記者一直堅持，在李嘉未被排除之前，他們決不加入東京外籍記者聯誼會，但東京外籍記者聯誼會大部份會員的立場是，他們並不反對中共記者入會，但是不得以排除李嘉或任何會員的會籍爲中共記者入會的代價。

李嘉目前是東京外籍記者聯誼會的司庫兼理事。由於他曾担任該會的主席，他並且是該會的永久會員。

泰國嚴懲貪污 多名軍官入獄

【曼谷七日美聯社電】執政的國家政務理事會星期四晚判決廿七名軍人及六名政府官員，入獄由七年至廿五年不等，爲泰國有史以來對貪污最嚴峻的處罰。

泰國電台宣佈：他們是因在徵募兵員時，被發現有非法行爲而被判罪名成立。

該監禁期限是由國家政務理事會主席他儂將軍所下令的。

在對全國廣播中，他儂說：該批官員是因爲在今年三月及四月間，向徵募新兵處勒索大批金錢，使他們避免受到徵募而被檢控的。該批官員包括此間的助理市長，兩名陸軍中校及一名少校。

泰國南部拉武里臨時徵兵處官員順通，加察那少校，被判處廿五年監禁。

十二年中結婚五次 風流司閽被控重婚

【倫敦七日合衆國際社電】安德烈·加爾貝勒斯於十二年中，結婚五次，做了六次父親，而且重婚兩次。

他因第二次重婚罪，於星期五日被法官判罪入獄十八個月。在被判罪之前，這位三十一歲的絲格闌人抗議說：「我並不是一名浪子，亦不是一名大情人。」

警方說：當十個月前與加爾貝勒斯結婚的十九歲妻子瑪麗接到於去年與他結婚的碧姬的電話後。這個有着孩子面孔的酒店司閽便承認控罪。

這兩個婦人都是去年與他結婚的。

這兩個婦人都堅持說她們是「加爾貝勒斯太太」。

警方說：加爾貝勒斯第一次犯重婚罪是在一九六六年。

加爾貝勒斯的第五任妻子正懷着孕，她說：「我會等待他，當他辦妥離婚手續後，我們將會結婚。」

加爾貝勒斯說：「問題是當我結婚之後，我時常覺得難以安定下來，而我不知道是甚麽東西時常使我要結婚。」

綁票案的主角：澳洲維多利亞教育部長連西·譚臣（最右）與被綁架後尋獲的學童與教師。前排左起：丹尼斯·候和芙（五歲）、凱倫·康妮（六歲）、赦蓮·候和芙（八歲）、蓮達·康妮（九歲）、教師瑪莉·赦比斯（廿歲）、墨爾砵警官、後排左起：姬絲汀·艾莉（十歲）、羅妮·候和芙（十一歲），最後面的一人爲警察。（合衆國際社無線電傳眞）

最戲劇化的綁票案
澳女教師與六學生被擄 「肉參」却安然自行逃出

【墨爾砵七日路透社電】警方說，在學校裡在槍尖下被綁走的六個女學生與她們的青年女教師，業已於今日安全地從匪徒手中逃出。

某警方的發言人說，這七個人是從一輛被鎖住的汽車中自動設法逃出的，當時那輛汽車沒有匪徒看守。

發言人說：這批人在逃出後不久，即乘上一輛路過的汽車而獲送去了蘭斯斐爾特警察局，該警察局在墨爾砵之西北六十英里。

六名學生與她們的教師都已獲得安全。他說，學生的年齡從五歲至十一歲，她們已與她們的家裡人完聚。她們的教師年二十歲。

這七個「肉參」是昨天在法拉地州立學校上音樂課時被擄走的。她們是在維多利亞州的政府同意付一百萬美元（合四十五萬英鎊）贖款後被發現的。法拉地州立學校離墨爾砵約七十英里。

綁匪在教室的桌上留下一張字條，要求該項贖款，並提出警告，如果警察意圖去搜尋他們，他們即將「肉參」擊斃。

今晨在這些學生與她們的教師沒有找到之前，警方與軍隊曾開始了一個大搜查，以找尋一輛紅色的貨車。他們相信那輛貨車曾被用作綁架之用的。

警方發言人說，有一個法拉地州的居民報告，他曾於昨日下午在出事的學校附近看見一輛紅色的貨車停泊著。

那學校祇有一個教室在綁架案發生時，那教室內祇有六個學生。其她四個學生都請病假。

維多利亞州的助理刑事處處長克洛斯蘭說，上述一百萬美元贖款並未付給綁匪……

從對待普通遊客來衡量 各國警察的優劣小評

在英國，如果你想知道時間，可以問一個警員。但如果你在西班牙、蘇俄、法國、希臘、南非、日本、美國或其他的國家，對警察要特別小心，因爲他們對於打人比較助人更感興趣。

不祇有言語的隔膜，而且有祇當地居民方明白的法律。在某些國家，你不須犯刑事案，也可被抓進犯人籠裏去。爲了你本身的安全，如果你不明白當地法律，最好不要輕舉妄動。

在鐵幕內國家，警察特別注意間諜。在他們看來，每一個外國遊客都是外國政府派來的一個占士邦。因此，如果你想拍攝些照片以留紀念，要小心你的攝影機鏡頭指向那一處。那些彪形大漢的俄羅斯警察是絕不通融的。

不要行動閃爍，步伐忽快忽慢。法國、德國及西班牙的警察都不喜歡的。西班牙警察特別注重個人莊重的事。

在科斯達布拉華及其他類似的地方，一個飲酒太多的人，在未高呼「不要干預直布羅陀」口號之前，可能被拘捕。他們認爲這侵犯他們的尊嚴，一如本年五月格拉斯哥流浪隊的球迷們與西班牙警察發生的一場戰役。當然許多球迷是喝醉了酒的，當然他們不應於他們所擁護的球隊擊敗俄羅斯球隊時走下球場。但是，西班牙警察怎樣處理呢？他們祇是不能夠相信任何人，特別是外國人，膽敢於被警棍毆打時還擊。

在英國，群衆叫警察做豬玀，他會問答：「你也是呢——但請走開。」或者，根據法律，他會說：「先生，我必須警告你，你的行爲也是討厭的，可以引致破壞和平的。」當然，你是會被拘捕。但你不會像流浪隊擁護者被控訴「侮辱佛朗哥將軍統帥的官員」。

以法國警察來說，沒有人認爲他們是良好的。有些法國法律，在外國人看來，是怪異的。你可被控訴不爲一個交通意外事件的受傷者作初步救傷，或直呼總統的名，或示威巡行。當一個警察頭上戴上鋼盔，手裏拿着一個盾牌和一枝彈性的橡膠棍，你要想多一次，才可向他問時間。他或許認爲這是拘捕另一個人的時間。

在義大利，「在公開或半公開的地方，或任何種類的會所」的賭博是犯罪的。但義大利警察——當他們不罷工的時候——塞車和管道事，不管怎樣，政府本身發售一種國家彩票，而聖利摸，威尼斯及聖雲仙等市發給經營賭館的執照。

在義大利，要注意的是交通警察，漠視他的指揮棒，你可能遭受重罰。當然，除非你的妻子和孩子們都在車內。義大利人，不論警察或平民，都喜歡婦女和孩子。

德國警察是有禮貌的，但不理會群衆的。除非你是喝醉了酒的，或者是一個蓄長髮的學生，或者兩者兼備，那時候，他們勢將扭你的手臂，或者要你伏貼着腹部，但是，不同於南非的警察，他們似乎不喜歡這樣做的。須記在德國，把汽車停放街上而不鎖車門，是犯罪的；而不依循指定路綫橫過馬路，也可能被處罰款。

希臘警察特別憎惡嬉皮士式髮型。政府當局下令國家足球隊隊員把頸後和兩邊的頭髮剪短。希臘警察也特別注意祇穀執政的軍官們的人。在英國人看來，英國警察比較其他國家的警察更好。

紐約時報記者筆下的 柬埔寨人仍懷念王朝
報導對於柬國的現政府完全沒有甚麽好話

由於柬埔寨的軍事、經濟和政治的局勢日趨惡化，許多她的人民現在懷念往昔，雖然新政府已盡了最大的努力。

柬埔寨街道的路牌、酒店、民航機、商店及公共建築物的有關皇室及國王的字句都已塗了或割了，但字的輪廓和皇徽仍隱約可辨。

柬埔寨的極權統治者錫漢諾克於一九七零年三月十八日的軍人政變中被驅逐了，但他的人民仍未忘記他。被人們認爲一個小丑和一個共產黨徒，而被他的朋友們認爲有點像亨利八世，錫漢諾克對他的人民於兩個星期前被提醒，這個四十九歲的親王仍然存在，因爲來自北平的報告說，他期望很快的結束他的流亡生活而重返柬埔寨。他通過外交官員們告訴新聞記者，他知道美國準備放棄倫諾政府而准許他重返祖國。

柬埔寨人民聽到這消息，仍抱懷疑態度，錫漢諾克是他的國家許多公務人員，軍人和經濟的上等階級人物所畏懼和不喜歡的，雖然他有皇族血統和很多財產。當然沒有歡呼鼓舞，錫漢諾克是最近的農民選擧的分析來衡量，柬埔寨的農民們似乎仍然認爲他們以前的君王是好的，但是，甚至以前的施漢諾克政府的反對者，現在也不能不比較錫漢諾克被驅逐前與目前的生活。

結束了王朝，這新共和國政府設計了一面新國旗，創立了一個國會和憲法，並告訴人民投票選舉，並鏟責錫漢諾克的中立主義的外交政策。在幾個月內，柬埔寨參加了印支戰爭，對抗越南軍隊侵過邊界，共產黨軍隊佔領了柬埔寨的領土的三分之二，而美國的B二五轟炸機的吼聲震耳欲聾。

現在，強力的共產黨部隊刻已封鎖通至首都的第五號公路，截斷西部省份的大米供應。這麽一來，這世界上產米豐富的國家之一的柬埔寨的首都，發生大米暴動事件，米價於三週內增加一倍。

其他的共產黨部隊，刻正遊蕩第一號公路（來自西貢的公路）向百囊奔推進。

曾受教育的政治的現代主義的解釋者——以及許多美國人——感覺事情或許進行得更順利，如果讓總統的特別顧問馬達克自由的處理一切。五十八歲的馬達克將軍自第二次世界大戰後歷任柬埔寨政府要職，以精力而聲及思想精明見稱。學生團體們曾舉行反馬達克的示威，而他的全面的聲望是有問題的。但除了他的著名的組織天才之外，他對柬埔寨的貢獻是重要的。他是古代帝王的後裔。

柬埔寨的皇室不祇是典禮。在錫漢諾克底下，他於一九五五年在技術上讓位給他的父親，但事實上仍是皇帝。

最近與柬埔寨人的談話，揭示鄉區人民還未忘記錫漢諾克的直升機，或許事前沒有通知而突然在禾田中出現的日子。這位「親王」，時常爲擧快語，將接受水菓禮物，然後聆聽那些想申訴任何事情或任何人的話，包括對地方和國家官員的申訴。他會排解任何種類的紛爭，劃定邊界，釋放囚犯，把各級官員訓飭，並派錢給週圍的人。

雖然不少政治觀察家，柬埔寨或外國的，對錫漢諾克在一個由大多數稻農民和漁民組成的國家的鄉區的大受擁護質疑，但多數的柬埔寨人以錫漢諾克爲榮。現在聽到吾哥窟毀於砲火，並被共產黨用作一個軍事基地，柬埔寨人非常傷心。

一九六三年，錫漢諾克迫使他的一個兒子與一個十五歲的平民女孩子結婚，當他發現這個兒子與她發生事件。

錫漢諾克的皇宮現已改爲博物院。它的鍍金的建築物，花園裏仍姜着象，新政府照顧週密。

柬埔寨皇室的中心現在是錫漢諾克的七十歲的母親尼利里斯皇后，這位皇后，住在外邊有士兵守衛的小別墅，錫漢諾克的九個孩子仍然住在這裏。這個年老多病的皇后和皇室其他人員的發言人，是皇后的弟弟莫尼列斯親王。

他與其他的皇室中人，時常被倫諾政府的官員們指摘計劃復辟。莫尼列斯親王被問他是否認爲錫漢諾克將會返國，祇是微笑不答。他告訴一個外國記者說：「我的朋友，我很抱歉，但我們不能談論政治或說些甚麽。我們的處境很微妙。現在我要去參加一個會議了。」

在大問題上，錫漢諾克與目前的柬埔寨政府的目標幾乎完全相同，雖然他們爭吵相罵。他與倫諾政府都想柬埔寨不被外國佔領以及不受任何國家干涉，包括南北越，泰國及美國。他與倫諾政府都接受柬埔寨共產黨將來的存在，而且在某一點上可以參加國事。保皇派與共和派都想見柬埔寨有效的中立化，並由國際條約限令所有外國軍隊撤退以保證它的穩定。

雖然錫漢諾克在北平對訪客們表示樂觀，在柬埔寨的官員們或觀察家們很少認爲他有機會重返故國。如果共產黨在印支獲得全面的勝利，錫漢諾克或許可以重返百萬壽的皇宮。中共和北越現仍承認他是柬埔寨的元首。共產主義者不是柬埔寨的政治的哲學。錫漢諾克似乎也不知道他將擔任甚麽角式。如果共產黨支持他重事政權。

自動核子爆炸會在非洲發生

一個法國的科學領袖於九月二十六日報稱，他有証據可以提出，數百萬年之前在非洲的一個鈾礦中，有自動燃起的自然核子連鎖反應。他說：「顯然，這種連鎖反應將持續下去。」

是項証據，是由前法國原子能高級委員會主席波林向法國科學學會提出的。它是第一個例子被人提出，地球上是有自動爆發的原子連鎖反應的。

美國原子能委員會主席，兼在「電原案」發現時，他說：「如果有這種核子爆炸的話，它的力量可能小得祇能發出『嘶嘶』的聲音而已。」

第一個找到線索的是比里實特的法國煉鈾中心，它發現來自加本法屬西非里西北四十英里處的奧克洛鈾礦的礦苗有特殊的組織，人們可以很明顯地看出，它就是被提煉過去做原子炸彈，或是被提煉在供核子爐之用的鈾二三五餘燼。

它的所以會現出這種狀態是很難解釋的，除非是在過去經過連鎖反應的「燃燒」，否則它是不會發生的。在另外一方面，法國在卡達拉契的原子中心發現其它四種原素，在發現時，它們的狀態是典型的分裂的鈾的渣滓。

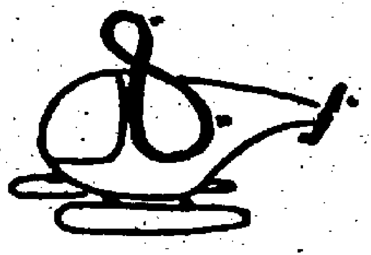
奧克洛的鈾礦才祇從一九六九年開始發掘，它含分析家驚奇的地方就是，所有在地球上他處，甚或至於在月球上所找到的鈾所含鈾的比例是二三五，但在奧克洛所找的鈾祇含鈾二三五的百分之零點七二。

理由是大概所有太陽系統的星球的鈾都是同時在一個時候形成的，其中所知道的鈾二三五（因爲在它的核心中，含有二百三十五個中子與質子）是有輻射能的，因此比較穩定的部份，漸漸通過輻射的腐化而被消耗去。

現在的天然鈾礦含有鈾二三五的百分之零點七二的鈾原素，那就等於在一十七億年前，它含有百分之三的鈾二三五。（這是可以計算出來的，因爲鈾二三五的腐化速度是知道的。）

如果在那時候有核子工業的話，那就不必像現在那樣用鈾的原料來煉，天然的鈾就可在用水的緩和力協助下直接用於核子反應爐中了。（長篇）

吸大麻証實對人體有害



其他進行研究的科學家也報告了他們的發現。

英國布里斯托皇家聯合醫院的甘保爾醫生及同僚，指出頗大的大麻的証據，顯示出吸食大麻的年輕人有大腦委縮的現象。

哥本哈根中央醫院的賴非爾遜醫生發現，吞食大麻可以減輕大麻的一部分藥力——這是美國的研究所强調的一個因素。

賴非爾遜說：「應該指出的是，吸大麻所發揮的藥力會大過食大麻的藥力，理由可能正如烏特勒克大學蘆爾明克教授所說的一樣，大麻的組成成份，部份可能在消化系統中遭受腸內的細菌所破壞。」

布拉因頓指出，黑市出售的大麻，成分是不可靠的。他說：「在評價那些關於濫用大麻的現象——尤其是有關年青人的——報告時，有一個困擾的因素是，大麻些自認吸用大麻的人，事實上所吸的可能並不是大麻。非法交易的大麻在往掺雜了很多煙草及其他的成份，有時甚至是百分之百的冒充品。根據報告，從非法交易中搜獲的大麻，很多根本是沒有大麻成分的。」

沒在日內瓦的聯合國麻醉品化驗所，對大麻植物的研究最爲重視。其他多個國家也表露了很大的興趣，除了提供大量大麻植物標本供作研究外，並且指派它們本國的科學家親自參與研究計劃。

爲了使各國的研究工作獲得配合，聯合國麻醉品化驗所發起了一項生態學研究，找出世界各個地區在不同的生態條件下所產的大麻類物，在樹脂含量和效能上的分別，這項研究的結果，和以前所認爲的在亞熱帶或寒帶地區生產的大麻科大麻植物，並不含有藥物學上的活動性的說法，並不符合。

布拉恩頓指出，現在出現新大麻品類——例如「波特大麻」，「大麻曲」等——都在性能是十分危險的，這是因爲大麻中有害精神的主要成份，且有特殊強烈的毒度。

美國最近的報告，最後發表的一分建議採取反吸用大麻的政策，都强調指出科學界目前對大麻的認識仍很膚淺，對大麻對人體的影響尚未能作出結論。

布拉恩頓同意這種說法，他在參議院的委員會上指出：「近年在大麻植物研究方面雖然有所進展，但距離充份地瞭解這複雜植物的性質和影響仍然很遠，我們仍須進行很多的研究。」

（下）

美國國會議堂走廊繪上壁畫

拖延了一百一十五年後，美國衆議院終於決定爲其側廊的美國國會議堂加上壁畫裝飾。一九五七年時，參議院曾委託康士坦丁諾·布里米迪，把參議院側廊的牆壁畫上壁畫，但當時的衆院則決定保持其「簡單，棕色的民主牆壁。」

不過，今年秋天，七十六歲的美國著名壁畫家阿倫·柯克斯，將開始爲衆院側廊的走廊兩面牆壁和仰頂畫上壁畫。衆院側廊的走廊長六十二呎（十八點九公尺），仰頂闊十呎（三公尺），高十六呎（四點九公尺）。

柯克斯爲國會議堂進行壁畫工作，過去已有經驗。一九五三年，布林米迪爲國會議堂的圓形大廳畫壁畫，進行至圓頂部份時失足跌下而死，未完成的部份結果由柯克斯負責完工。

柯克斯此次爲衆院設計的壁畫，內容將是描述國會議堂的歷史。這些畫，將畫在那些已經畫在走廊的牆壁和仰頂上的畫布上。

主要供建造墳墓 日輸入大量花崗石

在過去數年來，日本的石匠輸入黑花崗石作建造墓碑之用，這是因爲國內的花崗石供應已由於不注意的採掘而告短缺。

日本大部分的墓石是由花崗石造成，它有美好的顏色，不滑的紋理和有足夠的硬度，却易於雕刻，琢磨或磨光。

花崗石通常分爲兩種，即白花崗石和黑花崗石。第二次世界大戰之前，黑花崗石是在日本本島的東部和北部採掘和大量銷售，白花崗石則來自日本本島西部岡山縣。

但當黑花崗石的採掘受到數量的限制時，白花崗石的開採幾乎可以在全國任何一處地方看見。

輸入日本的花崗石幾乎是來自世界各國的：如瑞典，義大利，挪威，南非，蘇俄，印度，南韓，泰國，巴西，烏拉圭及甚至中國，據報每年有十萬噸的花崗石從南韓輸入日本。

日本的石商是於一九六三年面臨一次石材缺乏之時才開始購入外國的花崗石。

一九六三年約有五千噸石輸入日本，但根據石商說，在一九六九年輸入石塊幾達七萬噸，該批石都用在當年建成的百分之九十的墓石之上，花崗石墓碑的需求仍然繼續增加，而花崗石的輸入數字亦正在上升中。

據統計：在一九七一年財政年度中，有價值三十七億日元的花崗石輸入，較之上年多出約百分之五十。

花崗石進口量的急劇增加，致舞了一些規模大的貿易公司，例如三菱公司等進行海外的採掘花崗石工作。

假如花崗石的進口量繼續上升，那麽花崗石的價格將會降低，因爲它可以用來作船隻的壓艙物的。

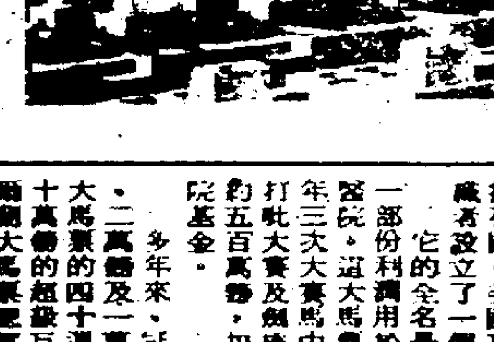
花崗石的進口是免稅的。一名花崗石進口商所要做的事，祇是交付花崗石本身的價錢和運輸費。一塊一方公尺面積及兩公尺長的花崗石其輸入價格是在三千至四千日元之間，當到石匠手中，它約值一萬日元，製成爲一塊墓碑時，它的價值將跳升至十二萬至六十萬日元之間。

花崗石的價格是視產地而別，被認爲最好及最昂貴的是瑞典花崗石，理由之一是瑞典境內所使用的是先進的採掘技術，另一個理由是花崗石本身的品質。

不祇是重要的城市，即各地墳場亦已發生過擠現象，東京的八大墳場已再沒有空地，大部份墓地的地寄亦已滿。

人們現時喜歡較多陽光照射的墳場而不喜歡以往幽暗的墳場，甚至墳場亦已受到西化。現代化的墳場，與以往的古舊墳場比較起來，實有如公園一樣。

新的公衆墳場被稱爲「墳場公園」或「紀念公園」，以大部分的「紀念公園」都建在郊區。



雖然「墳場公園」是暫時性的，但在那些地段的需求却是非常大，平均三名申請者中祇有一名能夠購得一塊墳地，有些墳場，購買墳地者是要抽籤決定的。

所有的「紀念公園」——除了富士山南麓的富士墳場公園及佐上紀念公園之外——祇是出售墳地而沒有墓碑連在一起出售的。（錦華）

比本港馬票更有吸引的
愛爾蘭大馬票 仍有秘密國際發行網

奧事發的二萬鎊彩票中了，但却失去彩票，因此連十五石的體重也失掉，在他與他的妻子把鋼公所弄得翻天覆地的去找尋那張失落的彩票的那個星期內，體重減輕了一石。

當他於一九六零年所購的那張愛爾蘭大馬票攪珠配得一匹出賽馬時，奧事是住在話爾福的一個週薪八鎊的種田工人。當那匹馬跑得亞軍，他歡喜得跳起來，但愛爾蘭大馬票的發行當局不能給他那筆二萬鎊獎金，除非他交出那張馬票。

最後，經過一段短暫時間的尋覓之後，他的妻子再檢看他的銀包——他已搜查過兩次了——發現那張馬票，黏貼在一張照片後面。

愛爾蘭大馬票在許多國家都是非法的，包括英國，美國及加拿大，但人們仍然買它，組織者設立了一個國際的，半秘密的代理網。

它的全名是「愛爾蘭醫院大彩票」，因爲一部份利潤用於增加各醫醫院的設備及興建新醫院。這大馬票於一九三零年開始發售，於每年三次大賽馬中攪珠開彩，林肯大賽，愛爾蘭打吡大賽及劍橋郡大賽。每次所售馬票的收入約五百萬鎊，扣除經費外，其餘分作獎金和醫院基金。

多年來，冠，亞，季軍的獎金限於五萬鎊，二萬鎊及一萬鎊，後來於一九七零年——這大馬票的四十週年紀念——組織者決定創設二十萬鎊的超級巨獎，以資慶祝。在都柏林的愛爾蘭大馬票總部攪珠，攪出的第一個號碼就是頭獎。那次頭獎的中獎人是一個加拿大祖母，多倫多的羅洛夫人。現在，二十萬鎊是愛爾蘭大馬票的經常的獎金額。

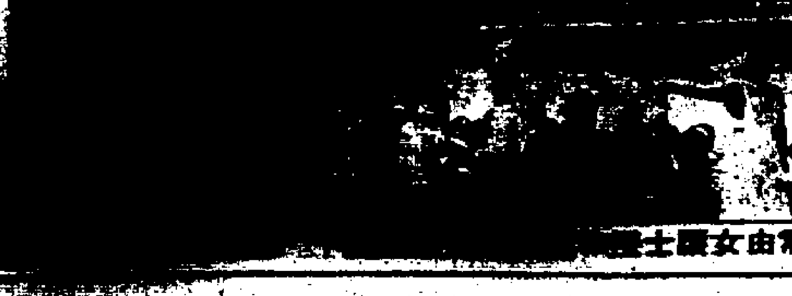
任何人都可到都柏林攪珠大會參觀，首先是把馬票聯根混合攪亂，這是在警察的嚴密監視下進行的。兩百婦女拿着馬票聯根的金屬圓筒，放進中央攪勻機器。那裡有許多大風扇的風，把它們吹下一度斜坡，通過一條隧道，最後再經過翻覆攪勻，掉下機器的各條槽。這些票聯要兩天的工作，由警察，保安人員及穿著黑色大衣的青年職員監視進行。

在傳統上，由女護士攪珠，雖然一九三零年的第一次攪珠由盲童學生擔任。約五百張一鎊面額的馬票被放進箱裡，每天約有六千個獎——特別是如果它們所配的馬匹得冠，亞，季軍，但也有許多沒有配馬的獎額。

一九六六年，兩張連續號碼的馬票被攪了出來，這是第一次，這種機會估計是十億分之一。

現在，頭獎二十萬鎊，愛爾蘭大馬票與英國人最大的賭博的足球彩池競爭得很劇烈，但獎額不是規定的。一九三一年，倫敦巴特西的一間義大利小餐室的老闆史卡拉所中獎的一張馬票，獎金是卅五萬四千七百卅四鎊，他得不到全部獎金，因爲他在賽馬前把他的馬票的四分之三賣給一個賭商，代價是一萬零五百鎊。那賭商結果贏了二十五萬五千五百鎊，而史卡拉祇得獎金十萬鎊。

在愛爾蘭大馬票被宣佈爲非法之前，英國的報紙以很多篇幅刊登入圍號碼及賽馬結果，史卡拉的中獎新聞，刊登於各報的第一頁，一九三一年，倫敦的「新聞紀事報」經常以對面全頁刊登愛爾蘭大馬票的中獎號碼。（錦華）



通常由女護士攪

和和盃足球賽
港華今戰馬華
客軍歷屆來港未嘗一勝
且看大馬國脚演出如何

【本報訊】廿六屆「和和盃」港馬華人足球埠際賽，定於今日在政府大球場上演，由港華對馬華，下午五時正開賽。門劵分收五元、三元五角、二元五角及一元五角。前三種門票，今日上午十時至下午三時在大球場場館公開預售，下午四時起，全部門票舉行門沽。

大馬和和盃大軍，已於昨日全部抵港，客軍大部份球員，都是大馬出席世運的代表，最近前往漢城參加朴正熙總統盃賽後來港，實力強勁，為歷屆和和盃之冠。

今仗賽和不加時，過和於翌日在花墟球場舉行重賽，否則改為友誼賽。據客軍領隊張子忠在記者招待會中透露，客軍今仗將採四二四，主將王春華因傷不能上陣，其餘球將均可出場。港隊今仗係以過去大馬球員仇志強守門，對於馬隊踢法，當較為瞭解，不過，香港球員脚法較優，如果有戰意的話，憑場地之利，應該較佔優勢，擊敗客軍，奪得和和盃，亦不出奇。

依據歷屆戰績來看，客軍來港，未嘗贏過一仗，本屆是否會打破「傳統習慣」，當須看客軍的「國脚」進步到怎樣程度了。

分齡網球賽壓軸戰
三組今日決賽
十九歲以下雙打準決賽
馬韋與高張組昨未賽完

【本報訊】網總分齡網球賽，昨日在維多利亞公園網球場繼續舉行，共比賽十七場，今日則將有三場決賽：

下午三時，十六歲以下男子單打決賽，李漢對趙之豪。

下午四時，十九歲以下男子雙打決賽，杜錦燦，何富文，對韋永光，馬一龍，或高德霖，張仁志。

下午五時，十六歲以下男子雙打決賽，羅斯，趙之豪，對霍家讚，霍家慶。

昨日各組戰果如下：

（十九歲以下男子雙打）

馬一龍，韋永光，勝薛灃賢，薛炳昌，十比七。

高德霖，張仁志，勝李嘉文，李俊基，十比一。

（十九歲以下男子雙打半準決賽）

馬一龍，韋永光，勝超譽航，伍惠豪，六比零，六比一。

蕭耀興，李漢，勝李嘉松，許兆華，六比一，六比二。

杜錦燦，何富文，勝霍家顯，馮偉林，六比零，七比六。

高德霖，張仁志，勝歐陽昌，陳建業，六比一，六比零。

（十九歲以下男子雙打準決賽）。

杜錦燦，何富文，勝蕭耀興，李漢，六比零，六比三。

馬一龍，韋永光，對高德霖，張仁志，比賽未完。（按：高張組以六比二勝第一盤，而馬韋組以六比三勝第二盤，第三盤則馬韋組以四比二領先，因時間關係，改於今日下午三時以前，繼續比賽，得勝的一隊，將與杜錦燦，何富文爭冠軍）。

（十六歲以下男子單打準決賽）。李漢勝霍家讚，六比二，一比六，六比三。

（十六歲以下男子雙打半準決賽）

霍家讚、霍家慶，勝梁志基，黃旭林（棄權）

駱志達，M．陸，勝朱套理士，陳世傑，十比四。

廖柏基，陳仲安，勝葉仲平，黃耀森（棄權）

何獻忠，趙之仁，勝英國華，M．蘇，十比零。

露絲，趙之豪，勝孫達鴻，李錫昌，十比三。

梁志基，S．Y．莪，勝陳偉觀，K．M．劉（棄權）

黃璽正，李智超，勝甘世興，Y．C．梁（棄權）

劉達文，陳睎，勝保基爾，西門（棄權）

（十六歲以下男子雙打準決賽）

露斯，趙之豪，勝陳睎，劉達文，六比一，六比一。

霍家讚，霍家慶，勝何獻忠，趙之仁，六比四，六比零。

和和盃港馬陣容

（港華代表隊）領隊：陳孝池，教練陳輝洪，軍醫楊威。（隊長）張子慧，（副）袁權益。

仇志強　鄭潤如　陳國雄　黎愛忠　陳鴻平　曾錦洪　陳錫祥　胡國雄　張子慧　袁權益　何新華

副選：何容興、劉志威、羅桂生、張耀國、葉倚華。

（馬華代表隊）領隊劉棠漢，介將張子宗，顧問黃源清，教練馬日，軍醫楊威。

林芳基　黃文良　蘇進安　黃光　陳國良　陳融章　陳仕安　蘇嘉非　張林元　雷倫德　葉英國

．十九歲以下雙打賽．分齡網球賽，十九歲以下男子雙打熱門搴標人物何富文，杜錦燦，昨擊敗霍家顯，馮偉林，圖為杜錦燦（右）一記凌空擊球，左為何富文。（李就攝）

南華後備陳志佳
擬跳槽流淚
王春華可能加盟南華

【本報訊】南華的後備球員陳志佳，已向南華統帥部提出要求轉會，陳志佳若能獲自由身的話，他將轉籍流浪。陳志佳提出轉會的原因，是不甘常坐「冷板櫈」，由去屆球季開始，他已被列為後備。在季初未埋班時，陳志佳已萌下山之意，但在副帥周志強的安撫下，才打銷原意。但到現在，陳志佳仍未有上陣機會，故為前途打算，陳志佳舊事重提，適值流浪又需要球員，所以陳志佳才會投効流浪。

又南華前日被警察迫和，南華統帥部為加強實力，已有意向大馬之王春華接頭，惟王春華目前的脚甲傷勢仍未痊癒，需要一段時間來養傷，然而透過仇志強的關係，王春華加盟南華的成份頗高。昨午仇志強整日陪同王春華，及大馬的球員到處遊覽。

和和盃足球賽歷屆成績

歷屆港馬華人足球埠際賽成績表列如下：

屆數	年份	得勝隊	成績	比賽地
第一屆	一九二八年	港華（勝）馬華	三比二	香港
第二屆	一九二九年	馬華（勝）港華	二比一	星洲
第三屆	一九三一年	港華（勝）馬華	五比三	香港
	△一九三二年至四九年暫停比賽▽			
第四屆	一九四九年	港華（勝）馬華	二比零	香港
第五屆	一九五零年	馬華（勝）港華	三比二	星洲
第六屆	一九五一年	港華（勝）馬華	五比二	香港
第七屆	一九五三年	馬華（勝）港華	二比一	星洲
第八屆	一九五四年	港華（勝）馬華	四比三	香港
第九屆	一九五五年	馬華（勝）港華	二比一	星洲
第十屆	一九五六年	港華（勝）馬華	五比三	香港
第十一屆	一九五七年	港華（勝）馬華	一比零	吉隆坡
第十二屆	一九五八年	港華（勝）馬華	七比一	香港
第十三屆	一九五九年	港華（勝）馬華	七比二	吉隆坡
第十四屆	一九六零年	港華（勝）馬華	四比零	香港
第十五屆	一九六一年	馬華（勝）港華	五比四	吉隆坡
第十六屆	一九六二年	港華（勝）馬華	三比零	香港
第十七屆	一九六三年	港華（勝）馬華	二比零	檳城
第十八屆	一九六四年	港華（勝）馬華	四比二	香港
第十九屆	一九六五年	馬華（勝）港華	四比二	怡保
第二十屆	一九六六年	港華（勝）馬華	六比二	香港
第廿一屆	一九六七年	馬華（勝）港華	四比一	星洲
第廿二屆	一九六八年	港華（勝）馬華	三比零	香港
第廿三屆	一九六九年	未克舉行		原定怡保
第廿四屆	一九七零年	港華（勝）馬華	二比零	香港
第廿五屆	一九七一年	港華（勝）馬華	三比一	吉蘭丹
第廿六屆	一九七二年	？	？	香港

馬華次批人馬
昨已飛抵本港

【本報訊】馬華足球隊次批職球員，經于昨午乘中華航機飛抵本港，今天便開上大球場與港華爭奪和和盃。

客軍職員，昨晚與華協會首長舉行聯席會議，商討和和盃賽的賽例。

于昨午抵港的客軍職球員名單為：領隊：劉集漢，秘書高水金，司庫：鄺海泉，球員：黃啓國、李樹藩、黃志強、符福全、吳文聘、都拉、陳國良、藍密瑪都拉、基里三美、黃光、陳仕安、陳融章、沙瓦威、阿用峇加、沙哈叠丁、葉英國、羅德潤、雷倫德、張林元、蘇堂菲、馮勝明、拿督鴨都拉。

客軍此來，未有軍醫隨隊，而該隊參加韓國總統盃賽時，又有球員受傷，因此，特邀請港華隊軍醫楊威兼任該隊名譽軍醫，楊威昨晚已前往客軍大營為客軍傷兵治傷，俾趕及今天上陣。附圖為軍醫楊威。

世界盃保齡港區比賽
女子八強產生
今日爭奪冠軍

【本報訊】A．M．F主辦之第八屆「世界盃保齡大賽」香港區比賽，昨在四海舉行女子準決賽，結果安比莉與陳艷玲等八人，獲得決賽權。賽會定於今日下午一時半積在九龍四海保齡球場，舉行爭后戰，下午一時至一時二十五分，辦理球員報到手續。

今天決賽分三個階段進行，採淘汰制，第一階段由昨天獲得決賽權的八名女將作賽四局，取錄四人參加第二階段比賽，彼此再賽三局，取錄兩人，參加第三階段之最後決賽，屆時以兩局定勝負，電視亦將作實地錄映。獲得冠軍的，將於下月十九日赴西德漢堡參加世界決賽。

今天決賽完畢後，約在下午四時正舉行頒獎典禮。

參加香港區昨日首天決賽的女子共有十三人，另一人棄權，比賽採單循環制，雖然取錄名額有八名之多，但因獲勝一局有二十分獎分的關係，故每局比賽都悉力以赴，過程亦頗多精采。

安比莉、陳艷玲、郭桂熹與馬海倫等幾位熱門人物，果然分佔前四位，十四局的總分頗佳，為首的安比莉，在十四局中勝了十三局，平均分一百八十三，八名球員中，只珍納安一人為洋將，她爭到第五位，馮大綱夫人排名第六，她的平均分比前兩人還高，只惜受挫局數較多，故所得獎分較少。其餘歐麗嫦與李瑪莉兩位新人表現亦不俗，且曾分別帶領過一段時間。

賽前舉行一項開幕儀式，由贊助人來利樂煙廠遠東代表米勒，向每一球員致送紀念品。茲錄晉入今日最後決賽的八名女將成績如下：

㈠安比莉，總分二八四四，平均分一八三。

㈡陳艷玲，總分二七〇二，平均分一七九。

㈢郭桂熹，總分二五一一，平均分一六九。

㈣馬海倫，總分二五一三，平均分一六四。

㈤珍納安，總分二四六八，平均分一六四。

㈥馮大綱夫人，總分二四六四，平均分一六六。

㈦歐麗嫦，總分二四六一，平均分一六四。

㈧李瑪莉，總分二三六五，平均分一五八。

．世界盃保齡港區賽．世界盃保齡大賽香港區女子組比賽，昨在四海保齡舉行，圖為來利樂烟遠東區代表米勒（後排左二）頒發紀念牌與各球員後合照。

耗資六百一十萬元
葵涌海水泳池
進行地基工程
一九七四年可啓用

【本報訊】本港第一個海水游泳池，已在葵涌動工興建，一九七四年間，即可建成啓用。葵涌游泳池及花園之綜合建設，佔地二十五萬八千方呎，坐落在葵盛蘇屋邨，與葵涌道之交界處，將來游泳池及公園建成後，可供葵涌八十萬居民之康樂活動之需。

葵涌游泳池之設計，與李鄭屋、摩士公園、及觀塘三個游泳池無異，同一個時間內，可容納五千名游泳人士入場。

葵涌游泳池包括一組游泳池，計有主池兩個，五十公呎長，廿一呎濶，其中一個主池可用作國際標準之比賽及表演用途，設有可容八百名觀衆之看台。

另有一個跳水池，設有三公尺跳板一條，及一公尺跳板兩條，跳水池乃方型者，橫廣均為三十五方呎。

此外有教授游泳池三個，各為長六十呎，濶四十呎。另有一個三千方呎之兒童戲水池，及一個一千五百方呎之戲水池。

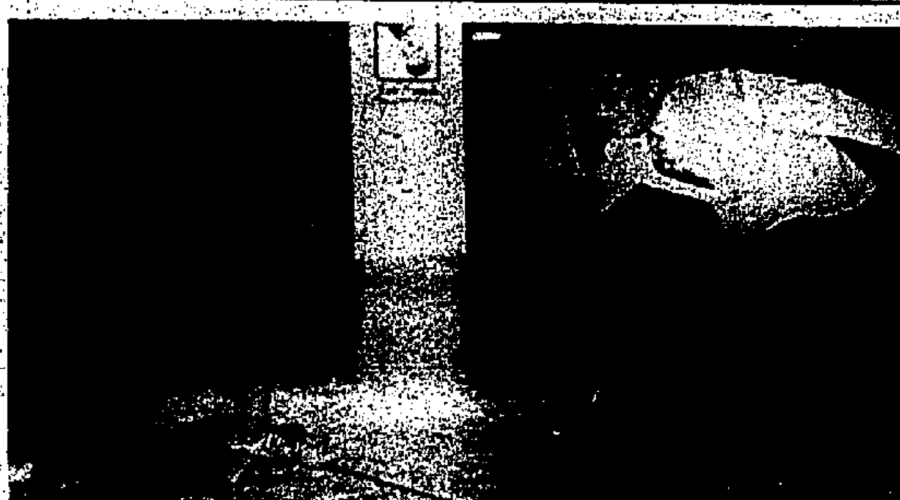
該游泳池除建有更衣室，淋浴室，廁所，咖啡室，職員宿舍，及可泊車四十六輛之停車場外，其他地方則闢為公園，廣植花草樹木，休憩用涼亭及長椅等。

建設工程費用，約為六百一十萬元，全部由香港賽馬會資助，建成後由政府管理。

工務司署發言人表示，各游泳池及建築物之地基打樁工程，經已加緊進行中，預料年底即可竣工，屆時即可招標承建上蓋工程，全部上蓋建築物需時十八至二十個月始可建成。

由於該游泳池用海水充作池水，因此工務局將於短期內進行招標，承建供應及裝置海水過濾機器，計共三個系統。該海水過濾系統，包括壓力沙過濾器，池水循環水泵，混入化學品設備，氯化池水，與水管安裝等設備。

葵涌游泳池之池水容量，達九十二萬加侖，為保持池水之清潔和消毒作用，每隔四小時或六小時，海水過濾系統即需將海水過濾一次，以保持衛生標準。工務局估計該濾水系統之工程費，約一百四十萬元。



．生力啤保齡．維多利保齡場「生力啤」三人獎分保齡聯賽，昨日揭幕，由生力啤酒廠執行董事助理陳德勳（見圖）行開球禮。

太平洋高球賽
美比利華
躍居首席

【東京七日美聯社電】太平洋名人高爾夫球大賽，美國的比利華，今日于第三回合比賽中，以總桿數二百零五桿居前，比前日領先的澳洲大衛格威少一桿。賽事於星期日結束，冠軍將可獲得獎金六萬五千元，亞軍得三萬二千五百元，季軍得二萬元。

第三回合的結果如下：

㈠比利華（美國），二〇五桿。

㈡大衛格威（澳洲），二〇六桿。

㈢馬殊（澳洲），二〇九桿。

㈣班蘭卡斯（美國），二一一桿。

㈤古地（美國），二一一桿。

中華民國的謝永郁總桿數為二一六桿，呂良煥二一七桿，謝敏南二一七桿。

金禧盃星東賽期
總督盃日期場地
足總管委會今日編排

【本報訊】經過加時比賽仍未分勝負的東方對星島金禧盃足球初賽，何時再續未了緣，與及總督盃初賽，金禧盃複賽秩序，今日上午三時半，足總管理委員會在大球場館召開會議，即可編定。

東方對星島金禧盃初賽，本月二日舉行時，雙方經過加時比賽，仍是二比二平手，須要重新比賽，這一場爭奪複賽權之戰，據悉，將繼于十四日（星期六）在南華場舉行，是日原定有兩場乙組金禧盃賽（晨星對海軍，航校對大田），在南華球場上演，將有一場要搬到另一球場比賽，所餘一場即為東方及星島金禧盃重賽的序幕戰。

金禧盃初賽，共有六場，業已賽過，祇有東方對星島一仗未解決。複賽秩序為九巴對精工，星島或東方對南華，愉園對消防，加山對鐵行。如何編排比賽場地，管理委員會今日會議便可排定。

總督盃足球賽初賽秩序，經于本月三日抽籤排定，六場初賽為：加山對精工、鐵行對星島、消防對東昇、九巴對元朗、愉園對警察、南華對流浪、電話與東方輪空。

詢問足球戰果　請撥專線電話　七三〇七〇八

台南排球隊
又擊敗南華
客軍明日乘機返國

【本報訊】中華民國台南男子排球隊，昨晚在九龍伊館以三比一勝南華（十五比七、十五比十二、十二比十五、十五比十一），客軍訪港賽事已畢，三戰全勝，將於明日乘韓國航空公司班機返國。

昨晚台南雖勝南華，但當客軍此次訪港遭遇較為強烈抵抗的一仗，南華在昨晚比賽中士氣甚盛，但在客軍的王復源、洪龍河的猛烈攻擊下，使南華呈現陣脚不穩，此為致敗主因。

序幕戰男子乙組聯賽，拔萃以三比一勝英華（十五比九、十五比十二、十一比十五、十五比四），拔萃昨晚奏凱，已獲男子乙組聯賽冠軍。

日本網球大賽
史滔勞今與
露斯和爭霸

【東京七日合衆國際社電】史滔勞在擊敗第一種子選手紐甘璧後，今日進入三萬三千美元的百事網球賽的決賽週，他的對手是曾經輕易地擊敗列治的露斯和。此項世界網球冠軍大賽，將會在星期日下午舉行，兩名決賽者，均是澳洲人。

在與紐甘璧對壘時，史滔勞在第一盤比賽，是以一比六的成績，為紐甘璧所勝，但在其他兩盤卻均以六比三勝紐甘璧，而獲決賽權。

紐甘璧的發球是相當的凌厲，但他在第二盤中，在發球時屢遇困難，而史滔勞的反手球，卻能很有效的發揮，所以史滔勞能將他的對手擊敗。

露斯和是以六比零，七比六擊敗美國德薩斯洲選手列治，而獲得決賽權。

雙打賽，紐甘璧與史滔勞，將于星期日，與亞歷山大露斯和爭冠軍。列治及杜賴士地路，以七比六，五比七，及六比四的成績，擊倒露慈及尾加，而獲得雙打季軍。

昨晚向隅　今日補償
快樂　金門　寶麗　金陵　今晨十時半　四院　晨早場
樂聲　文華　快樂　國寶　聯邦　寶聲　今晚十一時半　六院　午夜場
合氣道
若說武俠片太多，不如說好的武俠片太少！　兒童不宜觀看
午夜場萬千觀衆禁予作證：此係認真紮腳的精彩武俠片！
監製　鄒文懷　導演　黃楓
茅瑛　黃家達　主演
池漢載　薛家燕　魏平澳
黃仁植　白鷹
HAP KI DO
嘉禾出品　嘉禾發行

海運　今天早場十二時半
綠野仙踪
茱地嘉蘭　一舉成名傑作，百看不厭巨片！
神仙故事，人間仙境，世外桃源

皇都　下期獻映
鬼計賊中賊
哥倫比亞奇謀搶刼巨片
華倫比提　高蒂韓　兩大紅星主演
THE HEIST

啟德遊樂場
鑽石戲院
星馬歌劇團
凱聲歌藝團
人蛇艷舞

打門片睇到厭·不如睇韻歌唱喜劇
令你捧腹大笑　充滿笑聲淚影
楊權　導演
湯蘭花　柯俊雄　林友梅　江彬　曾江　主演
可以帶細路睇　可以拍拖睇

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

聯美公司出品　文一　皇牌巨片
金像影帝　洛史加　特務飛龍　占士　高賓　合演
中西報刊一致評讚
第五週映！

「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿紙限黑白照片，以五乘七吋為準，最小不可細過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色照片暫不收。如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名，地址，身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔分域街十八號工商日報，（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處，（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十三期：「運動與體操」

暑期過了，各學校也復課，運動與體操再度活躍，正是愛好攝影者的好題材。

第十三期題目，由即日起開始收件，至十月十日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

題目……………

拍攝地點時間……………

攝影者姓名……………

地址……………

身份証(學生証)號碼……………

工商日報　印花

家庭電器近百年間轉變

隔壁的老婆婆，每次抓着我與她聊天，話題不離——抱怨這個世界太不像樣，從男女不分的新潮打扮，直說到她家的電熨斗也不中用，比不上她陪嫁時那個沉甸甸的熨斗好用，其他家庭用器也好不了多少。不錯是比前的輕便，但不够「結實」呀！對着老人家，不好意思反駁嘛！其實，古今家庭電器最大分別就是從笨重變到輕便；從占地大變成省地。

這些轉變都可在中環聯邦大廈香港電話公司用戶中心的陳列室看出。該公司昨起展出「古董及現代家庭電器展覽」，以顯示家庭電化用品的進步。

其實，所謂古董者，亦不外在近百年間的用品變化。負責策劃這項展覽會的鄭惠如女士表示，這次因爲時間不太够，籌設得有點倉卒，很多代理商從向外國的總廠借用古董電器，惟搬運時間不够，如此笨重的用器利用航空運輸，實在花不來，故此展出的用具，多限於代理商在本港存放的。

這次展覽中最「老」是那一家庭用具？鄭惠如指出，那架「車齡」達一百一十年前出廠的勝家衣車。這架衣車的主人羅張綉華現年亦六十四歲了。

衣車乃在一八五一年發明，當時要用手攪始能轉動機器！至於電動衣車則在一八七三年便面世，有聯邦大廈展出的衣車是與百年前初面世的電動衣車外型一樣；而電動衣車僅是附設上一個摩打而已！

在這架古董衣車之旁，便有一架全自動的衣車。這衣車可以車花，同時不必轉換「靴子」及花樣模型；一按掣就可以車出百多個花款及自己打鈕門，這種衣車預計在年底始在香港上市。

其次，歷史較長的是電燈了，燈泡本身沒有甚麼特點，而燈飾變化多端，古舊燈罩現今也有人喜愛，很難分出古和今。鄭惠如表示，爲了要找出代表性的電燈，頗是費煞思量，直至有一日，她偶然看到電視粵語片的佈景，靈機一觸，乃到邵氏影城借些道具。結果讓她找着一盞蓮花燈；那是一九〇二年間所用，還是清朝統治下的中國！

值得一提的是一九二九年的雪櫃了，那時的摩打是放在雪櫃頂上，容積祇六．五立方呎；但放在其旁的新式雪櫃，是與四十年前的雪櫃差不多，但容積却是廿三立方呎，爲初期雪櫃容積的三倍。且下最新的雪櫃，已進步到一按掣就有冰水及碎冰；而且盛裝牛油的空架的溫度，經常可控制在牛油恰可搽上麵包的溶度，十分方便。

熨斗方面的進步亦很神迅，一九一二年的電熨斗通常重七、八磅；而現時者僅重兩磅。其間轉變是因一九五〇年代，人們始發覺熨衣服不在熨斗重量，而是其熱度。

除此，現時還流行蒸氣熨斗。明年初又有一種改良的蒸氣熨斗面世；因爲目前流行的蒸氣熨斗的氣孔因受水中的沉澱物及衣服毛頭污物的阻塞，常使熨斗效果不佳；改良式蒸氣熨斗且附裝上自動清潔器；按掣後可使塞在蒸氣孔的污物自動除去。

焗爐現在進步到有自動潔污的設備。那是利用高熱攝氏九百度的，使黏附爐內的污垢，悉化成灰燼，過後祇要用紙抹去灰燼，焗爐便光潔如新了。

一般家庭電化用具的外型在二、卅十年間的變化較小的是風扇、吸塵機、洗碟機等；這些用具多數是設計趨向白色；且更巧便。

鄭惠如歸納說：古時電器的構造材料金屬如鋼、銅等，故此特別笨重；老人家說古時的物品都較實用；這點不可否認。不過現今的電化家庭用具的用料多是塑膠及玻璃合成物；比較輕巧，且又省地；因爲古董電器多有「脚」的外型顯得笨重古怪，但現時的設計則多求條線簡單；內部設備，力求自動化。

這些進步，對現今繁忙主婦生活的確是有很大幫助。這項「古董及現代電器展覽」預期展出一個月至十月卅一日。

模特兒左邊是車齡一百一十年的衣車，其右則是全自動衣車，本年始在香港上市。

在模特兒右邊的雪櫃是一九二九年出品，摩打在雪櫃頂；其左則是可自動出冰水及碎冰的新式雪櫃。

昨日的焗爐與明日焗爐之分，不但外型變化大，且將來的焗爐，四分鐘即可燜熟雞隻。

聲調影響事業婚姻

一個心理學家說過：「今日，打一個電話要比寫一封信需要更多的藝術。」他解釋說：「聲音的好壞，對於事業的成就有很大的關係；每個人說話的聲音都應該柔和，不急不緩。那些大聲尖叫的人，給人印象是惡劣的。」

我們不難從一個人說話的態度及語調，認識他的爲人，即使祇說簡單的幾個字。因在小時候，我們的錯誤有家長，師長糾正。當我們成長後，語調上的錯誤，別人會聽其自然而讓你永遠如此了。也許他會告訴你領帶不正，但決不會想到糾正你語調上不妥之處。

如果一家公司的接線小姐是一口睡夢中的聲音，無疑是爲該公司作了最壞的介紹。商店中，店員如果用一種粗暴、老大的聲音，一定會嚇跑顧客。至於令人悅耳、有生氣的聲調，往往會使那些猶疑不決的顧客也樂意購買些不太急需的用品。教師、軍官、政治家、律師以及傳教士，也都需要用錄音機，不斷糾正他們的聲音，或參加訓練班的訓練。

聲音，幾乎無誤的表現我們的心情。在一項心理測驗中，很多個性不同的人，同時大聲唸一段文章，錄音後放給男女學生們聽，他們都能直接從聲音中，判定從未見過的人中，那些個性溫和、易怒、懶散、神經質、活潑、幽默、道學還是無拘無束的人，對的比例高達百分之九十一。

聲音也是測謊器。學生們指出「我每星期賺五百馬克。」「我曾與英國女皇長談。」「我母親病重……」中，那些是謊言，百分之八十是無誤的。該測驗發現，女生對聲音的判斷能力要比男生高。在另一次測驗中，顯示女性在說謊是比男人易於改變她們的聲調。

有經驗的丈夫，甚至可從病患的聲調中，診斷出某些類的精神病，通常說話聲音使人聽來舒服的人，都能很成功的安排他自己的生活。那些說話聲調刺耳的人，心理醫生們發現他們多受某些因素的困擾，或因某些複雜條件而痛苦不堪。醫生指出，那些說話單調乏味，終日抱怨，有氣無力，尖聲尖氣，放連珠砲似的人，幾乎都有些心理上的問題。十分有趣的是，當一個人精神病復原後，他那種聽來令人煩躁的腔調，也就霍然而癒了。

現在美國紐約有家說話訓練班，教粗嗓門的人如何說話變得溫柔，也能使歇斯底里的笑聲變得自然、平和。他們使用的原理很簡單，祇是使學生們剔除緊張而過量的輕鬆。該班的廣告這麼說：你將會學在一個非常正式的場合中，使你的聲調中規中矩。女孩子要是有一種輕柔的聲音，和像水晶一樣清澈的笑聲，這些笑聲都能使妳在職業及婚姻兩方面有更高機會。

園林之家雖幽雅　難加控制多煩惱

甫夫篇

上星期天，我們夫婦帶着茜茜去新界探一位遠親。親戚住在粉嶺，而且遠離市墟，在火車站的另一邊。那是一座小平房，兩層高，前面有一大片空地，親戚栽了很多花。正是深秋天氣，菊花長得正盛，這樣的環境，使得住在塵囂市區的我們，留連不忍離去。

親戚忽然說：「你們也愛住這樣的地方？這裏很靜，很多事情做起來不方便，你們會習慣？」

「當然，我們都在外面工作，目前住在這裡不方便，可是，能够有一處這樣的地方，假期進來住幾天，那就理想不過。」秀夫說。

「要是你們有意思，我有位朋友，他們家就要去外國，他有一座像我這樣差不多的房子，離這裡幾咪路，可以去看看。」親戚說。

開着小汽車，親戚帶我們穿過粉嶺墟，向沙頭角那方向駛。親戚說的房子，在接近一處兵房附近，進口有幾株石榴樹，房子就在一片翠綠叢中。主人還在屋前做了幾個水池，養養金魚。

房子比親戚的地方小，但周圍的環境比親戚的好，主人還說：「這裏近兵房，治安很好。」

我和秀夫都很喜歡這座小天地，親戚居間說項，要的價錢不算貴，我們湊湊拚拚，勉強可以付得起。秀夫祇想「一言爲定」。親戚說：「你們還是回去徹底想清楚，我可以討幾天人情，等你們最後決定。」

離開的時候，迎面碰到三個女人，吱吱喳喳的說話，正在我身邊走過。一個年紀大些的女人說：「這裡甚麼都好，就是沒有電話，聯絡不方便。」另一個說：「沒有電話，省得耳邊清靜，要不，爲甚麼住到這裏來。」

走在最後一個，年紀最輕，她說：「那次阿張先我進來，跟着下午掛起風球，又下大雨，我當然進來不得，還沒法跟他聯絡，真急死人。結果，他就了兩天才出去，又怪我選這個天氣讓他挨了兩晚。」

「這兩晚，我有沒有住在這裡，天知道！」又是那年紀大的女人說。接着，幾個女人哈哈大笑起來。

我才出到市區，就已經打定主意，這座有「園林之勝」的房子不要了。

那幾個女人給我的啟示，我會讓秀夫多一個不能百分之百控制的「家」，這不是替他製造機會，自找煩惱！

・雯雲・

婦女週刊

星期日出版　第八十六期

「牙烟」鏡頭

人情味小故事　・雯英・

我坐在巴士上層最前一排，巴士正沿界限街向九龍城方向駛去。大約在明愛中心附近，巴士突然煞車，幸好我沒有撞上玻璃窗，不過，却看見一件很「牙烟」的事。

原來一對小兄弟，正在馬路中心。大的看來祇有六歲左右，小的大概是剛會走路的樣子。那個做哥哥的，肩上挽着書包，雙手又拖着小弟弟，兩人碰碰跌跌地想橫過馬路。

因爲那處不是斑馬綫，故此近路邊的車輛很多照樣駛過，嚇得那做哥哥的一直在哭，又不能向前，又不能向後，兩人站在馬路當中，我還聽見巴士司機用粗口罵：「那個失魂媽媽……」

此時，有一個妙齡的時髦小姐，自路邊衝出，抱起那個小弟弟，又拖着那一直在哭的哥哥。急步走過對面路，跟着又看見一名中年婦人，氣喘氣壞地自明愛中心那邊路，衝過馬路，走到那小姐前，千聲道謝，相信那位中年婦人就是那對小兄弟的媽媽，而那妙齡小姐如不及時拉着他們，結果真不知如何。

巴士跟着開動，瞬眼間看見那位小姐的杏色裙邊有些鞋印，大概是被那位小弟弟的鞋弄髒了，但她輕拍一下，若無其事地離去。

幼兒防疫措施

不論是古代或是今天，不論是西方還是東方，最佳的抗病方法還是防範於未然。雖然有很多疾病不可能防禦而祇可以治療，但亦有不少疾病（大部分是傳染病）却很容易預先防範，免疫醫學在當今醫學中所佔的重要地位自有統計數字作爲明證。預防疫症的措施，當然以幼兒期間進行的最爲有効，因凡預先防範皆貴乎早也。

今日之醫學已製定一類若時間表者，作爲嬰兒出生後，按之定時施行疫苗的根本。嬰兒長大後將面臨無數疫症的威脅，惟皆於幼兒期間接受各防疫措施而獲得保護。關於此一按時施苗之定表，可扼要說明如下：

嬰兒出生之第一年內，須接受一種含有對抗白喉及破傷風的疫苗，而此兩者皆與一種百日咳的菌苗混合而施，故此疫苗名曰「三合菌液」。三合菌液有強烈的產生抗原作用，故其效果於幼兒期內甚爲顯著。通常須三劑量之三合菌液方可有効地產生免疫作用。

第一劑量約於出生後三至六月內注射；第二劑量的注射須於第一次的六至八星期後實施；而第三劑則再於六月後施行。

與注射三合菌液之同時，可使嬰兒接受三劑量口服的小兒麻痺症疫苗。故嬰兒於周歲已有白喉，百日咳，破傷風及小兒麻痺的免疫作用。對抗天花之痘苗須於兩歲時施劑，因此時種牛痘的併發疫較少見。對抗痲疹的疫苗亦須於同年注射。

適齡入學的兒童（約五歲左右）須於入學前再接受對抗白喉，破傷風、小兒麻痺症及天花之加強注射或口劑。而以上又須於十五至十九歲時再實施一次。至於卡介苗（對抗結核菌）之注射，則須視乎嬰兒是否有對此種疾病的免疫性而定，但必須只施於結核素試驗有陰性反應的兒童。

以上所述爲幼兒期內免疫措施的綱領說明，但凡此類按時施苗之定表，均須視乎個人之反應而來作差異。若此防疫方法能廣而推之，則社會之傳染病自會相應減少，而幼兒因此類疾病而引致夭折或終身殘廢之比率則會由大而小，由小而更小矣。

四種膚質修飾各異

美容信箱

奧黛皮膚美容屋　盧錦雯

假如你的皮膚有了缺憾，那末必須從速加以注意和治療，亡羊補牢尚未太晚。

補救的方法，可分兩方面進行，一是自己的護理，包括清潔、潤膚、按摩，和注意日常起居飲食營養等，另方面則請教美容專家，爲妳治療與指導一切。

上一期我曾經在本欄說過，一般皮膚可以分爲乾性皮膚、脂性皮膚、中性皮膚和敏感性皮膚等幾種。現在約畧的再爲大家補充一下，乾性皮膚就是油脂少的皮膚，脂性皮膚是油脂多的皮膚，中性皮膚是油脂不多不少的皮膚，在皮膚的質素中是最理想的一種，至於敏感性的皮膚，就是過於敏感的皮膚，最容易起反應，甚至用通常的化粧品也會發生反應。

因此，在修飾方法自然是三種皮膚的修飾方法不同，選用化粧品時不可不愼。又因每個人的皮膚質素不同，治療與美容方法亦各異。

現在介紹一種美容品給大家，那就是美國B25，它含有廿五種超級維生素，而無荷爾蒙成份，能迅速令皮膚吸收，並有新陳代謝作用，促進血液循環。對於乾性皮膚、敏感性皮膚、缺乏水份皮膚、皺紋、眼肚、皮膚色素不好或皮膚鬆弛，均有大功效。

目前B25進一步改善，已分日用及晚用兩種，日用帶有少許藥物色素，很快就可以遮蓋掉臉上的皺紋。晚用是一種與肉色相似的色素，臨睡之前搽抹，有治療作用。

「田園杏蜜」從植物提煉　美容示範期間贈送禮盒

圖爲艷代化粧品美容師示範「田園杏蜜」的用法。

都市女性由於生活緊張，城市空氣混濁，原來嬌嫩可人的皮膚，大多顯現枯黃憔悴，塗抹一般化學合成的化粧品，阻塞毛孔，更加缺乏生氣。艷代化粧品有鑑於此，用田園植物煉製成一種最新化粧品「田園杏蜜」，能使女性增加青春氣息。

「田園杏蜜」是用蜜糖、麥精油、蛋黃及杏油，混同蘋果、甜菜根、胡蘿蔔的絢麗色澤提煉而成，性質柔和細緻，洋溢蜜糖香味，滋補皮膚，使膚色添增天然光彩。

「田園杏蜜」的粉底與胭脂富於大自然的色澤，粉底有淡油灰色、淡栗色、淡赭色和深栗色四種。胭脂只分艷紅和淡紅兩種顏色。唇膏分鮮紅色、紫紅色、玫瑰紅色及粉紅色。

眼蓋液的顏色亦以接近天然色彩爲主，有栗色、綠色、黃栗色、紅色、深藍色和青色。睫毛膏亦不含有硬化睫毛的酒精或香水等化學品成份，純用新鮮色素和杏油煉製，能滋潤睫毛生長及卷曲。

艷代化粧品爲便方顧客選用，現於九龍頂好百貨公司舉行示範，同時舉行大贈送，凡購艷代化粧品滿四十元者，送贈精美禮盒一套，凡購艷代化粧品滿廿五元者，送唇膏一枝，凡購任何一種「田園杏蜜」美容品者，送新鮮紅玫瑰一支。

艷代並舉辦「競猜產品」有獎比賽，中獎者可獲艷代新裝及艷代化粧品一套，參加表格請向各大百貨公司及商場的艷代銷售處索取。

「摩登」已出版

一本適合青年女性的刊物「摩登」雜誌，第十一期經已出版，本期特輯「怎樣逢凶化吉？」從廿八種掌紋與面相給妳指示可靠的貼士，並有最新時裝、美容新知、摩登事物、髮型介紹、女學生手記、愛情詩篇、寫給少女們等專稿及特寫多篇，是婦女雜誌中突出和內容最豐富的新品種。

瀟脫風度・話男裝

女孩子都是愛美的，誰不希望與己同遊的男人是風度翩翩，惹來他人羨慕眼光的呢！就算是粗線條的男人，到穿上赴宴的西裝後，也該有那份彬彬有禮的氣度。

故此，時裝設計家大力推行男人時裝，因爲，這可予女性也公開欣賞男人的機會。自從美國一份婦女雜誌在今年初刊登了一幅全裸的男人照片後，引起讀者的爭論，支持的女人都說：男人竟可看女人裸照；女人爲甚麼不可以看男人裸照？

閒話少提，說回男人的西裝變化了。差不多在兩、三年前，男性服裝已由窄、細、長的反領，再回復爲「大關刀」的反領，雙襟的亦復出現，且扣子都開得很高。領帶是闊而短的，褲子則受女性的闊脚褲影響，故趨向較闊大，有點像水兵褲。

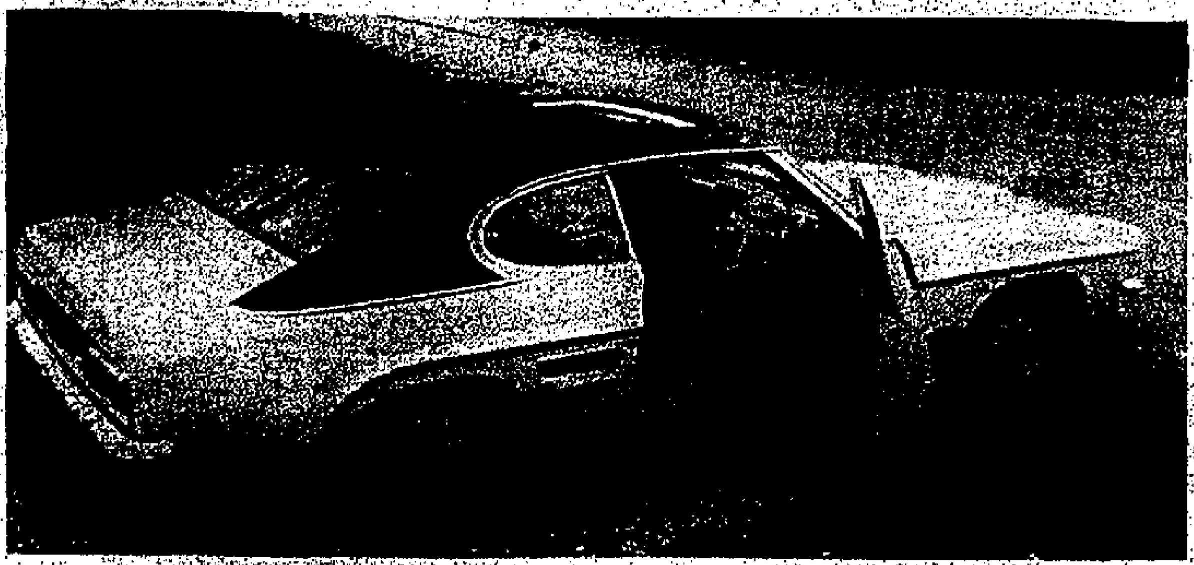
這些都是大體上的變化，細節變化則各出心裁，視乎設計師的心思。附圖的是凱悅酒店在上週三、四兩日的午餐時裝會上展出的男裝中幾襲。男裝設計師是畢朗尼，他一貫作風是用長線條，無論花紋或款式都是直線型，色素以天藍及淺黃爲主。

上左圖是盔甲式的馬革背心，屬奇裝異服也；上中圖是以粗明線爲主題，雙襟，明袋，胸前有大V字的剪裁；上右圖則是以色素強烈比對爲主題，細柔的格仔配寶紅的上領，袋覆及細邊，挺直的而洒脫的樣子。

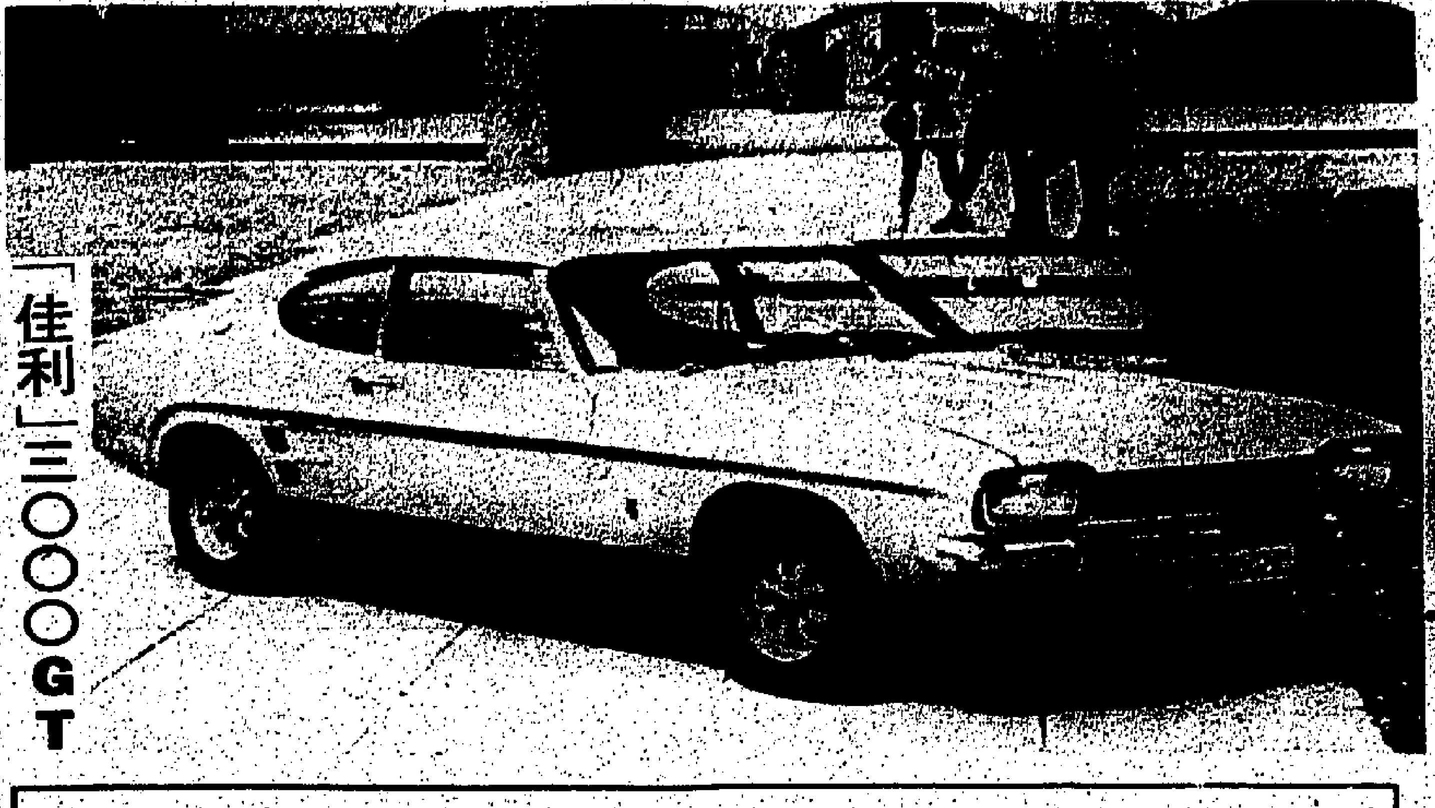
下左圖是大格仔的西服，東方男性也愛穿，特色是領帶上的中國式「壽」字的圖案；下中圖顯示男人西裝款式不限於前面，背後大V字細邊；下右圖的是夜總會樂師的常穿服式，較平淡的一款。

豪華舒適高度享受

「佳利」三〇〇〇GXL



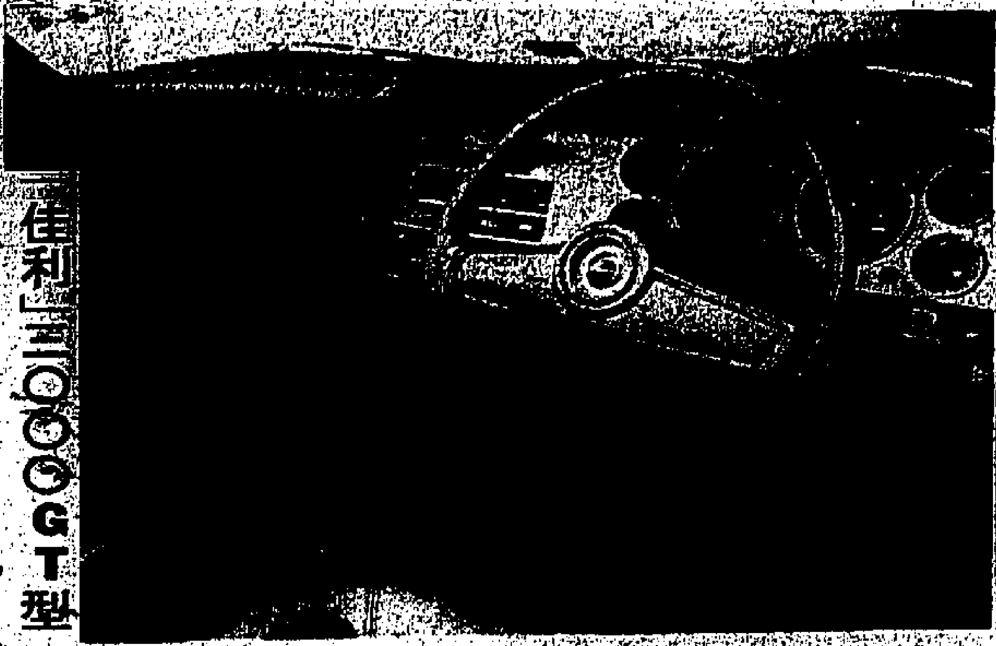
「佳利」三〇〇〇E型



「佳利」三〇〇〇GT

動力強勁如虎添翼

CAPRI 3000GXL 全新



「佳利」三〇〇〇GT型

「佳利」三〇〇〇GXL型

近年來，世界各地的汽車市場，都顯著的出現了一種需求的趨勢：顧客的要求，包括汽車外形線條優美，舒適、以及動力強勁。因此，各國的汽車廠都不得不朝這方面發展，推出能夠迎合此種需求的汽車。

英國「福特」車廠在這些年來，先後推出「雅仕」、「葛天娜」、「佳利」和最新的「佳利達──領事」車系，似乎都基於上述的條件來產製。

約在三年多前，「福特」車廠首次推出「佳利」車系，這是一種轎跑車車系，只有一種雙門的車身。

當時，「佳利」那長車頭，短車尾的外形，使一般愛好汽車的人士為之驚異，充滿一新耳目的感覺，就算一輛「佳利」只停泊在路旁，也無法使人不感到它的外形衝動。

自面世以來，「佳利」的外形並未有過任何改變，但它的外型卻始終保持一種印象──徵現代化和追得上潮流。

當然，「福特」車廠不會就此滿足，繼續不斷將這車系改善，祇不過多是內在的改變。

×××

幾年間，「佳利」已成為歐洲最暢銷的家庭式轎跑車，其銷量迄今已超過八十萬輛。

香港也是一個已受落「佳利」的市場，銷路相當好。

最近，「福特」車廠正式推出了一九七三年款的新「佳利」，該廠在改進這車方面下了不少功夫，總共有一百五十一項改良。

「佳利」車系的最高級車款，是最新式的「佳利三〇〇〇GXL型」，它代替了本來最高級的「三〇〇〇E型」。

「GX」型的豪華設備，主要包括四盞大燈，代替了原來的一對長形大燈，並有精緻設計的車廂，原廠收音機，電熱後玻璃窗、跑車化車輪，以及最特別的，是後排座位兩旁那塊玻璃窗，現在亦已可以打開。

×××

「四個座位和無窮樂趣」──這是對「佳利」最簡單和最恰當的評語。

×××

當「佳利」最初面世時，「福特」車廠為這車系安排了有六種引擎供選擇，從基本的「一三〇〇型」，至最高級的「三〇〇〇E型」。

很可惜的，那款「一三〇〇型」實在差勁，因為以一輛如此跑車化的轎跑車，其祇能發出五十七匹馬力（德式計算）的引擎，當然使它變得力不從心，就不會很受歡迎了，該廠目前亦已停止製造這款車。

「佳利」車系中最普及的，就是「一六〇〇GT型」和「二〇〇〇GT型」，動力的配合恰當，已能提供充份的行車樂趣。至於那強勁的「三〇〇〇E型」，以其發出一百卅八匹掣動馬力（德式計算）的動力單位，當然就如虎添翼了。

×××

最新的「三〇〇〇GXL型」，行車時會使熟識這車系的人士感到驚奇，因為舒適程度有顯著改善。

在「E型」上，後輪懸掛系統是採用配半橢圓彈簧的活動軸，半徑臂桿和伸縮性吸震筒。前輪則是獨立式，採用「麥花臣」避震器和推式彈簧，並加設一條防滾桿。

在「GXL型」，前後輪的吸震筒都經過改良，後輪更加設一條防滾桿。因此，「福特」的工程師已改用硬度較低的彈簧，能夠在不減少耐載量的情況下，使乘客獲得較舒適的享受。

×××

動力單位和傳動單位並沒有重要的改變，引擎是V六式的，六個汽缸分兩排作六十度角相對排列，具四軸承，引擎容積是二九九四c.c.。

但新的「GXL型」和「GT型」，均配用一款新的波箱，是四前速同步合嚙式，各波段比率與「E型」相同，計得：一波：三點一六比一，二波：[illegible]五比一，三波：一點四一比一，四波：一比一。

末輪軸比率亦沒有改變，依然是三點〇九比一。

「GXT型」和「GXL型」的加速率相當高，由靜止起動，至時速加至六十哩，祇需七秒九，比「E型」的八秒四，快了半秒，實在已使「佳利三〇〇〇型」，儕身於高性能跑車羣中。

配了新的波箱，轉波時會感到所需力度較輕，而且依然門路準確。

自動波箱是額外的選擇。

×××

「GXL型」車身外形的變化並不大，最顯著的是水箱罩變成電鍍式橫紋，兩盞長方形的大燈變成四盞方形大燈，同時，車身兩旁的腰際線條，還加上了凸出的邊，兼具保護和美觀的作用。

車廂內部一望進去，首先會被全新設計的座椅吸引，全部四個桶形座椅，均經重大改善，不論是配人身的線條，和所用的質料，均屬上等，能提供極充足的腰部和背部支撐力。而且後座的乘客，還多了半吋膝部空位。

儀錶板的排列也是經過特別新設計，包括兩大四小的較大面積儀錶，和原廠收音機及其他輔助性開關，全都安置在一塊首拱形的板上。

車頭乘客面前的一個有鎖匙物箱，設有一小燈，方便夜間取放物件。

與「佳利達──領事」車系一樣，新「佳利」也採用全新的按鈕式燈光開關和兩速水撥開關。

香烟點火器現改裝在烟灰格內，暖氣機的控制開關，在晚上可以亮燈，方便使用。電錶的位置也稍有改變，增加易看程度。

×××

「佳利三〇〇〇GXL型」是一種高速跑車，其最高時速可達一百廿二哩。

轉向系統十分準確，採用齒輪及小齒棒式，直徑十五吋，比舊的「E型」，少了零點三吋，同時，原為三角星式的軚盤，其橫軸已改為一字形，更便於讓駕駛人可以不致妨碍到開關儀錶。

這車的制動系統是前碟後鼓式，配有真空自動助力器。

×××

總括來說，「佳利三〇〇〇GXL型」已具「四張沙發和無窮樂趣」的形象。

第八六期

逢星期日刊出

富豪集團進入小型汽車市場

瑞典富豪集團投資加入荷蘭汽車製造廠之後，預料將間接進入小型汽車市場，據宣佈富豪集團已與荷蘭汽車製造廠達成財務、技術及業務合作的初步協定，將收購荷蘭汽車製造廠屬下柏森汽車廠百分三十三又三分之一的股權。

富豪出產二至三公升容量的大型汽車，荷蘭汽車製造廠出產七五〇至一一〇〇CC的小型汽車，因此能互相補充各自產品的長處。

荷蘭汽車製造廠出產的汽車，其與衆不同的優點在於有特種自動波設備，引擎發動力由世界專利的活動帶及滑動系統直接推動車輪。

富豪與荷蘭汽車製造廠雖然尚在繼續談判之中，但可望於明年一月一日達成協定。

與普「敏達」1.6S及1.9S型轎式跑車，具有歐陸最富跑車感覺之新線條設計，提供一流之舒適設備及完善整體控制，車廂寬闊寬敞，可供五人舒適乘坐，前座人身構型設計座位可任意調節，滿舖地毡，享受一如豪華房車，設備跑車化，配有皮套軚盤，及選用特闊新式內射綫纖疊式輪胎。加上一副與引擎非常配合之最佳性能全自動波箱，令駕駛舒適更進一步。此外轉數錶及短波機，暖氣機及散霧器亦屬原庄設備並有優良空氣流通系統。

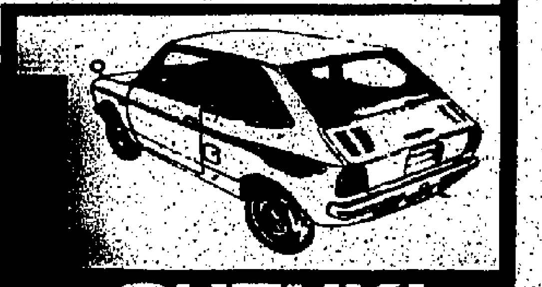
OPEL　GM

與普敏達

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合聚汽車有限公司
香港雲利臣山道　電話：H-724385
九龍太子道152號A-D　電話：K-817460
陳列室：中環恒生銀行大廈商場　電話：H-223877

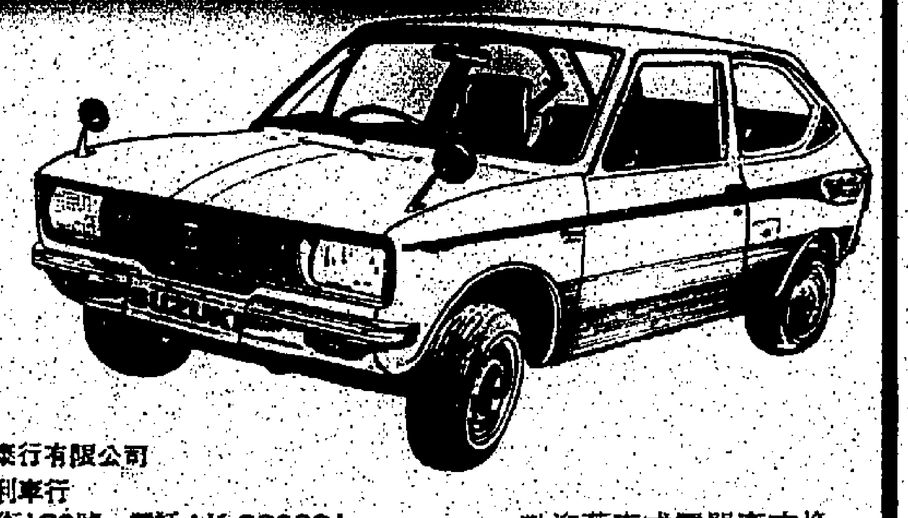
2X3=4X6

鈴木跑車型房車，最流行的跑車線條設計，2行程3氣缸相等於4行程6氣缸的強勁動力，更有超級的低速韌力。車廂設計完善，寬闊，乘座舒適，保養簡單，泊位容易，仍售$8,500.

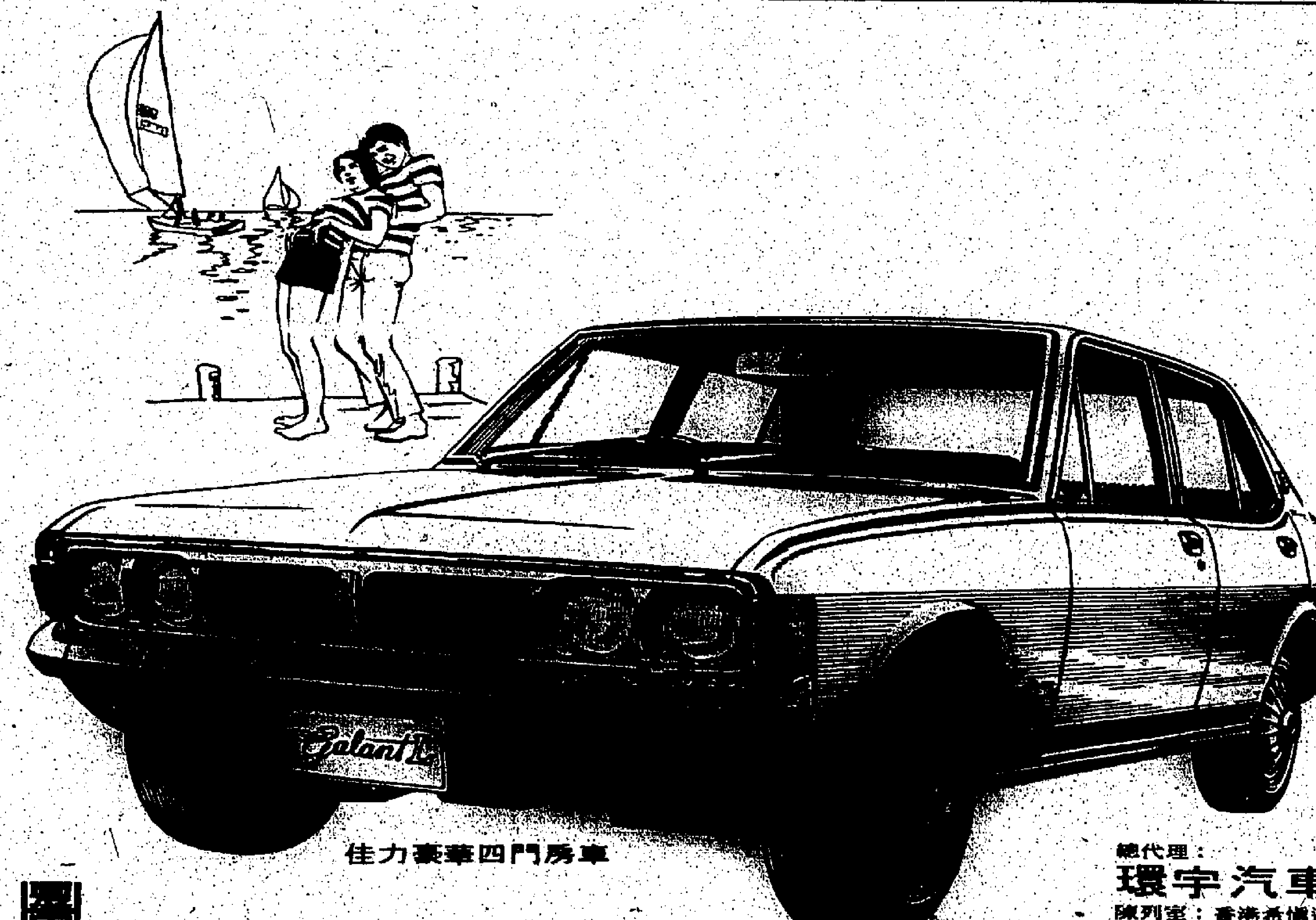


New FRONTE

SUZUKI



總代理：祥泰行有限公司
總經銷：勝利車行
九龍亞皆老街120號　電話：K-880891
・歡迎舊車或電單車交換。



佳力豪華四門房車

夏巴集團

「佳」形於外
「力」蘊當中

具有超級跑車性能的「三菱佳力」型房車經過精心改進後已全新面世佳力房車具備四前速超短波棍活動駄盤土星引擎碟型掣動器及流通式空氣系統并有隱蔽天綫設備勘稱十全十美

現備有四門標準型兩門硬頂豪華型GS及GTO兩門房車型跑車以供選擇

MITSUBISHI COLT
三菱汽車

總代理：
環宇汽車有限公司
陳列室：香港希慎道22號　電話：H-761891, 761892　九龍柯士甸道108號　電話：K-679941, 682011
零件修理部：香港軒尼詩道256號　電話：H-726211　九龍馬頭圍道163號　電話：K-620311
澳門代理：順利車行・薩拉沙博士大馬路　電話：6992

M2

本屆澳門電單車大賽 紐西蘭名將柏里 參賽可能性極高

本屆澳門大賽車的電單車賽事，可以肯定大會比上屆競爭得更爲劇烈，最少有一至兩名世界一流好手赴澳門參加賽事，屆時觀衆當可觀摩世界第一流的電單車賽技術。

據最新的消息指出，奪得本年度星洲及馬來西亞兩項電單車大賽冠軍的世界好手紐西蘭名將柏里，來澳門參加電單車大賽的可能性極高，在星洲及馬來西亞兩場賽事中，柏里是以「鈴木」奪標，如果他參加澳門的賽事，則是否仍駕駛「鈴木」，目前尚在未知之數。

至於上屆以壓倒性姿態奪得普通賽及大賽多項榮譽的躍馬牌電單車隊，據初步的估計，本年仍會出擊的可能性極高。

上屆大賽中，日本兩名好手本橋明泰及三室惠義的精湛技術，令在場觀衆讚爲觀止。截至目前爲止，躍馬牌電單車香港總代理萬里達車行的動向仍未明朗化，萬里達車行本屆會邀請那幾位好手參賽，是對賽車有興趣的讀者所急欲知道的，本版將盡力發掘有關的消息，以第一時間名位報導。

私家車賽事方面

大昌汽車集團可能以奧普本田爲主力

夏巴參賽密鑼緊鼓

大昌汽車集團在澳門賽車歷年來的表現，都是採用較爲保安的作風，大昌集團屬下公司所代理的汽車牌子雖然有幾種之多，但過去多年來卻祇以「本田」作爲主力，不過，雖然如此，「本田」卻每能獲得非常優異的成績，有一點無可否認的，就是大昌集團一向都喜歡採取「主力出擊」的方式，但是，自從去年出現「大公司大堆頭」的場面後，大昌集團本屆的「戰略」又如何呢？這是人人都希望能首先知道的問題。

據靈通消息指出：大昌集團本屆賽車的主力，可能放在「奧普」及「本田」上，當然，以目前的情況來看，這種可能性的機會極高，事實上，該集團屬下的賽車好手李漢華君在八月乘參加瑞典小型賽車之便，曾順道參觀東南亞一間以改良「奧普」車著名的汽車代理商，藉以吸收更多的經驗，因此，我們可以肯定，大昌集團如以「奧普」車參賽，則必定是「奧普」「雅高盛」。

至於駕駛員方面又如何呢？李漢華君歷年來都在澳門賽車保持優異的成績，因此，李漢華當然是大昌賽車隊主要的一員，在本屆，李漢華可能駕駛「本田」及「雅高盛」在兩場不同的賽事中出現，不過，其他的人選又如何呢，據靈通消息指出，本港賽車好手潘炳烈可能會駕駛「奧普」「雅高盛」出賽，事實上，這是全新的「配搭」，不過，這消息的可能性極高，至於是否如此，則有待事實證明了，其他人選方面，目前仍未獲得進一步的消息。

大昌集團屬下公司代理的「領先」及「紳寶」，目前仍未有跡象顯示有參賽的可能，至於「得勝」則可能明年以半主力的姿態出賽。

本版自前星期獨家內幕報導夏巴集團可能以「寶馬」及「雅仕」參加本屆的澳門大賽車後，雖然未獲有關方面的證實，但夏巴集團近期內密鑼緊鼓籌備參賽則屬事實。

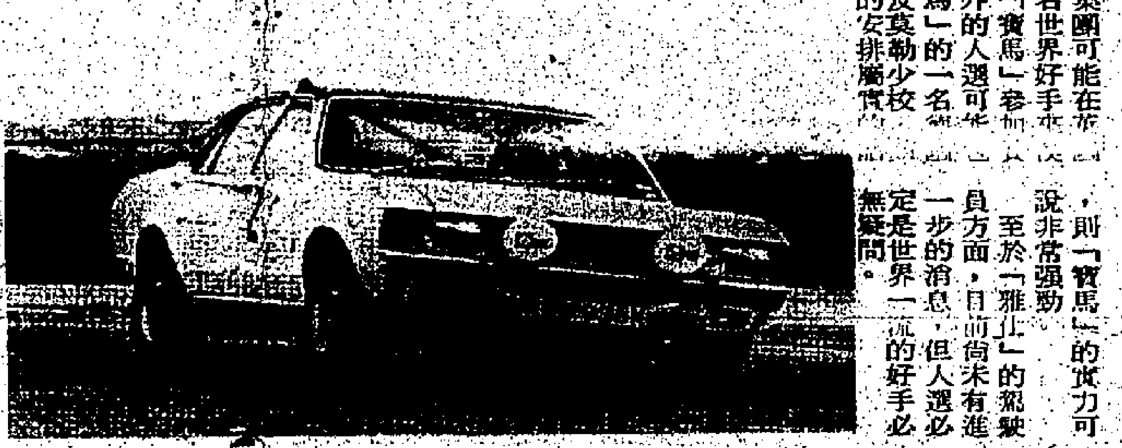
據進一步的消息指出：夏巴集團可能在英國邀請兩名世界好手來澳門駕駛「寶馬」參加賽事，另外的人選可能包括「寶馬」的一名總工程師及莫勒少校，如果這樣的安排屬實，則「寶馬」的實力可說非常强勁。

至於「雅仕」的駕駛員方面，目前尚未有進一步的消息，但人選必定是世界一流的好手必無疑問。

福特「領事型」勇奪「司令杯」

福特車廠自上次在義大利蒙沙車場以大頭福特客貨車創下了驚人的耐力紀錄後，最近又以福特「領事」GT型在英國羅福郡舉行之史納頓大賽中，經過連續廿四小時不停駕駛，並以平均時速七七・六三哩完成了六百八十七圈的賽程，輕易地將以往一向保有該項賽事錦標的寶臣汽車隊擊敗，勇奪「司令杯」。

此項賽事的結果，有力地証明了福特汽車的性能與設備在汽車界中的地位，殊非倖至。



（圖爲在史納頓大賽中勇奪「司令杯」的福特領事型轎車。）

夏巴車行最新貢獻 舒適豪華巴士抵港

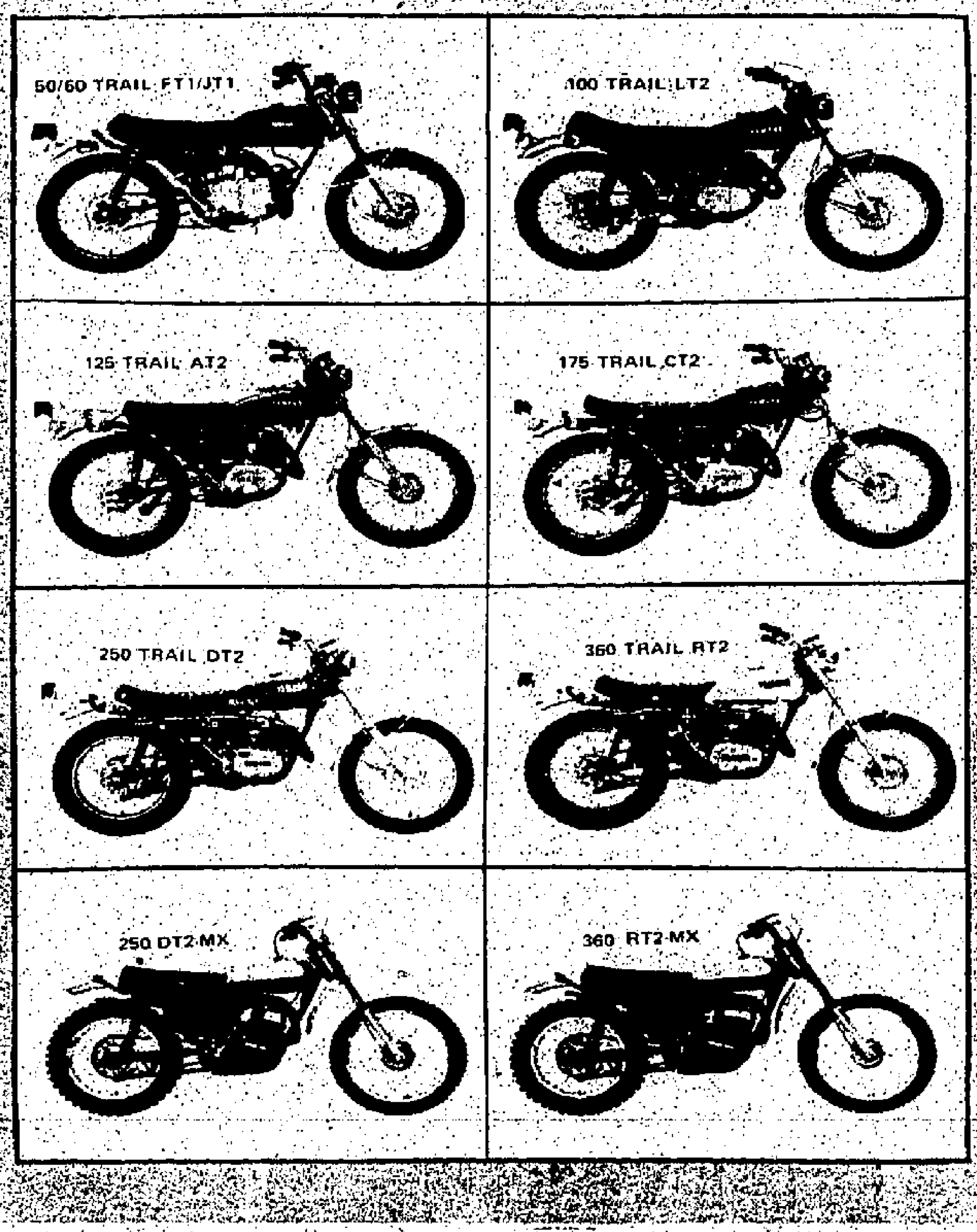
最近由英國運港之全新設計豪華巴士，日昨在夏巴有限公司觀塘分行進行裝展工作，而英國高級商務專員亞士唐先生亦隨同前往訪問。

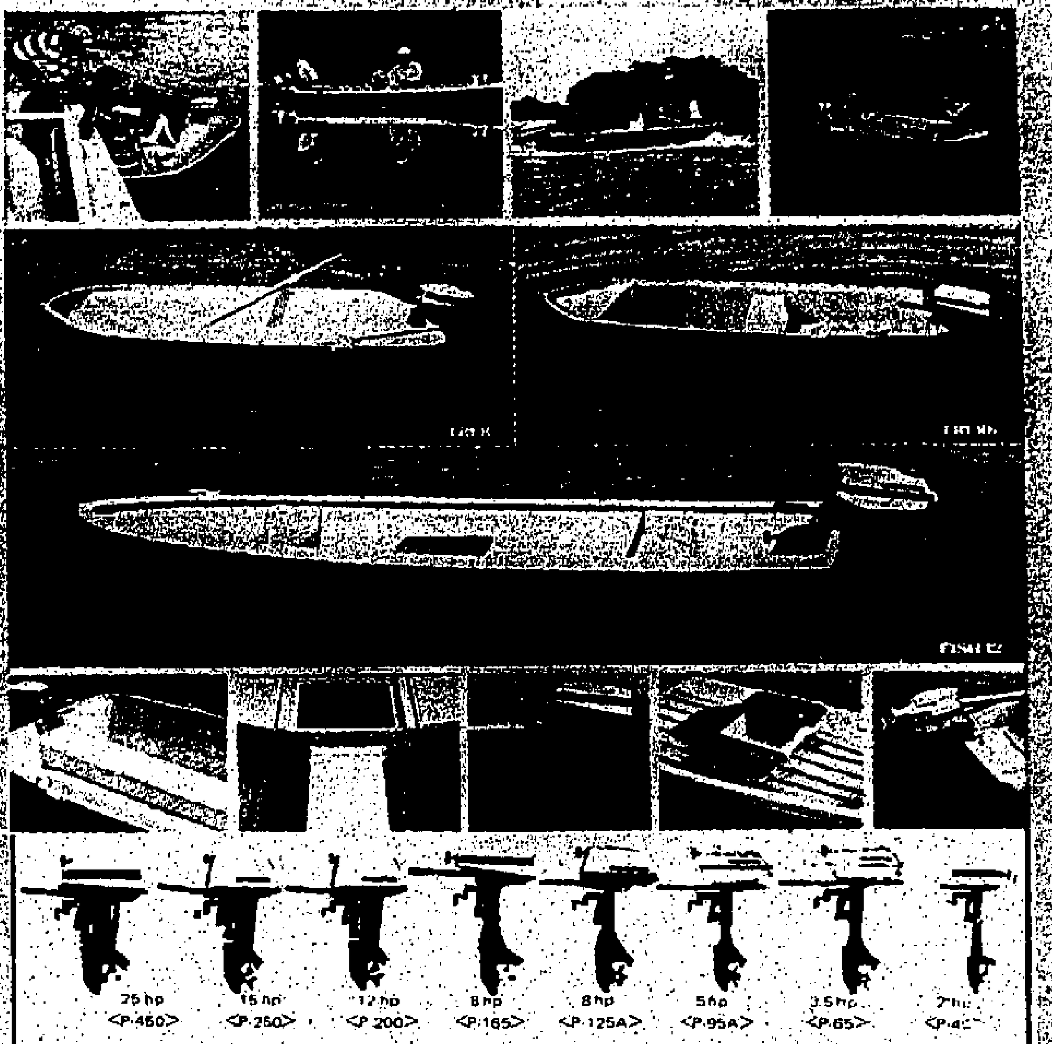
目前旅遊業在香港正蓬勃地發展，各旅遊界均盡力尋求更具威派及舒適的旅遊巴士，藉以給予遊客們更高級的享受，夏巴有限公司爲配合所需，特向英國鋁業公司訂購了八十部全新設計之鋁質巴士車身，經由TI出口公司及信昌機械工程公司協助運港，據TI出口公司經理羅拔摩利奧先生稱：英國鋁業公司在旅遊巴士設計方面的經驗已超過廿五年，其產品經證實乃具高度水準。

摩里奧先生補充說：夏巴車行此次所訂之巴士車身具多項最新豪華設備，除作旅遊外對學校及工廠亦甚爲適合，同時，爲使這批巴士更形完美，英國鋁業公司并派了其高級技師湯馬士先生親身到港主理裝嵌工作的進行。

（圖爲由左起英商務專員亞士唐先生夏巴董事安德遜先生英國鋁業公司高級技師湯馬士先生及夏巴觀塘分行經理黃啓光先生等）。

躍馬牌共你遊山玩水





・中小型引擎船隻・數百元至千餘元不等・大小馬力・各適其適・任君選擇・

萬里達車行 香港加路連山道107號 九龍旺角洗衣街59號 電話H-761796 H-763079 K-855293

今天五場禮拜請早 美國國際公司出品 羅拔 奎利 主演 最恐怖的吸血殭屍！ 今午文華夜場：合氣道 茅瑛 池漢載 領銜主演

絕早爆滿今天五場 遠東公司出品 陳星 主演 今快金早十半 合氣道

第三十天 12點四・兩點半・五點三・七點半・九點九

今天禮拜全綫五場 避免擠擁・請早購票 吊橋血戰 險象環生 峽谷火併 驚心動魄 國都・觀塘・美麗宮・好萊塢・明月・福星大世界聯映

連日狂滿今天五場 歐洲公司本年度王牌！ The Summertime Killer 紐約今早十一點半價：七彩卡通長片：小人國 金冠今天早場：七彩卡通長片：姑七友

今天五場 七彩巨片 唐人街 陳星 曾江 主演 早場：一代劍王 今午夜場：合氣道

今天五場 全部幽默諷刺大喜劇 小經理與女秘書 今晚新都午夜場：愛魂

今天聯映 陳星 唐客人 主演 兩院今早11點半 今晚午夜 合氣道

狂滿日日五場 THE BODY 生命的源泉！男女之秘密！

四場五場 攻進大猿人 CONQUEST OF THE PLANET OF THE APES 七彩陶德立體攝製

狂滿第二週映 注意時間 12點三・兩點半・五點二・七點半・九點九 格力哥栢利 奧瑪沙里夫 一九六九年香港賣座冠軍片 絕險 京華 新聲

禮拜五場獻映 本院榮獲世界首輪映權 老少咸宜 兩院早場十點半：

今天四場 注意時間 十二點・二點四・三點・六點・九點 十二金剛 全部美琴七彩

越映越旺今天五場 抑德格拉斯 李察哈里斯 第二次世界大戰最壯烈之一段英雄事蹟 新華今早十一點：七彩卡通

最後今天四場 小經理與女秘書

今明兩天五場 七彩警世喜劇 黑鬍鬼

今天獻映 瑞士家庭・魯賓遜 明映一天：血手印 早場：一代劍王

滿第二週映 叮噹 勝過叮噹

今天五場 天師捉妖 下期獻映 鹹濕學生

今天五場 十二點半正場 邵氏武俠打鬥巨片 大內高手 舒佩佩 川原 盧燕 主演

今天四場 七彩老幼咸宜卡通巨片 寶貝歷險記

今天五場 七彩歌唱喜劇 門當戶對

滿！全綫五場 湯蘭花 林鳳 江彬 主演

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

刊登處

（一）中區利源東街八號地下 電話：二二五四九五·二，二式壹三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二三九二七·七三七零八

（三）灣仔道壹零零號寨英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈（近口）

（五）油麻地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請持明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
107	14	513
108	17	555
109	21	667
202	38	754
211	39	765
213	40	823
216	41	935
218	43	
221		
225		
228		

租售

土瓜灣 高息舖位樓宇出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新蒲崗樓 康寧新樓三房一廳向南大窗 免佣 電K二〇二〇八六六

荃灣旺舖 街市大單邊五佰餘呎 可作各行業 電話N二六〇八二六

地點一流 三房一廳 佰餘呎 萬元 快入伙 電話K六〇三八〇九

旺樓租售 旺角太子道近交通 九龍 ……

測魚涌 樓宇出售 電話H七三四七九八

工廠出售 新蒲崗五千餘呎十樓交吉 上午10至12時晚六至九時 K823577

灣大商業樓 旺角區長期 旺角通菜街十八號近山東街新建六層商業樓十八呎潤僅層千二呎長期上等材料旺地交通便全部完成已有入伙紙全層出售可分期付欵歡迎參觀選購 電話：七二壹三七九·三二四六九一洽

廉價租售 九龍城合道洋樓全層三房兩廳大窗及工人房空氣充足租售電話二〇九〇六零

洋樓平沽 黃大仙警署後直上舖 滄村道翠明樓六樓D三面單邊三房兩廳七百餘呎新裝修連天台車位廉價九萬二可分期機會難逢欲購從速K819363洽

平樓急售 旺角太子道 房12號二樓A座一廳兩房 電話…

新樓出售 深水埗 新樓96號 K六〇五六〇七 …

招租（香港）

東頭村道 後座82號崇義樓四房兩廳四佰餘呎 全電K262512 陳洽水租

石梨貝新樓 三面單邊 兩房一廳 佰伍萬 …

工廠租售 二千方呎 合作均可 …

洋樓平售 路文 有大 電話12 …

石屋工廠 荃灣區工業大廈 小型工廠 電N T12 ·406370 …

鰂魚涌樓 福昌樓高層 相連面海 電話5,708399 劉洽

石屋出賣 華清路兩層石屋 修完善 …

北角二樓 大單邊合各行業住宅 通好出國旅 …

住宅招租 灣仔 和大廈14樓 …

近大學堂 光猛大廳 大學生 …

唐樓分租 北角 二房一廳 …

旺樓廉租 銅鑼灣永安公司樓上十二樓E座六二五呎商住兩可。H七三六九五〇上午H七七九五八三李。

地王旺舖 莊士敦道式式B地下月租一〇〇〇元合電K八〇二七六六洽

新樓招租 大廈14樓 元 金 …

鰂魚涌實 二房一廳 …

街市平租（九龍） 適合中西藥 …

出讓

旺舖 荃灣洋服眼鏡 …

有樓出租 荃灣街市自由街 …

工廠招租

徙置工廠 葵涌座四樓12 …

旺舖招租 旺角89號 …

旺舖招租 〇〇元洲街 …

官塘旺舖 近或 …

地王平租 旺角大廈16樓 …

大單邊閣 號自由 …

商住一樓 官塘道 …

工廠招租 大業街 …

電視平讓 24吋 …

嬰院廉讓 九龍土瓜灣 …

3/4噸VAN貨車拋讓

3/4噸VAN貨車福特廠1966年800型機件好車身舊車主有新車隊代替賤價出讓意想不到低廉函本報第二二五號信箱約試車。

電視機讓 全新24吋 …

工場急讓 大磡村 …

出國招頂 百貨 …

檔口出讓 工廠 …

旺舖出頂 道89 …

狼狗仔讓 純種 …

場讓 自助洗衣 …

公務員樓讓 …

女子理髮 …

創業良機 …

狼狗女讓 …

急讓 …

橫門招頂 …

出國招頂 …

托兒幼園 …

新樓出讓 …

診所平讓 …

聘請

牙科室讓 九龍旺角 …

打臘機出讓 COLUMBUS 20吋 …

求職求才佳音

本報分類廣告對於求職求才方面，均得到美滿之效果，意者請備函來本報，各界人士，如有誠懇之工作，亦可在本報刊登廣告，即可收效。

兼職機會 本公司 …

全日教員 九龍城某 …

招請 灣仔道15號 …

請練習生 小男 …

聘女秘書

聘教師

誠聘職員

聘服務員

請侍應生

誠聘教師

津校書記

人人樓請 …

聖經教員 …

誠聘男女職員 …

金飾工場 …

聘請司機 …

學徒佳音 …

聘請職員 …

外勤男職員 …

托兒院請 …

急聘女師 …

聘教師 …

請管理員 …

請女售貨 …

招請司機 …

聘請幼師 …

木器玩品 …

招請男工 …

製造部男工

請造友歲歲請證到源號品司事 …

洋服公司 …

女職 …

PVC手袋廠 …

聘女助護 …

待聘

經驗補習 …

經驗補習 …

補習 …

台大畢業 …

小學教師 …

經驗補習 …

專門報稅做數 …

記帳報稅 …

徵求

裁剪時裝 …

誠徵女友 …

徵供貨源 …

誠徵女友 …

先友後婚 …

設計員徵 …

高價收買 …

機器廠房 …

遺失

遺失聲明 …

遺失聲明 …

聲明 …

護照聲明 …

尋訪

尋趙惠芳 …

啓事

和興號 結束啓事 …

講禮貌 …

招生

英人教授 個別英語會話全科 …

男女英國 英語會話個別 …

香港商科語言書院 立案

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

人人可讀

…會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

打字全科——全部新機，四十元學到畢業

英語拼音——一月速成畫氏及國際音標。

珠算全科——學費廿元包教識，一月速成

TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班

英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 出入口文員班

倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班

保證成功

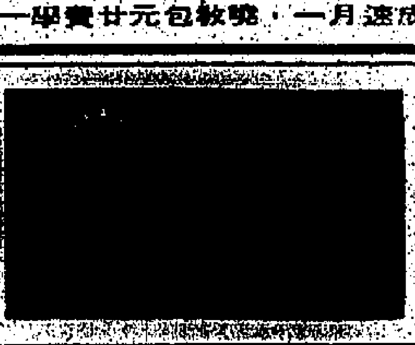
商業

催眠 林鳴 自我催眠療法 …電話：K-677371

移民 與 升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證簽各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 …

珠算 …

標準…飾物大量發售 代理發行處 興華文具行 上海街137號 電話：840886



興記書莊 電話：八四〇五六一

比國臭丸

高價買電視

直流焊機

百葉窗簾

專門油漆

冷氣雪櫃

存貨平賣

收買酸枝 高價收購 …

地板工程 …

玆論風水 …

冷氣雪櫃 專修理買賣 H745803 H730360

影印柯式 …

電視 K939723 大衆行

古玉古玩 …

經驗註冊 快捷妥當 …

打字機 油印機 …

打字油印 …

追債 …

電視 精修 擴錄音機 承裝天綫 三元上門 洪昌886247

冷氣雪櫃 …

餿水平售 …

印尼越南星馬泰特快簽證 美國加拿大歐洲 台灣日本漢城 廉價機票 12月30出發 台灣新年九天豪華團 藍天旅運社大道中74號皇后大廈807室229338、245296

醫藥

彩色月曆 …

電視修 20元 連工包料 有錢改無錢 K449954 光明行

李玲婦科 …

王玉英婦科 留日卅年經驗婦科專醫通經最快 …

耳鳴丸 …

李萍婦科 留日女醫 …

中醫陳燦焜 …

男人不強 虛弱 …

黃標腰病 …

婦科 葉友芳 留日實學 …

朱約翰外皮 …

尿病 …

虫 …

朱玉娟婦科 …

曾麗珍婦科 留日女醫 …

程普德 鼻涕塞血臭 …

廣州市博濟醫院主任梁柔敏 婦科 …

風濕胃 岑偉發 …

許仲濟 風濕 …

伍枝蘭 口臭 …

陳月娥婦科 日本實習通經最快專科女醫 …

李冰妍 婦科 …

林氏腦暈虛弱 …

馬寶來 尿毒病 …

月事通力 …

謝俊 尿毒症 …

蔡德芬 耳鼻喉 …

老牌中醫竹林氏 胃病 …

伍青劍 尿病毒症 …

黃華湛 痔瘡 …

張天佑 痔瘡 …

陳銳堉 癬白蝕 …

錢茂生 尿道炎毒症 …

謝照光專科 外皮 …

尿病 …

廿餘億元認股資金 三日後可全部回籠

屆時銀行頭寸轉鬆投信將復常 管制新股上市有利工商業活動

【本報訊】申請認購恒隆地產新股，被暫行凍結資金，實數爲二十一億四千八百餘萬元，此一數字，雖然巨大，惟適值申請認購寶光新股之二十億元資金回籠，故銀行尚可應付裕如，所差者，爲有等銀行因動用資金過多，仍須向同業借入，另一方面，工商業活動亦因銀行暫行收縮投信而阻滯。

據証券界消息：申請認購恒隆新股，既於昨日（星期六）抽簽，則其落空餘款將於本星期二（十月十日）發還，亦即爲數達廿餘億元之認購資金，將於本星期三便可回籠，屆時銀行頭寸自可轉鬆。對工商業投信亦可隨之而回復常態。

不過，在近期內仍有多隻受人注意的新股上市，所以即使銀行頭寸暫告轉鬆，其閒資亦未敢即時大量外調，以資應付。

銀行界則謂：政府訂定之管制新股上市法例，將來實行後，因有許多不夠資格之公司股票未能上市，同時審核需時，故今後上市股票必然受到影響而減少，是則銀行固可獲得喘息機會，工商業活動所受影響亦可減輕，假如管制股票上市之新法例能夠嚴厲執行，投資人獲得保障，外人對於本港股票信心加强，則本港股市自可在正常狀態下繼續發展，已上市之股票，不論是大股或細股，其公司均可按步發展業務，前景至爲樂觀。

又查在認購恒隆新股資金未回籠前，銀行頭寸仍被抽緊，昨日銀行同業活期拆息，企定六厘半高峯，有二、三萬元成交。

牌價多告變動 英美滙均掛高

美告羅士昨仍續上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨被調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、婆羅乃元、比利時法郎均告調高，緬甸什與則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三．七三〇港元改爲一三．七二五港元，即每一英鎊較前多兌〇．〇〇五港元，買入價由一三．六二五港元改爲一三．六三五港元，即每一英鎊較前多兌〇．〇一〇元。

美元電滙賣出價由五六六．八七五港元改爲五六七．一二五港元，買入價由五六二．八七五港元改爲五六三．一二五港元，即每百美元均較前多兌〇．二五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五七六．六〇港元改爲五七六．六五港元，即每百加元較前多兌〇．〇五港元，買入價由五七二．三〇港元改爲五七二．四〇港元，即每百加元較前多兌〇．一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七七．八〇港元改爲一七七．八五港元，買入價由一七五．六五港元改爲一七五．七〇港元，即每百馬克均較前多兌〇．〇五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二．九一五港元改爲一二．九〇〇港元，即每百法郎較前少兌〇．〇一五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七〇六．二〇港元改爲七〇六．五〇港元，即每百蘭特較前多兌〇．三〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七六．五五港元改爲六七六．八五港元，即每百澳元較前多兌〇．三〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八一．八〇港元改爲六八二．一〇港元，即每百紐元較前多兌〇．三〇港元。

星馬元電滙賣出價由二〇五．五〇港元改爲二〇五．六〇港元，即每百星馬元均較前多兌〇．一〇港元。

婆羅乃元電滙賣出價由二〇五．四〇港元改爲二〇五．八〇港元，即每百婆羅乃元較前多兌〇．四〇港元。

緬甸什與電滙賣出價由一〇七．六五港元改爲一〇七．七〇港元，即每百緬甸什與較前多兌〇．〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四二三二美元改爲二．四二一六美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇一六美元，買入價由二．四二三四美元改爲二．四二一九美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇一五美元。

廠家繼續補吸 化原局部暢行

台灣哥士的市勢穩健

【本報訊】化工原料市情，本銷吸納近頗暢旺，部份廠家產銷趨旺，對化原亦有補充，但外銷情況較前閒靜，所以整個銷情未達內外皆暢，化原拆銷以本銷爲主力，本銷生意不錯，對市勢大有支持。

哥士的，印尼客經過扯購後，近雖轉靜，但本地用場積有落行，台灣哥士的二百公斤桶庄每噸堅成七百九十元，大陸貨同拆七百九十元。

士力片，印度供源近轉接續，但來價却扳高，使現市持盤又再調整上揚，化原商人對印度一號貨拆價每担又由五百一十元升至五百二十元，一六四磅蔴包庄貨爲五百〇五元，用家有扯入。

梳打洗粉，漂染廠納胃强，但供銷均衡，市價維持穩定，台灣重身貨每噸成過四百五十元，大陸貨亦爲四百五十元，日本貨價高流銷較慢。

立德粉，廠方吸力不弱，英國貨每磅堅成四角七、八分，大陸貨爲四角六分，價位尚穩。

國際糖市反覆 本港交投疏減

【本報訊】國際行情仍甚反覆，雖然紐約糖市回揚，但倫敦近期花貨仍續下跌，整個市勢欠穩，本港糖市交投繼續疏減，但在供應並不過份充裕下，一般持盆企穩。

糖商說：國際糖市走勢欠穩，對港市影響性並不大，但新貨絡繹有到，倉位緊張，故除了應付提收新貨之外，近期無意補吸現貨，同時，現價較國際價低，市價動搖不大，今後除非國際行情再跌，否則港市持盆未易遽低。

進口糖商收到消息：西貢方面最近標購了原糖七萬噸，每噸成價由一百八十美元至一百八十五美元CIF西貢，付貨日期爲新糖收成後十二月至明年首季分期付出，在倫敦糖市招標時候似乎有較多買家爭着標投，所以上價成交，照近期行情來看並不算高，另方面，蘇聯購糖據傳有新改變，明年度由蘇聯購入食糖只係向古巴和東歐購入，這消息是從最近古巴駐代表訪問日本時所透露的，此亦可能對最近國際糖價起了利淡作用。

昨市交投稀疏，日本糖每担七十七元，非洲糖每担七十五元碼頭共成四百包，四星七十七、八元，SG幼砂七十六元柯打共成三百包，大陸粗砂一千二百元碼頭成十噸。

國際原糖倫敦現貨每噸七十二鎊半，跌兩鎊半，十月份七十二鎊半，跌〇點二五，十二月份七十四鎊三〇五，升〇點一五，紐約現貨每磅七點三〇美仙，明年一月份七點三二美仙，三月份七點〇九美仙，升〇點〇七美仙。

毛巾廠接入美訂單 價格調高百分之十

棉紗價昇生產利潤微薄

【本報訊】由於棉紗價格高昂，本港毛巾廠接入海外訂單價格亦調整提高，現時接入美國訂單以重量計算的，每磅提高美金一角，但生產利潤仍然微薄。

昨據毛巾廠商消息：最近本港毛巾廠因爲棉紗價格高昂，出口接訂價格亦調整提高，單價提高百分之十，例如每磅提高一角美金，原來是每磅一元美金的，現在接入新訂單每磅一元一角美金。但毛巾廠生產利潤仍然是微薄的，例如今年上半年使用的夾紗，每包平均爲一千元，現在每包漲至一千二百元，漲幅爲百分之二十，顯然地，毛巾接訂的價格未能追上棉紗價格提高的水平。

毛巾廠商指出：近年毛巾廠需用的棉紗，一般都採用港產棉紗，根本上是無可化算的，但現在巴基斯坦棉紗價格亦上漲了，對毛巾廠影響甚大。

現在大部份毛巾廠開工生產仍然比正常的生產率爲低，有些毛巾廠開工只達正常水準的八成，亦有些毛巾廠開工只達正常水準的七成而已。

今年毛巾織造業，業務比去年大有遜色，第一是英鎊價低，輸往英國的毛巾多數無利可圖，第二是輸往美國的毛巾，美元在去年十二月貶值後，已接入訂單受到滙率損失，今年上半年又因爲南韓毛巾低價向美國競銷，本港毛巾不能將價格提高。

本港金鈔外幣行情表

十月七日（星期六）

（九九K金）	
開　市	443.500
收　市	442.875
最　高	444.500
最　低	442.500
（美鈔）	
大　鈔	5.645
普　鈔	5.635
（美電）	
最　高	5.655
最　低	5.650
（通天單）	
最　高	5.650
最　低	5.640
（日元）	
大　紙（萬計）	186.625
細　紙（萬計）	186.000

（雜幣）	
正　鎊	13.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.69
加　單	5.725
加　元（大）	5.72
加　元（小）	5.71
菲　幣（大）	0.795
菲　幣（小）	0.785
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞啤（百計）	56.50
葡　幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	175.00
法國新法郎（百計）	114.00
瑞士新法郎（百計）	147.00
泰　幣（百計）	27.05
台　幣（千計）	138.00
新金邊（千計）	29.00
仰　光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	14.80

美鈔日元均穩 金市牛皮帶好

尾盤四四二、八七五

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報六五．五〇美元（跌一角），瑞士入價報六五．三五美元，出價報六五．六〇（跌一角），巴黎報六六．〇七美元（跌四角七仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．四二二五美元（縮一錢六厘），美國告老士報二．四二一六美元（漲兩厘）。

本港金市，昨日開市報四四三．五〇，最高報四四四．五〇，最低報四四二．五〇，收市價四四二．八七五；息價訂去息一角，上牌現貨交收共四百両，公價定四四二．五〇元，前市尾盤爲四四一．六二五，與前收市價比較漲幅爲一．二五元，昨日外圍金價雖利淡，但港市走勢見穩，息價減低。

美鈔企定，大鈔報五．六四五，美鈔報五．六三五；美電最高報五．六五五，最低報五．六五〇；通天單最高報五．六五〇，最低報五．六四〇。

日元牛皮，大紙報一八六．六二五，細紙報一八六．〇〇〇；西德馬克報一七五．〇〇；法國法郎報一一四．〇〇；瑞士報一四七．〇〇；台幣報一三八．〇〇；泰幣報二七．〇五；西貢大紙報一四．八〇；星架坡紙報（大）二．〇三，（小）二．〇二；勞啤報五六．五〇；加拿大紙報（大）五．七二，（小）五．七一。

泰國粟米價 又急激上揚

今年產量減百分五十

【本報訊】今年泰國粟米歉收，此間進口商收到泰國方面消息說，現時正值泰米收成時候，由於當地雨水不調和所影響，泰粟米今年產量將由去年二百四十萬噸削減了一半，使供銷發生嚴重的影響，因而泰粟報出的價格也急激上漲，每噸由廿二英鎊升至卅三英鎊F．O．B．曼谷。

本港飼料市場中泰國黃粟米市價亦劇漲，每担新的成價由八月份廿二元五角匪漲至卅三元，供銷蓋緊。

業內人士認爲：本港粟米較多，現時主要供應地正歉收，銷港量勢必銳減，本港供銷可能進一步碳挾。

美國大通銀行預料 美短期利率會續昇

【本報訊】據大通銀行說：美國金融市場利率自八月初期以來就大大地昇高，而此上昇趨勢預料將會持續下去。

該行在它的雙週刊「國際金融」說：在未來數季內，美國公、私營企業短期借欵需求預料會大幅度增加。

雙週刊說：商界終於開始加緊存貨投資，而存貨及投資又會刺激短期商業借欵的增加。

此外，聯邦預算在未規定最高開支額和實施主要加稅前，將會出現三百二十億至三百五十億美元的赤字。

爲了抵消上述赤字，財政部可能從目前至明年六月的一段時期內，籌集二百二十億至二百五十億美元的現欵，這對於短期和中期貸欵市場，是一種重担。

「國際金融」說，當貨欵的需求正在增加的時候，貨欵的供應可能緩慢。聯邦儲備局預料會大幅度降低貨幣供應和貸欵增長速度，過去三個月的貨幣供應增長率爲百分之九，它的增長率在今後一年內相信將大大地降低，在去年下半年，外國中央銀行爲美國財政部提供了大部份的現欵需要，因而緩和了美國貸欵市場受到的壓力，但據預料外國中央銀行也許不會再度這樣做。

雙週刊指出，短期利率的上昇趨勢是商業興旺時的正常週期循環現象，就目前情況而論，富於刺激性的財政策略和貨幣政策都促成了短期利率的昇高趨勢。

綜合上述各點，最後說，有充份理由相信短期利率在今年年末期和明年內將穩定地上昇。

泰米盤回昇 港市將趨好

【本報訊】泰國米盤，止跌回升，每噸起一、二鎊，因此疲弱多時之本港米市亦轉好，昨日雖屬週末，未有正式開盤，惟照牌價提用者也有二、三千包。

據業內人士說：近因天氣轉涼，米糧實銷力較强，故本市仍有轉好之勢。

本港股市問題及其展望

（諸兆鈞在中文大學新亞學院工商研討會專題演講）

新股踴躍上市面面觀

近年來各界人士對於股市的狂熱頗多批評，而最近一般的批評似乎更加集中於新股踴躍上市方面。由於一個問題總有兩面，甚或多面的看法，對於新股上市爭先恐後現象的責難，不能說其沒有理由。但是，相反而言，新股紛紛上市亦不能否定其對社會的積極作用。扼要地說，股票市場最基本的目標不外兩端，一是鼓勵人民儲蓄，使閒資注入正途，以支持社會的繁榮與進展。二是協助工商界向公衆籌措發展資金。我們必須承認新股上市正是達到這兩目標的手段，以今年新股上市總值的估計十億元來說，這表示就有十億元新資金投入工商機構，這些新近成爲公衆公司的工商機構就有較多的資金來源作爲擴充或改進的用途。就以地產公司而論，吸收充沛的資金，當能更加刺激興建樓宇，爲增添住宅和廠房，爲社會上創造許多有利條件。這自然是積極的一面。如果我們再從各大企業開股籌款的資金而擴大發展的過去成績來看，股票市場的積極意義也就更爲明顯了。可以說，各證券交易所在新股上市方面的工作是具有建設性的。同時對社會的經濟發展有巨大的貢獻，關於此點，估股市交易首位的遠東交易所尤其表現出它的魄力和遠見。

但是，我們也不能忽視外間對新股上市不够週密的批評。一般的批評可以歸納如下數點，且值得我們重視的：（一）批准新股上市的審核工作不够週密，個別股票的售價與它的獲利能力和發展遠景不大相稱。（二）對一窩蜂式爭先恐後的新股上市申請，未能給予適當的節制，以至市面資金每有過份集中之弊，這對銀行業與商場上週轉常有不良的影響。（三）批准上市的新，過於偏重於地產股。這儘管與目前房地產好市與市民投資興趣有關，但是，把市面大部份的儲欵與閒資在如此短促時間內絕大部分地交由地產商人吸收，自然顯得不大平衡與不太適當的。（四）對於新股吸收資金的用途與及上市後新股在市場的交易活動，不聞不問，採取放任態度，使投機家易爲利用，股價大起大落逾越正常軌範。

如何使局面安穩，使股本納入健康之途？

上面的事實充分說明本港股市刻下的情況，一、本港股市是在日益壯大急激發展中，二、本港股市的投機活動的比重亦日益加深中。因此，有人認爲當前狂熱的股市已經發展到足以醞釀變化的過渡時期。換句話說，目前正是本港股市發展過程的轉折點。如果處理得好，可以使股市導入正軌，並能延續暢旺又安穩的局面。否則，過份狂熱的股市怕會觸發危機，一如許多評論家，銀行家及市民之批評那樣，會招致普遍投機或投資者之巨大損失，使社會的經濟體系和活動受到嚴重創傷的看法，不能說是杞人憂天的，因此，在這過渡時期裏，如何妥爲安排，使狂熱與不正常的活動立即受到適當的約束，有卓見地作出一些基本的改革，實至爲重要，而且是最適當的時候了。

什麼是我們對於當前股市基本的改革原則呢？

第一、確立一個全面保障股市投資者利益的有效政策。

第二、在不妨礙新股上市，鼓勵開股籌集發展資金的原則下，健全審核制度，改善目前的未盡善處。

第三、不能單爲股市的高度繁榮，而忽視社會經濟的平衡。應同時設法發揮股市扶助工業生產與貿易各方面的基本功能。

第四、今後股市的成就，應重質不重量，務求減低股市投機的比重。使股市終必成爲投資者之樂園。股市經紀與從事人員除受專業訓練與甄別外，更須建立職業的道德，以建立交易所的威信。此點對上市公司、投資者，和從業人員，均屬必要。

第五、避免各個交易所的各自爲政，與一切可能引起的不和諧事態或情緒。進一步更應使各交易所達到團結合作的理想。

第六、改善交易所的設備，並對交易規則進行檢討，以充分適應時代的進步。使能現時每日平均億元以上交易的工作，將以圓滑而有效率地進行。

爲着達到上述的基本原則，我們認爲下列的具體行動是應該立即採取的：

一、各交易所爽誠地從速籌設股市交易所聯會，劃一全港股市規則，在保持個別行政獨立下面，消除目前參差不一的交易時間，與新公司各別申請上市等不協調現象。

二、主動地去協助政府制訂與推行一個健全而有効的股市管理方案。同時督促政府對交易所業務的運營予以實際幫助，如重新檢討印花稅例某些不適當的部分，考慮成立証券投資銀行，以穩定股市價格并抑制過份的投機。

三、嚴格審核新股上市申請，且在時間安排方面，予以各方面兼顧，新股上市後的活動，在「完全公開」與「制止背信」的兩大原則下，對公衆上市公司，堅定地負起監督的責任。

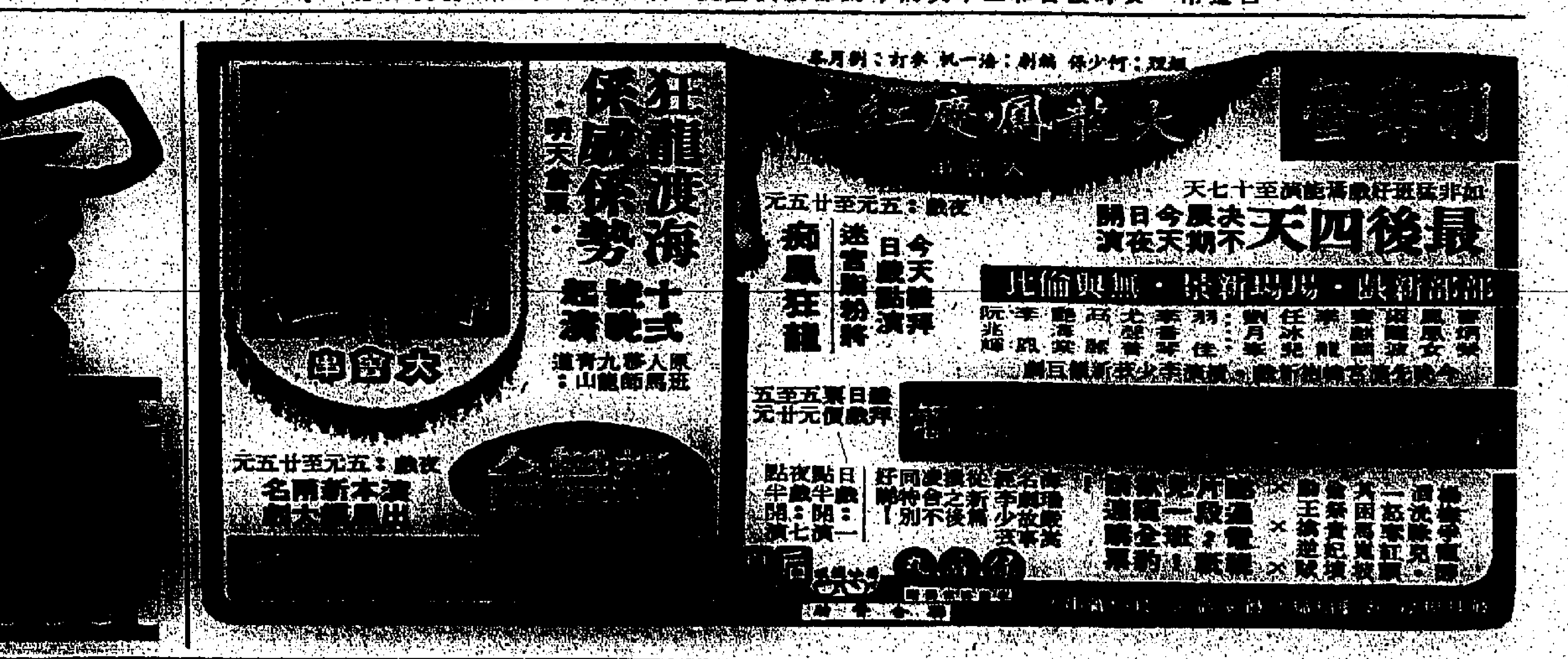
四、提高業務水準，大胆策劃推動實行統一集中交收制度，設立從業人員訓練機構。同業間嚴格自律必須澈底推行。

總結而言，我們所要求的不單是股市價格上漲與成交數字激增，我們必需有計劃地爲過去三年來股市的巨大成就作出相應努力。爲避免股市觸發危機，爲着股市得以健康地壯大成長與奠下良好的根基，証券界同業間的高度自律，與及各界人士善意批評和督促指導，實是最重要的。

九龍交易所昨上午成交紀錄

	最高價	最低價	收市價
聯合企業	九．三〇	九．二五	九．三〇
亞洲航業	二三．〇〇	二一．七〇	二一．八〇
凱聯酒店	一五．二〇	一四．九〇	一五．二〇
亞洲置地	二．九五	二．九五	二．九五
太古貨業	二八．〇〇	二七．六〇	二七．八〇
信昌企業	一八．六〇	一八．四〇	一八．六〇
九龍電燈	四三．二五	四三．〇〇	四三．二五
均益倉	二七．四〇	二七．三〇	二七．四〇
四海地產	一九．三〇	一九．三〇	一九．三〇
牛奶公司	一〇三．〇〇	一〇三．〇〇	一〇三．〇〇
帝后酒店	七．五〇	七．五〇	七．五〇
輝百美	二．九二五	二．九五	二．九五
統一機構	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇
嘉年地產	二三．五〇	二三．〇〇	二三．〇〇
吉洲英坭	一〇九．〇〇	一〇九．〇〇	一〇九．〇〇
金門	五六．〇〇	五五．〇〇	五六．〇〇
海港公司	一八．六〇	一八．六〇	一八．六〇
恒生銀行	一五〇．〇〇	一四八．〇〇	一五〇．〇〇
合和	九．二五	九．二〇	九．二〇
香港發展公司	一九．〇〇	一八．六〇	一八．六〇
黃埔船塢	二七．三〇	二七．二〇	二七．二〇
香港電燈	四二．七五	四二．七五	四二．七五
遠東企業	二〇．〇〇	一九．九〇	二〇．〇〇
中華煤氣	三八．〇〇	三八．〇〇	三八．〇〇
九龍倉	一四二．〇〇	一三〇．〇〇	一四〇．〇〇
置地公司	七七．〇〇	七五．五〇	七七．〇〇
信託公司（A）	四．七五	四．七五	四．七五
英京登記	二七二．〇〇	二七〇．〇〇	二七二．〇〇
大酒店	七三．〇〇	七〇．〇〇	七三．〇〇
電話公司	五六．五〇	五六．〇〇	五六．五〇
電車公司	四四．〇〇	四三．五〇	四四．〇〇
和記企業	七二．五〇	七〇．五〇	七二．〇〇
和記地產	一二．六〇	一二．四〇	一二．六〇
和寶	九．七五	九．五五	九．七五
帝國酒店	三．〇五	三．〇〇	三．〇〇
亨隆	一．八八	一．八七	一．八八
怡和	七九．〇〇	七六．五〇	七九．〇〇
九龍巴士	一四二．〇〇	一四〇．〇〇	一四一．〇〇
聯興盛發展	四．一〇	四．〇〇	四．〇五
廠聯投資	七．一〇	七．〇〇	七．〇五
萬邦	七．一五	七．一〇	七．一五
新英華	九．四五	九．四〇	九．四五
美麗華酒店	二一．八〇	二一．六〇	二一．八〇
南豐紗廠	五．二〇	五．二〇	五．二〇
保華	二八．八〇	二八．八〇	二八．八〇
菲立斯	〇．四二	〇．四一	〇．四二
聯邦地產（A）	三．九二五	三．九二五	三．九二五
星島報業	一五．七二五	一五．六〇	一五．七〇
南太平洋	四．六〇	四．六〇	四．六〇
新鴻基	八．四二五	八．四〇	八．四〇
太古船塢	二五．八〇	二五．六〇	二五．八〇
屈臣氏	一一六．〇〇	一一四．〇〇	一一六．〇〇
會德豐A	三三．五〇	三三．〇〇	三三．五〇
會德豐船務A	九．一〇	九．一〇	九．一〇
會德豐船務B	一．一〇	一．一〇	一．一〇
油蔴地小輪	八七．五〇	八七．五〇	八七．五〇
爲富置業	二．一〇	二．〇五	二．〇二五
利安	二．七五	二．七五	二．七五
華美置業	三．四二五	三．四二五	三．四二五
寶光	六．九〇	六．七五	六．九〇

（共成交二千七百五十九萬元）



工總屬下各業工會擴大慶祝雙十國慶

【本報訊】偉大神聖的中華民國六十一年雙十國慶即將降臨，港九工團聯合總會荃灣各工會暨各業自由工友決定在青山道百盛酒家舉行慶祝國慶大會及聯歡聚餐，明日起在該酒家樓面蓋搭巨型牌樓一座，張燈結綵懸旗誌慶。

慶祝大會主席團經推定擔任劉祇、高德斯工會黃志强、絲織工會尹敬之、金屬工會艾仕玉、枕絲分會林達强、報販工會伍學鑑及李定坤、區錦源等，並以劉祇為主席團主席。

腐竹業職工會以中華民國六十一年雙十國慶節即屆，會議決定屆時在元朗同樂街一號七樓懸掛巨型雙十牌樓，張燈結綵以示慶祝外並在會所舉行會員聯歡叙餐。

絲織廠自由工會決定擴大慶祝雙十國慶，在荃灣青天道一九九五地段B三樓該會會所二樓至天台蓋搭巨型繪有「毋忘在莒」之雙十牌樓一座，配以燈飾並懸掛中英國旗慶祝外，並參加工總荃灣區聯合慶祝大會。

荃灣區之高德斯工會及荃灣自由工會、金屬自由工會屆時亦於各該會會所懸掛雙十牌樓張燈結綵慶祝外，並參加荃灣區各工會之雙十慶祝大會。

港九復牌製造業職工總會除通知該會會員屆時參加港九工團聯合總會在香港歌劇院之聯合慶祝大會外，並在大角嘴利得街千歲大廈五樓該會樓面懸雙十牌樓張燈結綵慶祝。

香港慈孝互助社決定於雙十節在該會舉行隆重升旗儀禮及在會內舉行茶會慶祝外，並組織「香港慈孝互助社回國慶祝雙十國慶致敬團」回國參加十月慶典，該致敬團將於明日乘搭大韓客機首途返回自由祖國。

新界各區掀起慶祝國慶熱潮

【中央社】中華民國六十一年雙十國慶將屆降臨，新界愛國僑胞，以當此國際風雲詭譎萬測，國家處境艱難之秋，為表擁護政府，愛國赤誠，各地區已掀起籌備熱烈慶祝，表達支持政府，掃除一切障礙，光復國土。

粉嶺 各界慶祝中華民國六十一年雙十國慶大會，經決定推選蔡星為大會主席團主席，在聯和墟市場架搭一座最具革命意義的武昌城大牌樓，佈設燈飾，將較過去更為莊嚴壯觀，大會于是日早上舉行升旗禮，晚間在該墟各茶樓聯歡聚餐，預計人數達千餘人，並備各種歌唱節目助興，屆時必全墟燈光普照，國旗飄揚，一番熱鬧。在該墟的聯和商會、農業互助會、民安促進會、小販互助會、各同鄉會等均在會所搭排樓，張燈結綵，懸掛國旗，行見國旗蔽天，將重現于聯和墟。

上水 各界慶祝中華民國六十一年國慶大會，將在大馬路東海酒家舉行，並在該酒家門前架搭一座輝煌巨型牌樓高豎大幅國旗，大會晚間六時開始，由大會主席團主席陳林培主持，會畢盛大聯歡聚餐，並備有豐富遊藝節目助興，及出版紀念特刊分贈各界人士。

興綜在上水石湖墟市場之百洞村、東方區、聯鳳堂、蕉徑村、丙崗村等均在各村架搭牌樓，懸掛國旗，舉行慶祝儀式並聯歡聚餐，使中共邊界掀起了慶祝國慶熱潮。

大埔 各界慶祝中華民國六十一年雙十國慶大會，已邀集區內各社團各自由人士展開慶祝籌備工作，一致決定在大埔道四寶酒家搭架一座巨型大牌樓，周圍掛着無數國旗，並佈輝煌燈光眩爛於大埔道上，晚間在該酒家三樓舉行慶祝儀式，並推定惠州同鄉會為大埔分會理事長吳國雄為大會主席團主席，會後並盛大聚餐、歌唱音樂助興。

沙田 各界僑胞為迎接偉大的雙十國慶佳節，該區各自由人士經召集籌備會議決于是日假座沙田街市鄭廣記大飯店，舉行盛大聯歡餐會，並推洪勝為大會主席團主席，主持慶祝儀式並于飯店門前，架搭大牌樓一座，街市各店戶，懸掛青天白日滿地紅國旗，使整座街市成為旗海，大圍各界亦在該村架搭牌樓，聯泰紗廠宿舍則在銅鑼灣高懸國旗共慶佳節。

沙頭角 位于中共邊界的沙頭角，今年國慶，決定于是日在鹿頸墟肚山咀等高地，懸掛巨型國旗，朝向大陸飄揚，晚間則在此村舉行慶祝聯歡晚會。

西貢區 各界慶祝

中華民國六十一年雙十國慶大會，將在永和天海兩酒家舉行大會，推定江嘏為主席團主席，並主持大會慶祝儀式，並于兩酒家前搭架大綵牌兩座，懸掛國旗誌慶。

潮州公會

港九潮州公會暨所屬潮州公學為迎接光輝雙十，擴大慶祝國慶，除担任港九宗親會同鄉會聯合慶祝大會新雅酒樓慶祝會召集人暨主席團外，特定於今（五）日下午六時在潮州公學禮堂舉行預祝國慶聯歡晚會，同時為該會回國慶賀團舉行授旗出發儀式。

該會回國慶賀團由名譽團長黃兆東，顧問蘇宗黎等率領，定於六日下午二時，乘馬星航空公司班機飛台，參加慶典。

該會并將依歷年成例於雙十節日舉行酒會招待同鄉會員，同申慶祝。

十六基督教團體聯合慶祝廿國慶

【本報訊】香港十六間教會領導人合組之基督徒志道會成立已屆二週年，訂于十月十日下午七時半在九龍新五月花酒樓舉行週年紀念聯歡叙餐，同時慶祝中華民國六十一年國慶大會，屆時為國運祈禱，經各教會聯席會議議決，大會推定施應元博士，黃定遠校長，陳翼堅牧師，張夏飛牧師，陸山春校長，劉道新中校李添春，林重生牧師為主席團，聚餐券每位十五元，不足之數由大會補助，並由施應元博士捐出及征集豐富禮品，每人乙份，訂席者請電三八八四一四二救世軍總部，劉道新中校處登記。

又：該會回國慶祝國慶代表團，由主席李天任牧師率領，一行十餘人乘中航機飛台觀禮。

隴西李氏宗親

香港隴西李氏宗親總會，昨召開第一次理監事聯席會議，討論（一）關於慶祝雙十國慶，除公推李彬李劍峯為正副團長率領團員專程返國參加慶祝大典外，在會所懸掛青天白日滿地紅國旗，張燈結綵，熱烈慶祝，叙餐地點，天星五月花酒樓。（二）日本背信忘義，通告全體會員，實行抵制日本貨，切勿為虎作倀。（三）擬定籌備會所樂捐獎勵辦法。（四）響應港府厲行清潔運動。

中華電力自由工會預祝國慶職員就職

【本報訊】中華電力公司自由工會，昨日下午七時在平安酒樓，舉行慶祝該會成立四週年暨第五屆職員就職典禮，及預祝中華民國六十一週年雙十國慶紀念大會。該會主席陳家致開會詞表示該會成立於港共暴亂期間，四年來積極發展會務，並與中華電力公司打好勞資良好關係，協力為會員職工爭取福利，並說電力公司職工工作雖然辛苦，但對繁榮社會及發展工業有着貢獻，最後呼籲會員與全港自由勞工加強團結一致，為自由民主以社會繁榮而努力工作。

同晚舉行第五屆職員宣誓就職儀式，由工團總會會務主任黃耀錦主持監誓，該會名譽顧問胡鴻烈大律師頒發選任證書，並分別致詞，禮成後歡宴。

該會第五屆職員為：主席：陳家光，副主席：李興祥，會務：徐誠，財務：陳繼忠，副財務：李順，組織：吳文時，副組織：何福利，福利：吳碧樹，副福利：葉希程，育樂：孫福根，副育樂：潘錦源，宣傳：胡馬前，副宣傳：蕭劍平，交際：陳倬强，副交際：鍾凌才，架鉅才，侯禮委員：林球，陳益正，錢色南，候補委員：李承襲，核數員：陳義崇。

會寧聯誼會

【本報訊】會寧聯誼會慶祝中華民國建國六十一週年國慶，已推定大會主席團人員，并公推羅昌祿、黃百川、陳秀文為大會正副主席；大會分設總務、財務、筵席、娛樂、款接、佈置、文書各組，並推出負責人；是日會所蓋搭牌樓及裝燈掛旗，以資慶祝；雙十節日上午八時在會所舉行升旗禮；升旗禮後，在會所舉行酒會招待嘉賓及會員鄉親。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（八日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委連拉斯、巴哈馬 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、納閩 包裹下午五時
南韓 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
日本 信件下午六時 包裹正午
泰國、寮國 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午六時
菲律賓 信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、尼日利亞、英國、瑞典、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時
越南 信件下午六時
高棉 信件下午六時

平郵（休息）

明日（九日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十一時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時
希臘 包裹上午十一時

平郵

沙巴、沙撈越 信件正午 包裹上午十一時
澳洲 信件正午 包裹下午十一時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時08		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

殘酷的謀殺

她，算是一位幸運者，雖然給約翰剝光了衣服，但却祇是讓她隔著玻璃窗看着其他剝光衣服的女人在煤氣室中掙扎，却沒有要她死，這就是影片「破膽驚心碎屍案」中的一幕。

台北下月舉行全球業餘國劇競賽

本報駐台記者司馬芬

△台北國劇（郎平劇）欣賞會，決定十一月一日至五日，舉行一項別開生面的全球性業餘國劇大競賽，主辦單位已經發出邀請函，歡迎各地華僑業餘國劇社團踴躍參加。

自政府遷台二十餘年，各種藝術性的競賽，舉行很多，像這種海外性的國劇競賽，還是首次。在美國、菲律賓、泰國、星馬等地，僑社都組有不少平劇票房，每年也有不少回國公演或慰勞國軍將士，頗受歡迎，最使人感到意外的是，那些票房，演出水準都不錯，證明各地華僑，對這項傳統藝術，極感興趣。

這次華僑國劇競賽，是採通訊方式報名，報名地點在「台北市南海路四十七號國劇欣賞會」。獎品分：演出團體獎、生角獎、旦角獎、淨角獎、丑角獎、精神獎等。

△香港大地公司出品，朱牧編導的「頂天立地」，將貝已運抵台灣，由陸正行、張文耀的開發公司發行，最近，開發招待各戲院老闆欣賞，那些老闆看過之後，都願排上十月最好的黃金檔期。戲院老闆為甚麼這樣快決定檔期？說穿了也是生意眼，看準了此片有瞄頭，一定會受觀衆歡迎，因為它是以抗日為背景的俠義片。目前台灣抗日反日空前高漲，電影界都紛紛在拍抗日片，拍得早的，都設法儘快推出。「一寸山河一寸血」，近日宣佈殺青，加緊在剪接洗印配音，不過最快要到十一月始能在台推出。因此，「頂天立地」，將是中日關係惡化後，第一部推出的抗日劇情片。開發的老闆陸正行、張文耀，對此片在台上映，充滿信心，主要是片子的主題意識，適合時機，台灣的觀衆，都希望看到抗日片。

一部紀錄八年抗戰珍貴史實的紀錄片「中國之怒吼」，在廣大青年學生的要求下，曾由台視、中視、華視三家電視台，一映再映，映了多篇，台灣所有的觀衆，差不多都看過，歷史珍貴的鏡頭，百看不厭，看此片，等於給年經一代上了一課，使他們深深認識八年抗戰的艱辛，勝利的果實，是千千萬萬中國人的血與淚換來。觀衆還建議政府有關當局，應多多加印拷貝，把這部記載歷史仇恨的紀錄片，分送給各地僑胞觀賞，讓年青一代的中國人，多認識當年日本軍閥的猙獰面目。

民間已在醞釀抵制日貨的運動，情勢如此，「頂天立地」的適時推出，正是時候，可謂趕上了「最佳時機」。

騙子騙騙子的世界

「導演導導演」發求下聯，結果，「騙子騙騙子」獲冠軍，而「醫生醫醫生」等句竟告落第，無他，現在是「騙子騙騙子」的世界。

西片患上貧血病

九月份西片院收入數字最高的一家，僅五十七萬多元，西片不是鬧片荒，而是患上貧血病，奈何？

炒埋一碟，鹹濕學校

以鹹濕作片名的鹹片，已經上映多部，最近又有一部「鹹濕先生」上映，演員全部是「鹹濕學生」原班人馬，兩片「炒埋一碟」，就是一部「鹹濕學校」了。

咸濕先生教壞學生

安樂公司發行最新艷食片「鹹濕學生」，原名是「床上的牙醫」，由「鹹濕先生」主角奧利蘇托夫及原班人馬再加上大批靚女拍成，鏡頭香艷，裸女任睇唔嬲。

「鹹濕學生」像「鹹濕先生」一般，有個十分風趣而又出色的故事。愛看「鹹濕先生」者，對「鹹濕學生」絕不宜錯過。

幕前閒話 大內高手戲平淡 打鬥雖多無特色

＊武俠影片贏得觀衆的喜愛，已是一個相當長久的時期，時至今日，雖然未見顯著走下坡的趨勢，但在觀衆心中的要求已更加嚴格，眼睛更為雪亮，對於一些平庸又無特色的武俠片，看得多了，也會覺得厭膩的。

「大內高手」就是未見有任何特色或噱頭的影片，這也難怪，因為據說影片已拍成了很久，到現在才推出的，就不免有點「舊潮」之感。

故事本來有點趣味，它敘述一個朝廷重臣私通外邦，暗謀篡位，皇上派出大內高手，促進奸幫，將叛臣逐個殺死，不過，由於情節單調，有趣味的枝葉又少，使節奏變得緩慢乏味，一味用大場面的斯殺鏡頭來拖時間，打完一場又一場，片中龍虎武師，個個是打不死，而這些打鬥鏡頭又缺乏花巧，這些場面，就算演員再落力些，也難免悶氣大放。

演員陣容也很薄弱，川原慣演歹角，此番演正派戲而且當正主角，未免過當，不能押住陣脚，女主角舒佩佩成了片中最活躍的一個，但也表現平平，另一個要角井淼演技雖佳，但演武打鏡頭也看得出吃不消，此外，片中許多在黑暗中掉殺的鏡頭，分明是為了藏拙，也不會令人好感。（虹）

金延勳人細鬼大

韓國最紅的童星金延勳，本年八月間曾偕同他的隨行監護人，台灣作停留，當然過港，時由於他的保密功夫做得好，香港影迷一點不知消金延勳來過，此間電影界也都不知其事，如果曉得了，一定有很多影迷趕往機場去看熱鬧，而製片家也會想辦法把他留下來請他拍片。

金延勳當時是應星加坡當局之邀，赴星參加一項慶典活動，金延勳的片子，在星馬一向十分收得，尤其「小經理與女秘書」一片最為成功。星洲來客說：「只要金延勳三個字的新片，在星馬就有人看，其受歡迎的程度，比之一些大牌有過之而無不及！」

今年十一歲的金延勳，既然如此之紅，港台製片家當然會動他的腦筋，何況他的片酬又不貴，四千美金就可以請到他，若在韓國以外的地方拍戲，包他來回機票膳宿及每日零用金，加上他一個監護人，數目還是非常化算的，不過金延勳在學齡中，要他離開韓國拍片，一定要在暑假才行。

金延勳一部最佳倫理喜劇「小經理與女秘書」，五日起在新都綫全綫盛大公映，此片人

紀寶如滿約後 專心一志讀書

郭清江發掘了紀寶如，而紀寶如亦為郭清江帶來不少的鈔票。

郭清江自從將紀寶如帶進影壇之後，一直來都是讓她主演文藝悲劇，以紀寶如的眼淚來賺取觀衆，結果這一條「橋」十分收效，怪不得郭清江視紀寶如為瑰寶哩。

紀寶如跟郭清江的合約還有兩年多才滿，在這期間，郭清江自會盡量給紀寶如多拍些影片的。

因為約滿後的紀寶如，已經是一位十五歲的少女，不再是小孩子了。這個年紀，是最尷尬的年齡，任憑是那一個天才橫溢的童星，一到這階段，亦都無能為力的。

十五六歲的年紀，演女孩子的戲，是超齡了。演少女戲嗎？又不夠成熟，所以很少在這個年齡中會有良好發展的。

影圈新事

紀寶如現在，年紀雖少，但亦看透這一點，所以她說：「當我約滿後，我會專心讀書的了，以後會不會拍戲，現在就難決定了。這是後話，到時是怎樣情形，屆時再向讀者報導好了。」

說回現在，自「花謝了」之後，紀寶如就快有新作在港推出了，那就是「讓我哭吧！」

「讓我哭吧」裡的紀寶如，聽說演得十分出色，因為李湘是著名的演技派女星，和她同場演出，是不能大意的，否則便會被她搶盡鏡頭。所以紀寶如在每一戲中，她都打醒十二分精神來應付。

另一個是蕭志偉，他是憑「尋母十七年」成名的男童星，這次特被郭清江請他在「讓我哭吧」裡演出，和紀寶如拗手瓜，亦使紀寶如不敢大意的。

蘇青向商場發展 片餘經營服裝店

銀色雜錦

由高棉拍完「愛魂」（前名「吳哥窟之戀」）回來，便沒有再聽有關蘇青拍片的消息，祇有一次被邀到外地主演一部片，之後，蘇青似乎在這個圈子消聲匿跡，原來這位年青女星，興趣已轉到商場去，暫時收拾接片拍的心，先把時裝店開辦，向商場上進攻。

雖然蘇青過去並沒有經商的經驗，但因她向來對時裝有濃郁的興趣，在金錢方面積聚到一個數目時，便與好友合股開一間新潮時裝店在九龍，開張至今，生意奇佳，蘇青對這種形式的店子信心十足，每天在店內助陣，親力親為，當然，有喜歡的劇本，她仍抽時間出來拍的。

最近，蘇青有意將目前合夥的時裝店結束，然後獨資開辦一間新潮時裝店，為着未來獨資的時裝店業務關係，蘇青將會在短期內到外國去視察時裝業，因時間不多，祇到美國及日本兩地，視察完畢再返港時，立即展開新店子的開張事宜。

對到高棉去拍「愛魂」那段驚險日子，蘇青談來神色緊張，耳邊不斷的聽到槍聲，初到時每聽這種聲音提心吊胆，後來習慣了則不覺甚麼，但是當想到自己身處戰火當中，心情自然緊張起來。

「愛魂」裡蘇青是香港代表的女主角，另有一位柬埔寨女星參加演出，這部片本週末上映午夜場。

「愛魂」將推出上映，幸好這次楊羣因自己的新片來港攪配音及剪接工夫，所以趁這個時間協助片子做宣傳，這部片不少善後工作是由楊羣代攪的，照楊羣說：「愛魂」這部片如說由他當導演及剪接，一點也不為過。

蘇青與楊羣第一次合作，對楊羣的印象非常好，覺得楊大哥很能幹，演戲之餘還兼作導演，很多內心戲經楊羣指導才能演出更合理想的。楊羣堅說不敢再到那個戰地去賺鈔票了，蘇青則說，到過戰地，覺得人命很兒戲，不必爭甚麼，一個炮彈飛來，甚麼也沒有，回港後，個性有些改變，對一切事情都看得開。據蘇青說，高棉的人們生活絕不受戰爭影響而變得愁雲慘霧，反而開朗爭取導樂機會，蘇青對這種生活有一份喜愛，知又有一份恐懼。

姜大衛性命有價

快鏡頭

張徹執導的新片「大海盜」，昨天拍完張保仔截擊葡萄牙商船主戲後，今天將恢復拍攝「刺馬」。

「刺馬」今天將在總督府前大校場，狄龍的知友追殺姜大衛，結果姜大衛便在衆人亂刀下喪生。

張徹已經準備好了一個紅包，當姜大衛在片中身死時給他。聽說這個紅包小得可憐，祇有港幣兩元。死一次代價祇有兩元，的確是太便宜了，如果一百元，足足要死上五十次。

張徹的另一組戲「大刀王五」，也將於今天恢復拍攝，由鮑學禮掌舵。貝蒂在「大刀王五」裡的戲，則將於明天登場。說巧真巧的，貝蒂又演回了「愛奴」的戲路，在「大刀王五」裡，扮演陳觀泰的紅粉知己。

連日來「大」片裝片為了尋找北平東交民巷找得好辛苦，因為完全現代化的香港，很難找到北平那種古老的建築。

楊羣以銀紙掛帥 冒險赴高棉拍片

銀海花絮

楊羣月初由台灣到香港，此行主要目的是攪「鳳鳴」新片「忍」的剪接及配音，當然，還有更主要的任務是排期上映及會見幾位外地的片商，接洽有關「鳳鳴」出品外地的發行條件，大概因楊羣片子有綽頭，上酒店找他買片的人很多，且給予相當高價來買「鳳鳴」的片子。

外地片商所要買的多是動作片，而楊羣則很有興趣拍一些文藝片，洽談下來，每年四部片裡夾上一部文藝片，要求文藝片與動作片同價。楊羣向來口才好，死的也能講番生，一些自以為很有口才的片商，也給他說服，故，待「忍」片上映，楊羣便有意開拍一部文藝片。

這位一切以銀紙掛帥的明星，雖然做老板以來，鈔票增加不知多少倍，也許因錢多了更想要錢，楊羣近來張口說的是錢，閉口想的也是錢，他甚而表示，只要片子能賣座，拚了老命也不惜，怪不得他去年寧冒着炮火到高棉去拍「吳哥窟之戀」了。拍這部片楊羣片酬高達港幣六萬元，那六萬元可不易賺，楊羣是以生命作本錢的啊。

「吳哥窟之戀」現改為「愛魂」，因台灣用「愛魂」上映，賣座成績非常好，所以香港推出，也用「愛魂」作片名，排期在重陽節上映，正好趁楊羣在香港，大可協助「愛魂」做做宣傳，想想令了人家六萬元片酬，楊羣是不好意思不在宣傳項目裡亮相，況且，片子的賣座對他本身也有重大影響，基於這個原因，楊羣只好為自己忙之餘也幫忙別人的。

當日楊羣拍完「愛魂」回台灣，一如由戰地逃生的英雄般，懂得宣傳的楊羣，還帶回一個子彈殼回去證明拍片時之冒險。談及高棉拍片的情形，楊羣加以描繪，栩栩如生，聽得人目定口呆，那陣子的楊羣，個人宣傳做足，報上全用他做頭條新聞，「愛魂」既讓他得到巨額片酬，且給他揚名機會，在情在理，當「愛魂」在港上映之日，楊羣不能不為片主做些協助功夫。

楊羣的「忍」剛剪好，由十四本剪至九本，馬上便展開配音了。他在香港仍得再留十天左右，留港期間他是每一天都十分忙的，照他說每天只睡四五個鐘頭而已。

潘炳烈銀幕上飛車

星光

港星賽車高手潘炳烈，月前赴星馬參加車賽，昨天返港，潘氏下機後即電詢長江所拍「男子漢」中之一場車戰鏡頭拍得怎麼樣，他對這場戲極為關心，遂由監製楊曼怡驅車邀同潘氏進入片廠黑房試映室放映那一場戲畫面給潘氏研究，他一口氣看完全片，覺得很滿意。

「男」片中車戰的全部效果及過程音響，說來又屬不俗之作，眷不好，麥當奴認為不能苟且，錄音時，影響氣氛不少，乃當該片配音時，天天親身到錄音室，不怕辛勞，注意每寸膠片，監督錄音，其對藝術之認真負責精神，深給在場工作人員至大鼓勵。

潘炳烈與麥當奴都係「男子漢」車戰的顧問，兩氏的駕駛技術，堪稱港星兩地賽車的表表者，其聲名為亞洲人所熟識，番鬼佬對他倆也翹起大拇指，頻說「好嘢！」以該兩人的高超駕駛技能在銀幕上表現，殊為難能可貴，將來必有滿足觀衆的刺激。

有人指「男子漢」的綽頭多多，殊不為過，根本現在的拳擊片，若沒有新綽頭以滿足觀衆，千篇一律，縱有張六手，終走不出一新二舊，大家像鴨子跳屎坑，跳不過時便自取滅頂的。

潘氏看罷「男子漢」，表示滿意，與楊曼怡兩人走出試片室時呵呵帶笑。

今日電影

百樂	世界乒乓名將龍虎門	（西）	（未評）	
海運	人狼大進攻			
明珠				
皇后	殭屍殺人王	（西）	（未評）	
豪華	唐人客	（國）	＊	
京都	血染雪山紅	（西）	（重映）	
新都	小經理與女秘書	（西）	（未評）	
樂聲	人體奇觀	（西）	（＊＊）	
京華	神鷹猛虎闖金關	（西）	（重映）	
東方	龍虎大賊鬥千軍	（西）	＊＊＊	
紐約	夏日殺手	（西）	＊＊＊	
娛樂	大內高手	（國）	＊	
寶都	門當戶對	（國）	＊＊	
總統	天師捉妖	（西）	（重映）	
東城	叮嚀	（西）	＊＊＊	

人喘隨，尤特別歡迎兒童觀看。

謝賢胡燕妮險喪火車底

娛樂

謝賢剛纔標了冷汗

火車司機把車緊急煞停，從車頭上走了下來，跑到謝賢面前，怒氣沖沖地說：「你們想害死我，也想害死自己嗎？我們講明不是這樣。」

怨，又聽到司機先生們責罵，一時不知怎樣好，祇好，連聲賠不是。——這是謝賢拍「窄梯」時的一段驚險小插曲。

話說在「窄梯」中，胡燕妮要演一場意圖臥火車軌上自殺，謝賢發現，在最危急的時候救了她的命，為了拍得逼真，就商借了一輛火車，在一條不常用的軌道上拍攝，拍前聲明了，一定要用假人。

可是，拍攝時，胡燕妮與謝賢，都要求親自演，尤其是謝賢，在火車駛得最近時，方走上軌道演戲——把胡燕妮抱到軌道的正中，讓火車從頭頂上飛馳而過。

謝賢事後才覺得，這樣做極為危險，因為他頭微微抬高一點，就被車下的東西撞死，連帶胡燕妮也會遭殃。他說，當火車司機罵他時，他的冷汗正直標，自己也驚得不知所措，好容易同得過來。如今與他談起此事，猶有餘悸。

黃楓賭東道 一心希望輸

小星星

因為「合氣道」，黃楓是老闆之一，所以，對這部片緊張的不得了，除了邀一些寫電影的專欄作家欣賞外，還特別放映一場，邀一些寫散文的作家欣賞，這一批作家看過了「合氣道」的試片之後，對黃楓這部片，真是讚不絕口，認為這是黃楓的巔峯之作，他從影以來，所拍的影片中，最為出色的一部。

在席中，作家們與黃楓打賭，認為這一部片一定可以使黃楓成為百萬導演，如果這部片不能使黃楓成為百萬導演的話，作家們願意輸這個東道，但是，如果破了百萬大關，那麼，黃楓的這個東道，可就做了。

一般人賭東道，都是希望贏的，但是，黃楓卻剛巧相反，他很樂意輸這個東道，即使是鮑翅全席，黃楓也是很樂意付出的。因為，影片收入一百萬，分到他手裏，便有卅萬過外，區區一千幾百做一次東道，又算得了甚麼呢，即使是再多請幾餐，黃楓也是樂意的。

黃楓的新劇本「板門店」已得寫好了，本來，短期內便可以開拍了，可是，他因為心掛「合氣道」的事情，所以決定得「合氣道」推出之後，再到韓國去拍攝，這樣，心裏面無牽無掛，拍起戲上來，進度方面，也會比較快的。

「板門店」的故事已經編寫好了，不大懂講話藝術的黃楓告訴我說，一開始，便製造氣氛，說「板門店」這個地方去不得，正派的人不能去，反派的人也不能去，可是，大家都想盡了千方百計去，去做甚麼呢，影片中才告訴你。不過，這個故事的開始，很是新奇。

本港數位中西醫師倡導組織
中國醫學研究中心 發掘中國醫藥功能

【本報訊】本港醫學界中，最近有數位中、西醫師倡導發起一個名爲「中國醫學研究中心」的組織。據稱：該組織之主要目標，爲發掘中國醫藥在醫學上的貢獻。昨日，該中心籌備委員會在九龍窩打老道協賢服務中心召開中西醫師座談會，討論有關籌備該中心之一切事宜。到會的有中西醫師約七十人。

據與會人士稱：該中心之組織尙在雛型，故此次座談會未有具體之工作計劃公佈，只是徵集對各醫師之意見，進行籌備工作。到會之中西醫師表示希望能盡快訂立章程，廣招會員。

座談會中，數位主要創辦人陳立僑醫生、陳伯賜醫生、關伯詳中醫師等並要述創辦此中心之意念及過程。陳立橋氏表示：他本人一向都認爲中西醫藥是各有所長，並不應厚此薄彼者，其後在去年十二月十七日他在扶輪社演講時發表了一篇名爲「香港是否需要第二間醫學院」的文章，內容述及本港所缺乏之者只是註册西醫，並非各類醫生；又在各種病症之中，有甚多是以中藥治療反較適合者，因而他在文中主張設立一間中醫學院，以統一及發揚目前本港中藥治病之水準，及後陳氏之講詞受到各方面注意，紛紛向他提供意見及鼓勵等，致令他決定創辦此一中樞性的中醫藥研究中心。

陳氏續稱：此一研究中心主要爲集合各中醫藥界多年來臨症之經驗，加以比較及研究，從而得到更進步及科學化的使用中醫藥治病。他又希望將來發展該中心時，能夠擁有訓練部份，向學員同時施以中、西方的醫術，使將來本港的醫生均擁有中西醫術，因而可向患病者施以適當治療。

據陳氏透露：最近港大醫科甚多教授已準備研究中藥效能，而在該系的月刊上，亦有許多醫科學生表示需要學習中國醫術。

其後另一主要創辦人關伯詳中醫師亦發言謂：該中心純粹爲他及陳之僑醫生等有感於中醫藥界在香港地位不高，而業內又分各行各派，致令傳統中醫有零散之感，因而集數人之力，倡導此「中樞機構」，以提高中醫藥界的聲譽，及發掘中國數千年來的優良醫術和藥物。目前該中心仍在籌備階段，一切之經費均只由各創辦人負責。俟中心有足夠會員後，將進行募捐。而現在所徵得的準會員約有一百人，其中西醫十餘人，中醫八十餘人。當記者問及會否進一步要求政府承認中醫師的合法地位時，關氏表示：將來中心的工作表現成績後，即會造成一種重視中醫藥的趨勢，則相信政府當局亦必需要承認其地位。

賽馬開鑼大勢利熱 凱聲不入閘退票欵
練馬師李殿林獲頒上季旺財盃

【本報訊】本季賽馬開鑼，九場賽事於天晴好地中順利完成，勝出者多爲正路馬，獨贏派彩最多者爲第二場之安娜，亦不過四十九元二角，當日孖寶即第一場大熱門鄧飛雲之石器時代夾第二場劉福鏞之安娜，派彩七百零二元，爲昨新彩池孖寶與連贏位中派彩最高紀錄。

第二場銀河騎師易仕於跑過終點後翻墮馬下，幸告無事。第四場全家歡出閘時亦將伊丹尼翻跌於馬下，亦告無事。第三場蘭尼之凱聲，因不肯入閘，臨時退出，派回票欵。

在第四場賽後，即在場內舉行旺財盃頒獎典禮，由馬場主任鮑愛克之夫人主持。該盃由馬主郭孫珊送出，與全馬季練馬師成績最佳者，而去季練馬師李殿林獲取冠軍，在掌聲中獲獎旺財盃乙座，另練馬師高士和，因其平均成績原最佳，但任職未滿一季，故由盃主另送出一小型銀盃頒與之。

入場人數，祇二元之中場看台滿座（按座滿四千五百名），公衆棚一萬五千四百八十一名（滿座萬九名），會員棚來賓證售出祇四千四百六十四枚，比去季約少二千人。（按以前會員棚來賓證售廿五元，但由今季起改售四十元，增加了十五元）。

投注總數字，九場共一千四百九十三萬四千二百八十五元，其中孖寶與連贏位票九百四十五萬七千九百三十元，獨贏與位置票五百四十七萬六千三百五十五元。（按去年首次賽馬投注總數字，八場爲一千四百八十三萬八千八百九十元。）雖然表面看來比去年多，但因多賽一場，實際上便減少了。

騎師成績，摩加利梅開二度，其餘獲一場頭馬的有鄧飛雲、鄧棣池、劉福鏞、伊諾、麥美倫及蘭尼。

練馬師成績，去屆冠軍李殿林旗獲頭馬三場，蘇芬諾夫兩場，其餘一場的有摩亞、譚文居、朱寶明及美圖惠利。

圖爲第四場賽馬由伊諾策騎之「這個」過終點時情形。（本報記者呂智明攝）

馬匹升降

賽後馬會受薪董事宣定馬匹升降，計：

（第三班）虎眼石，由第二班降下。（第四班）石器時代，由第五班升上。（第八班）過得去，由第七班降下。

賽後檢討報告 有關末場兩駒策騎 董事今晨繼續聆訊

受薪董事賽後檢討報告，尾場董事研訊關於寶石之王及龍運兩駒之策騎及其走勢，結果押候今晨續訊。第七場顚利騎師陳毓麟，遭受警告，因其於終點前曾橫越何國英之快樂少女。茲錄如下：

（第二場）當開閘時，第八檔銀河（易仕）即昂首向天，與利博（麥美倫）一同出閘墮後，其後易仕墮馬無事。（第四場）開閘時全家歡將騎師伊諾顚仆馬下，無傷損，空馬隨隊跑一面。（第六場）跑過終點後，甜心右前足跛了，由騎師吉能下馬將之拉回場。（第七場）虎跑、風流劍俠及飛燕俱出閘墮後，當跟至將近終點前一段，順利（陳毓麟）發脾氣內閃，橫過當時已呈疲態之快樂少女（何國英），董事召見上述有關騎師結果，警告陳毓麟今後要設法控策其馬好些。

（第九場）一號馬陽光，其馬主爲律敦治夫婦，練馬師高士和，經於星期五日下午三時五十分獲董事批准退出競賽。（按據悉由於律敦治之母不幸逝世）。

董事研訊關於寶石之王之策騎及其走勢，該馬騎師摩加利，練馬師吳志雲，及另一匹馬龍運之練馬師譚文居，騎師馬博得，經過錄取一些證供後，押後今日上午九時半繼續聆訊。

上圖爲馬場主任鮑愛克夫人（中）昨頒發獲得去年練馬師「旺財盃」冠軍李殿霖（左）時攝，右爲馬會主席祈德尊。下圖：爲「旺財盃」頒獎後獲獎人與主持頒獎之馬會董事合影。由左至右：前排盃主郭琳珊，練馬師李殿林，李殿林夫人，主持頒獎之馬場主任鮑愛克夫人，馬會主席祁德尊。（本報記者呂智明攝）

今爲農曆寒露 天氣無大變化

【本報訊】本港連日天氣都是晴朗乾燥，晝熱夜涼，雖然籠罩華南海岸之東北季候風已消散，昨日轉吹和緩東風，但早晚仍是清涼。而今爲農曆廿四節氣中之「寒露」，是表示露水由「白露」變爲「寒露」，天氣進一步寒冷的意思。

但本港地處亞熱帶，也受海洋氣候影響，寒冷總是來得較遲，預料今日天氣仍無大變化，但風量可能增加。

天文台昨晚報導各地雲壓分佈形勢：由集結在黃海的一股反旋風起東海及華南沿岸，一度高壓脊伸展橫過大陸西北部和菲律賓以東之氣壓頗低。

本港地區昨吹和緩東風，天色晴朗，下午室外氣溫升逾攝氏廿八度，濕度降至百份之五十八，過去四日來，天文台無雨量紀錄。

今日天氣與潮水

吹和緩東風，天色晴朗，長時間有陽光。

最高溫度將升至攝氏廿九度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之七十二。

高潮：上午十一時十九分 下午十一時廿四分

低潮：上午四時四十二分 下午四時廿九分

中區明愛中心 辦營藝訓練班

【本報訊】中區明愛青年中心值天氣轉涼之際，於十月份內舉辦適合青年朋友的營事活動。

該項活動名爲營藝訓練班，包括一連三晚的營藝講座及一個兩日一夜的實習營。課程包括：基本露營用具介紹，本港營地簡介，營前準備，營地工作，營地衞生，食物及儲藏方法，營期活動設計等。講座將於十月十七、十八、十九三晚在中心內舉行。實習營則於廿一及廿二日在長洲舉行。費用會員十元，非會員十二元，名額限男廿八名，女十四名。

該活動於舉辦前三日截止報名，名額有限，額滿即止。報名或詢問請逕往德輔道中安樂園大廈頂樓中區明愛青年中心電話二三五一八七。

胡錦棠袁玉娟結婚

南海沙頭同鄉會，會長胡振之次公子錦棠君與袁玉娟小姐，昨日在九龍婚姻註册署舉行婚禮，晚上在珍寶酒樓設筵歡宴親友，到賀有街坊首長、社團領袖及親友數百人，新郎年少有爲，新娘秀外慧中，一雙新人，堪稱珠聯璧合佳偶天成。

圖爲：胡錦棠、袁玉娟新婚儷影。

崇基呂漢良獲贈生力獎學金六千

【本報訊】香港中文大學最近獲生力啤酒廠有限公司捐贈港幣一萬二千元，設立「生力獎學金」兩名，每名每年六千元，該獎學金之遴選委員會於接見商學及社會科學院優異生後，決定將本年度之生力獎學金頒予崇基學院社會工作系四年級呂漢良同學，另一獎學金將於短期內頒予其他學院之學生。

此次爲生力啤酒廠有限公司第二次捐贈獎學金予中文大學，目的爲促進本港之高等教育，並藉此鼓勵中文大學學生在學業方面精益求精。其選拔標準係依據申請人之家庭環境，學業成績，品德及其工作能力等。

一批助理緝私員 昨舉行結業典禮

【本訊訊】工商處第四十五屆助理緝私員，經過三個月之基本訓練後，昨晨舉行結業典禮，並由工商業管理處長沙敬德主持檢閱禮。

沙敬德助理處長於昨晨十時抵達中區新填地新政府碼頭緝私處的東部，在緝私訓練學校校長韋士本及緝私領班馮英琪陪同之下到檢閱台，接受全體會操隊員的敬禮，沙敬德隨即檢閱全體隊員，並頒發金苗給予編號七二三七的助理緝私員凌達宗。他是應屆結業班中的優異學員。

據工商處發言人稱：助理緝私員之訓練期間本爲六個月，但現因該處急需人手，故將受訓期縮短爲三個月。

八名本港人士獲聯邦獎學金

【本報訊】八名本港人士被選獲得本年度的聯邦獎學金。他們將會在英國的大學，或高級學府的研究院深造，或從事研究工作。獲獎者名單及所獲獎金列後：

姓名	就讀學院	科目
何偉倫	里茲大學	染色化學
林超英	倫敦帝國學院	氣象學
戴玉珍	卡迪夫大學	生態學
鄧輝	蘇爾大學	動物學
謝德富	倫敦大學學院醫院	醫學
楊丞耀	蘭加斯打大學	電腦運用研究
余宇熙	倫敦兒童健康學院	臨床生理學
鄭寶剛	伯明罕大學	醫學

該項獎學金，係給予優秀之男女學者，使其學成返港後，對當地之生活能有重要貢獻。本年度所提供的獎學金額，連同其他地區，約六百名。

本季首次巨獎搖彩 頭獎式八七六六九
派彩二十二萬七千五百零五元

【本報訊】本年度首次賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷售三十六萬七千張，結果蘭尼之藍色大渡河以一馬位壓倒何國英之七寶，榮膺這小富翁之運財童，潘海光之必圖利季軍。計開：

頭獎：式八七六六九號 派彩二十式萬七千五百零五元

二獎：式〇三一一九號 派彩六萬五千零二元

三獎：一八一六七號 派彩三萬式千五百零一元

入圍獎十一個，每派彩三千九百六十四元。

安慰獎即（頭、二、三獎及入圍獎前後號碼）廿八個，每派彩九百九十一元。

（入圍獎）

式四一式三一、三九〇四八、三三一四四七、九五三九八、式八三〇五七、一一式三〇五、式九式八七三、三〇四式八、一三六五五〇、四九六四八、七六四〇八。

（如有錯漏，以馬會公佈爲準）

松蔭園佛道社有限公司 選舉董事通告

查本社第一屆董事任職期滿經第廿二次董事會議議決定於一九七二年十月十八日下午二時在本社（九龍彌敦道五七八—五八〇號十五樓）舉行社員大會選舉第二屆董事除分別通函及送交選票外特爲登報通告希各社員屆時返社開會選舉如或地址不明未收到選票者請於選期前來社補領幸勿放棄爲要右通告

各社員

松蔭園佛道社有限公司第二屆選舉委員會 主席鄭亮鈞謹啓

一九七二年十月五日

昨日成績

第一場：（第五班）路程一二三五公尺，出馬十二匹，時間一分十七秒又十份之八。

第一勝半馬位，第二勝一馬位。

第四名：谷中飛俠

㊀石器時代 鄧飛雲 位置彩 十元三角

㊁東方之寶 陳浩祥 卅六元八角

㊂飛快 摩加利 十二元九角

獨贏彩：十三元二角。

搖彩首名：八七四六號，派彩八千零六十四元。次名：一〇一九一號，三千三百零四元。三名：三四六一號，一千一百五十二元。

入圍獎：九二〇七，二二，六二〇八，九〇七八，二四九五，九八四，一〇九八二，三三六八及八四九六。（每派彩一百元）。

第二場：（第七班）路程九七五〇公尺，出馬十二匹，時間一分零秒又十分之三。

第一勝一馬位，第二勝兩馬位。

第四名：利博

㊀安娜 劉福鏞 位置彩 十一元三角

㊁愛爾蘭假期 伊諾 七元七角

㊂揚名聲 甘保頓 七元

獨贏彩：四十九元二角。

連贏位二號搭六號，派彩二百廿九元。

孖寶：第一場七號夾二場六號，派彩七百零二元。

搖彩首名：四八二六號，派彩八千三百六十七元。次名：七一六一號，二千三百九十元。三名：一〇八五八號，一千一百九十五元。

入圍獎：八八六二，五八九六，八九八五，四三二二，二二九，八〇二四，六四五七，一一三。

第三場：（第五班）路程一二三五公尺，出馬十二匹，時間一分十七秒又十份之七。

第一勝三馬位，第二勝一馬位半。

第四名：大情人

㊀中發白 摩加利 位置彩 七元二角

㊁亞洲皇后 易仕 八元四角

㊂金輝 嘉華達 廿一元一角

獨贏彩：十四元一角。

連贏位二號搭十二號，派彩六十元。

搖彩首名：九六二二號，派彩八千六百六十元。次名：七九五〇號，二千四百七十七元。三名：三五二號，一千二百三十八元。

入圍獎：四四四一，四七二五，六三四，六六九二，一一四四七，六三〇七，六三六七，八八〇及七二一〇。（每派彩一百元）。

第四場：（第二班）路程一六五〇公尺，出馬十一匹，時間一分四十五秒又十份之九。

第一勝一馬位半，第二勝一馬位半。

第四名：必得運

㊀這個 伊諾 位置彩 八元八角

㊁良圖 嘉華達 十三元

㊂名望 麥美倫 六元八角

獨贏彩：二十二元三角。

連贏位：五號搭七號，派彩二百四十六元。

搖彩首名：一〇六三七號，派彩八千八百一十五元。次名：一一四九七號，二千五百十八元。三名：一二二五八號，一千二百五十九元。

入圍獎：一八七六，三五四，二二九，一〇五〇二，三三七八，一〇〇四六，一一九一四及八三〇三。（每派彩一百元）。

第五場：（第五班）路程一二三五公尺，出馬十四匹，時間一分十七秒又十分之二。

第一勝一馬頭，第二勝一馬位半。

第四名：龍威

㊀進利 鄭棣池 位置彩 十二元三角

㊁金滿谷 蘇國仁 十四元四角

㊂麗水 甘保頓 十五元

獨贏彩：二十五元一角。

連贏位：一號搭十號，派彩二百四十五元。

搖彩首名：一〇〇八七號，派彩八千六百八十元。次名：二〇一號，二千四百八十元。三名：九四二八號，一千二百四十元。

入圍獎：一九一，一八二八，九〇二，八〇三〇，一一五五四，二三九四，一〇〇五二，六九五三，八五九〇，七四三二及一〇九九五。（每派彩一百元）。

第六場：（第七班）路程九七五公尺，出馬十四匹，時間一分零一秒又十分之四。

第一勝一馬位，第二勝一馬位半。

第四名：好厲害

㊀大勝 李霖 位置彩 十元

㊁榮華富貴 鄭棣池 七元四角

㊂初聲 甘光達 三十元六角

獨贏彩：三十四元七角。

連贏位：六號搭七號，派彩五十八元。

搖彩首名：六九一九號，派彩八千九百六十元。次名：四三七三號，二千五百六十元。三名：一一五五四號，一千二百八十元。

入圍獎：九五九六，九二八四，一四一六，八二九四，一〇三四〇，五八〇五及一一七一。（每派彩一百元）。

第七場：（第七班）路程一八〇〇公尺，出馬十匹，時間一分五十七秒又十分之四。

第一勝一馬位半，第二勝一馬位半。

第四名：虎跑

㊀風流劍俠 摩加利 位置彩 十元一角

㊁路易之寶 馬彼得 十一元三角

㊂順利 陳毓麟 十三元三角

獨贏彩：三十五元五角。

連贏位五號搭七號，派彩二百零五元。

搖彩首名：九六三四號，派彩九千零三十五元。次名：五四四一號，二千五百八十二元。三名：一九二一號，一千二百九十一元。

入圍獎：八九七〇，四〇八四，二六一二，四七七〇，一九五五，一〇九七及二六九四。（每派彩一百元）。

第八場：（第五班）路程一二三五公尺，出馬十三匹，時間一分十八秒又十份之三。

第一勝四份三馬位，第二勝半馬位。

第四名樂童

㊀常勝馬 麥美倫 位置彩 八元七角

㊁新希望 蘭尼 十元八角

㊂恒星 易仕 七元九角

獨贏彩：十八元三角。

連贏位：十一號搭十二號，派彩一百六十六元。

搖彩首名：三四一六號，派彩八千八百二十五元。次名：一一六四七號，二千五百二十二元。三名：一一四六三號，一千二百六十一元。

入圍獎：一六一三，一四〇〇，一〇一〇七，九四〇二，六六一四，七八七九，六四二一，一〇四一七，八二六及三三五九。（每派彩一百元）。

第九場：（第二班）路程一六五〇公尺，出馬十三匹，時間一分四十四秒又十份之二。

第一勝一馬位，第二勝三馬位。

第四名：高輝

㊀藍色大渡河 蘭尼 七元七角

㊁七寶 何國英 六元八角

㊂必圖利 潘海光 廿一元二角

獨贏彩：十五元四角。

連贏位：四號搭八號，派彩四十四元。

（是場巨獎搖彩號碼另錄）。

[illegible]

（日期）	（兇殺劫殺）	（已破案）	（未破案）	（搶劫劫案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	六宗	零	六宗
十月一日至七日	一宗	一宗	零	卅九宗	七宗	卅二宗

註：上表所列，係據本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

華僑賞楓團快滿額 定十二日截止報名

「紅葉舞秋風」正是旅遊好日子，華僑公共關係旅運公司爲使生活緊張之香港各界人士獲得愉快舒適鬆弛神經之海外暢遊機會，經由旅遊家線振球特別安排，全港獨辦九州、四國、本州賞楓團、蜜月團、鹿兒島、九州、本州賞楓蜜月團，迅即爆滿，依期先後出發，而後至向隅者源源而來，因而再辦九州四國本州賞楓團、暢遊各地名勝精華；有入台証者可順遊台灣，亦可在日橫留數天，以盡餘興，或乘日航七四七珍寶機返港，節目豐富妥彩，作風實際，全程十天，並可選購各種特價物品，饋贈親友。

該公司十月十八日及廿二日九州四國賞楓團，十二止截，餘額無多，全程十天特價三千一百八十元，或參加十二月星馬泰聯遊團，及聖誕九州四國本州團，富士潤冰九州本州團及北海道相島九州本州豪華團。凡參加聖誕團者如在十月十五日前報名參加者，可獲一百八十元優待，逾期原價，每團限一百名，先到先得。該公司在李寶椿大廈五一八A室。

圖爲華僑公共關係旅運公司主辦，創香港龐大觀光團紀錄之鹿兒島九州本州北海道暢遊團

教育司署佈告
一九七三年留學千里達多巴哥之大英聯邦獎學金

（一）千里達多巴哥（TRINIDAD AND TOBAGO）政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎學金方案，設置獎學金一名，頒給大英聯邦其他地區賓質優秀之大學畢業生，從事熱帶農業之研究，可獲得適當之學位或証書。

（二）設置此項獎學金之主要目的，爲使獲得者自一九七三年十月起在千里達聖奧古士丁西印度羣島大學肄業。

（三）此項獎學金之金額，足供在獲得獎學金期間，經核准之旅行，生活及肄業所需之費用。

（四）申請者須爲：（1）經常居住本港之大英聯邦公民；（2）申請人須於一九七三年十月一日，未滿三十五歲；及（3）曾在認可大學農科畢業者，凡經荐入選者，須另符合語言，健康及入境各項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署領取及洽詢，申請表格填妥後，最遲須於一九七二年十月二十日交回該署，逾期概不受理。

教育司 簡寧

教育司署佈告
一九七三年留學牙買加之大英聯邦獎學金

（一）牙買加政府依據大英聯邦獎學金及研究獎學金方案設置獎學金一名，頒給大英聯邦及其他地區資質優秀之男或女生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，爲使獲獎者在牙買加之西印度羣島大學研究院深造，或從事研究工作，爲期兩學年。

（三）此項獎學金之金額，足供在領受獎學金期間旅行，生活及肄業所需之費用。

（四）申請人（甲）須爲經常居住本港之大英聯邦公民；（乙）須於一九七三年十月一日其年齡未超過三十五歲；（丙）申請人並須於經承認大學畢業或持有同等學歷者。凡經推薦入選者另須符合語言，健康，及入境等項規定。

（五）申請表格及位他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育司署領取及洽詢。申請表格填妥後，最遲須於一九七二年十月二十日交回，逾期概不受理。

教育司 簡寧

教育司署佈告
一九七三年留學斯里蘭卡（錫蘭）之大英聯邦獎學金

（一）斯里蘭卡（錫蘭）政府依據大英聯邦獎學金及研究獎學金方案設置獎學金若干名額，頒給大英聯邦及其他地區資質優秀之男女生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，爲使獲獎者在斯里蘭卡（錫蘭）之大學研究院深造，或從事研究工作，爲期兩學年。凡欲修習本港尙未有之大學本科課程者，亦得申請，此項獎學金之期限，須視該項大學課程而定。

（三）此項獎學金之金額，足供在獲得期間旅行，生活及肄業所需之費用。

（四）申請人（甲）須爲經常居住本港之大英聯邦公民；（乙）須於一九七三年十月一日其年齡不超過三十五歲；（丙）申請人並須於承認大學畢業或持有同等學歷者。申請大學本科課程者，最低須有倫大入學試高級試三科合格，或持有同等學歷。凡經推薦入選者，另須符合語言，健康，及入境等項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署領取及洽詢。申請表格填妥後，最遲須於一九七二年十月二十日交回，逾期概不受理。

教育司 簡寧

香港中文大學 徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員

甲、大學建築處副主任（希能儘速就職）——應徵人須具有建築學或建築工程學學位（或相當之專業資格）及對建築業務與大學行政（或相當之事務）之豐富經驗，並須認識本港情形，與瞭解高等教育機構之建築原則。年齡以四十至五十爲佳。

乙、大學出版部見習行政助理（希能儘速就職）——應徵者須具有優良大學學位，精通中英文，有排版及設計經驗尤佳。

丙、聯合書院體育教師（男性）（希能於一九七三年一月到職）——應徵者須具有體育科之大學學位，並曾任中學或專上學院體育教師最少兩年。

月薪（港幣計算）

建築處副主任 五一四〇元—六九〇〇元（男女同酬）

見習行政助理 二〇五〇元—二四一〇元（男）

一八二五元—二一六五元（女）

體育教師 一七六九元—二三三二元—關限—二四六五元—二八七〇元（男）

（受聘人起薪視資歷經驗而定，女性教職員將於一九七五年四月與男性同酬。）

其他待遇：受聘職位（甲）、（乙）及（丙）者將享有（一）公積金（大學百分之十二點五；僱員百分之五）及（二）醫療福利。受聘建築處副主任者尙可享受（三）長假；（四）大學分配住宅或支付房屋租金津貼。（五）自海外受聘來港者，其本人及家屬得享受來港旅費津貼，按海外條例受聘者，並得享受長假時之來回旅費。

應徵手續：應徵者逕函大學校務主任（職位甲及乙），或聯合書院校長（職位丙）索取申請表格，填寫三份，連同申請函及最近證件副本，於一九七二年十月卅一日前（職位甲）或十一月三十日前（職位乙及丙）寄回下列地址，封面須註明「應徵」：

一、香港新界沙田香港中文大學校務主任

二、香港新界沙田聯合書院教務長

校務主任楊乃舜

一九七二年十月八日

表行住宅小食店俱遭光顧
九龍四宗劫竊案 損失共逾五萬元

【本報訊】九龍四處地方，昨日分別發生劫竊案，被賊人光顧的是尖沙咀一間表行，觀塘一住宅，及一對夫婦，及行劫小食店，共損失財物五萬餘元，劫匪得手後逃去，無人受傷。警方據報後已展開調查。四宗劫竊案詳情如下：

第一宗：尖沙咀埃富利士道十四號A地下瑞士表行，昨晨九時卅分，職員上班時發現被竊匪光顧，舖內飾櫃被撬毀，失去名貴手表三百二十四個，總值約三萬八千元，該職員隨即致電報警。

警方人員到場調查後，發現上址後門被撬開，因此懷疑竊匪於前晚十時卅分至昨晨九時卅分一段時間內，乘舖內無人時，撬開後門行竊，得手後逃去。

第二宗：一對中年夫婦，昨午一時卅分，在九龍城沙埔道六十五號梯間，被一名獨行賊截劫，失去港幣三千四百七十五元及面額一千三百五十美元的旅行支票一張。

被劫的夫婦年約五十歲，丈夫姓陳，在上址居住，當時與妻子外出後回家，登樓時在二樓轉角處突然撲出一名年約五十歲的男子，手持一柄童軍刀，向兩人指嚇，掠得上述財物後，飛奔下樓逃去無踪，事主驚魂甫定，回家撥電報警，警方已進行調查。

第三宗：觀塘定案街十四號六樓B座一住宅，昨晨被五賊行劫，綑綁屋內三人，劫去財物共值約四千元。

據悉：昨晨九時，上址一名住客回家開門時，不慎被五名男子乘虛衝入屋內，拔刀將室內一男兩女住客指嚇，並用繩索綑綁，然後大肆搜掠，掠得現欵九百四十九元及一批金飾，總值約四千元，得手後，五賊出門逃去無踪，事主後來掙脫綑綁，撥電報警，警方已進行調查。

第四宗：五名蒙面劫匪，昨晨持刀潛入油蔴地新填地街二六九號民樂園小食店內行劫，綑綁留宿店內八名男女，然後大肆搜掠，掠去伙記各人身上現欵及夾萬與收銀機欵項，總值四千多元逃去，幸無人受傷。

據悉：現場小食店除售麵外，亦爲做麵工場，故有多名伙記在閣樓留宿。昨晨一時四十分左右，五名年約廿多歲的蒙面匪徒由天井越過後牆，爬入閣樓內，將熟睡中的伙記逐個綑綁，劫匪將伙記推在一起，由其中兩名匪徒監視，其他則用鐵枝及菜刀撬開收銀機及夾萬，掠去所有現欵。臨走前又將伙記身上的財物全部掠清，一名伙記一隻值百五元的玉鈪亦被匪徒順手牽羊取去。除收銀機加上伙記的現欵損失一千八百元外，同時將閣樓之夾萬三千元現欵一併取去。

警方聞訊趕至現場展開調查，至現時仍未拘捕任何人。

十二名大陸難胞 泅水划艇逃抵港

【本報訊】共區難胞，連日逃亡來港者，仍源源不絕，由於近數日來，天氣轉凉，泅水人數已冬減，但因有東北風之助，已改用舢舨船隻作爲逃亡工具，昨晨及就有兩艘舢舨自番禺及順德划抵本港大澳時被截，逃亡難胞九人，悉數被捕，另三人則是泅水而來，故昨天警方共拘十二人。

自本月一日至昨天，警方共拘獲逃抵本港難胞人數爲五十六名。

兩宗划舢舨來港的難胞一組爲五人，四男一女，是順德縣「成田公社」社員，他們在本月四日自該縣找到一艘十六尺長三尺闊的小舢舨，合力划來本港，沿海驚濤駭浪，幸有東北風帮助乘風而來，於昨日清晨五時抵達大澳碼頭被水警截捕。

另一組爲四名男性難胞，是番禺某公社及南海「中山公社」合夥逃亡者，他們亦是一隻小舢舨划來，昨日凌晨一時半抵達大澳寶滋灣登岸後被捕。

另三人則在昨晨於流浮山泅水登岸時被捕。

上述各難胞被截捕後，昨已全部解往元朗警署集中訊辦。

人事登記隊 赴厦村辦公

【本報訊】人事登記處將於明日至十月十二日派遣登記隊到厦村鄉事委員會辦事處，爲各家長或監護人辦理登記六歲至十七歲之兒童，及爲十七歲以上而持有兒童身份証之人士換領成人身份証，該登記隊之辦公時間每日由上午九時至下午五時。

登記隊並接受辦理更改職業、住址、國籍或婚姻狀況等登記事項。

發售海底隧道紀念郵票
配合雅麗珊郡主訪港

【本報訊】紀念海底隧道完工而發行的特別郵票，將於本月二十日星期五在全港各郵局發售。

郵局發言人昨日謂：紀念郵票面額一元，發行時間與雅麗珊郡主訪港時間配合，因屆時郡主即將來港參加慶祝隧道全部完工之儀式。

新郵票的圖案爲隧道的横切面，由哥頓．杜蘆文依照隧道公司建築師所供給之圖樣而設計。

由本港畫家斯徠强所設計的特別首日封，將先於本月十一日星期三起在全港各郵局出售，每個二角，市民請早購買，以免向隅。

港島畢打街郵政總局，九龍彌敦道中央郵局及疏士巴利道尖沙咀郵局將接受預訂爲首日封蓋印定單。

欲獲得此項服務者，必須將寫有地址的首日封連同定單表格及所應繳費用交與郵局，該項費用每封爲一元一角，其中一元爲郵票，一角爲服務費。

該等信封必須由申請人寫上詳細地址，每一定單最少須有首日封十個始行受理。

定單表格可於本月十一日星期三向郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局索取。

預訂蓋印的首日封如係投寄本港目的地者，可於本月廿一日向原日預訂郵局領回。

寄往外地的首日封，除非貼有足够空郵或掛號郵票，否則將當作普通郵件以平郵寄出。

預訂蓋印定單的截止日期爲本月十七日星期二正午十二時。

本月二十日星期五，所有郵局將在櫃檯接受首日封，用普通郵局日期戳印將首日封打印，然後交回原人，但郵戳中將無時間紀錄。

有關此項服務之特別條件如下：

㊀紙備有記號，指明爲「首日封」之郵件始予受理。

㊁郵件必須寫有投寄本港之地址。

㊂郵件不能有其他任何註銷印。

㊃掛號郵件不能採用此種方法處理。

郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局，將於本月二十日設置特別郵箱，以方便欲將首日封用手小心蓋上郵戳，然後寄往收件人之人士。

英中會考自修生 考試証書可領取

【本報訊】一九七二年香港英文中學會考自修生考試証書，於本月九日起，開始待領，爲期六天，自修生可携証件前往九龍政府合署領取。凡參與上述考試之自修生，可於本月九日（星期一）至十四日（星期六）期內，每日正午十二時至下午六時正，携同「領取証書通知書」、及准考証（或身份証及個別成績通知單），到九龍廣東道三九三號政府合署十一樓考試部秘書處領取。如因事未能到領，亦可委託他人代表，惟該代表必須携備考生簽署之授權書（並附考生編號），及代表人本身之身份証。

青年就業講座 在香港仔舉行

【本報訊】勞工處屬下之青年就業指導組與西區民政司署聯合主辦就業講座，爲香港仔區的中學生提供各種職業資料。講座內容包括本港就業的機會，在政府任職，技術員學徒訓練，在警界任職，香港旅遊業，酒店業，航海業，電腦資料處理，工業設計，廣告及商業美術等。

就業講座將繼續至十八日止，每逢星期一、三、五由下午三時至五時在香港仔工業學校舉行，並歡迎各界人士前往聽講。

財政司今午返港 發表英美行結果

【本報訊】財政司夏鼎基在倫敦及華盛頓進行金融事務磋商後，定今日下午返港，屆時，他將在機場招待記者，報告此行的結果。

據悉：財政司係於上（九）月十六日離港飛英，出席九月十九日開始舉行的英聯邦財政部長週年會議，至九月廿四日，他再飛抵華盛頓，出席國際貨幣基金會週年大會，並會晤世界銀行官員，進行有關提供經濟協助本港興建集體運輸計劃（地底火車）事宜。結束了在華盛頓的事務後，夏氏又再飛往倫敦，與英政府官員商討多項港英貿易問題。

醫學會答市民詢問

【本報訊】香港醫學會醫學常識解答信箱，乃爲使市民加深醫學常識的認識，這次解釋有關寄生蟲及白血球的問題。

㊀何君問：

一、爲什麼打針能治病呢？爲什麼有些在臂部注射，有些在臀部呢？

二、寄生蟲病種類有多少？怎樣得來？可否自購杜蟲藥治療？

香港醫學會答：

一、打針乃注射藥物於身體內，所以能治病，普通藥物多作口服，如需注射針藥，則取其見效較快，或因該種藥物不能在腸胃吸收或藥物會被胃酸破壞，或藥物對消化道之粘膜有傷害等。

注射針藥亦有多種方法，最普通者有三種，其見效迅速及效力持久各有不同，因爲將藥物直接射入靜脈或手背之靜脈內，其次乃肌肉注射，將藥物注射於臂部或手臂之肌肉內使之吸收，見效較靜脈注射稍慢，但效力較持久。還有皮下注射，於手臂之皮下脂肪內。

二、寄生蟲病不下百數十種，身體各組織及器官皆可能有寄生蟲，每種寄生蟲病皆有其獨特病源及傳染方法，通常所見之消化道寄生蟲病多因吃了不潔及含有蟲卵之食物而致。

每種寄生蟲病之治療方法亦各有不同，而各種特效藥皆具有其毒性，所以沒有醫生詳細檢驗及處方，市民切勿自購杜蟲藥服食。

× × ×

㊁何君問：

一、白血球過多是否血癌？

二、白血球過多有無遺傳性？

三、哥哥患有白血球過多症，妹妹會不會因遺傳而亦患有此症？

香港醫學會答：

一、白血球過多症即白血病，亦稱血癌。

二、白血病並無遺傳性。

三、白血病之起因仍未清楚，不過並無遺傳染性。所以如有患白血病者，其家人並不會因遺傳或傳染而患白血病。

香港醫學會醫學常識解答信箱問事須知：

㊀本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信往「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，發問者請書姓名及地址以便聯絡。

㊁此信箱之目的，乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服務。

㊂所有問題皆由香港醫學會專人負責作答，如問題對大衆市民皆有裨益，香港醫學會之答覆將同時發稿與各大報章予以刊登。

㊃如問題涉及某一註册醫生之診斷或治療方法者，香港醫學會將不予作答。

㊄香港醫學會並不負責介紹醫生。

兩局議員辦事處發表兩宗個案 均與永久居留有關
一獲重辦手續另一未便干預

【本報訊】兩局非官守議員辦事處昨日發表兩宗個案。有一宗的申訴人，經該局斡旋，而獲准在港永久居留；另一宗是華僑訴稱人民入境事務處處長不允其在港永久居留，則未有干預。

第一宗一名從中國大陸偷渡來港的居民，在去年已向人事登記處呈遞申請書，申領香港身份證，但迄今仍無訊息，乃到該處求助。

該辦事處經查詢後，得悉人事登記處曾用書面通知該當事人，因非法入境，故根據規定，當先到人民入境事務處辦理入境手續。至於該申訴人遲遲未獲領身份證的原因，乃因該當事人未有前往人民入境事務處，因此人民入境事務處處長對其申請無從辦理，且又因該當事人未能按照人事登記處通知書所規定的日期領取身份證，以致準備發給該當事人的身份證被取銷作廢，該事後經兩局非官守議員辦事處發覺，當即進行申請手續，不久，該當事人卒獲人民入境事務處批准留居香港，並重新登記以領取身份証。

第二宗是一名秘魯籍華僑，持有旅遊證件入境，但他到港後，覺得入境，獲得工作，同時又以其家人均在中國大陸居住，爲便於照顧其家人起見，擬留居香港，乃作歸計。於是該華僑乃到入境事務處申請長期居留，但爲該處處長所拒，遂向本辦事處呼籲，該辦事處隨曾約該當事人面談，發覺該當事人在港無親無故，缺乏根源可依憑藉，且無專門技能，又無其他資歷。似此情形，實無法取得長期居留的資格，該處乃向當事人解釋，並表示對此事決定不加以干預。

兩局非官守議員辦事處的主要任務，可分爲二：第一、市民如有關於政府部門所採取行動（或缺乏之行動）的申訴或陳述，該辦事處均加以查詢。如有問題發現，則提請非官守議員及有關當局注意，以便採取對付之步驟。第二、任何人士或團體，如對政府政策及計劃，或任何公益問題有意見提出，該辦事處均樂於接受，及轉達非官守議員，俾其加以考慮。

任何人士，如對上述事項有所申訴或陳述，可致函執行秘書，或親往該辦事處面陳。該辦事處位在香港德輔道中皇室行四樓，辦公時間由星期一至週五爲上午九時直至下午六時，以便市民於午膳時間內及辦公時間後亦可到訪。週六則爲上午九時至下午一時止。電話號碼爲：H二四三〇六九號、H二四九八二二號及H二四三〇六八號。

由下週起的一週內，該辦事處係由鍾士元及包朗兩位議員當值。社會人士可用電話H二四九八一九號，與馬基接洽安排約會時間。

擴充李鄭屋邨古墓 改爲博物美術分館

【本報訊】九龍之李鄭屋漢墓將大革新，以適應愛好古今文化及藝術者之興趣。

革新後該古蹟易名爲香港博物美術館李鄭屋分館，經常舉行板畫、漢畫、西洋畫及攝影等美術展覽會，以期促進李鄭屋一帶居民之文娛活動。

李鄭屋漢墓自一九五七年開放以來，祇陳列出土之物，且展品未嘗更換，歷年參觀人數未見增加。

革新該墓之計劃，主要爲擴大陳列部份，以便舉行小規模之美術展覽會，展覽之作品則隨時更換，至於原有之古物亦繼續展出。

該館管理人員之宿舍，稍後改爲陳列室，以擴大原有之古物陳列室，同時整個展覽會場，裝置空氣調節系統，使入場觀衆，更感舒適。

展覽室之所有燈光設備，重新裝置，室內牆壁安裝蔴布板，將現有之展覽箱更換，一如大會堂博物及美術館目前所採用者。

該分館之內外牆壁以適當顏色粉飾一新，同時將場館入口大事革新，以便出入。

李鄭屋漢墓之墓頂，因常有兒童攀臨，嬉戲其間，以致坭土脫落，雨水滲漏，故亟須重修以保古墓結構之安全。

爲普及欣賞起見，李鄭屋分館之入場費，日後比現時漢墓之收費爲低，目前之收費分爲成人收三角，兒童收一角，日後則劃一收費。

工務司署現已計劃該墓之翻新工程，期於明年雨季開始之前，完成全部工作。

九龍城交通總滙 將實施美化工程

【本報訊】政府將動工美化太子道及啓德機場附近兩個交通總滙。該項美化工程爲改善九龍城及新蒲崗兩交滙處總工程的最後一環，包括在宋皇台花園外邊及啓德機場兩面之巴士站旁，分別興建休憩區，同時在九龍城交滙處北面之一段太子道則種植花木，而新蒲崗交滙處下面之植花草地區，亦同時擴充。

該數項工程將於年底前動工，預料六月內可完成，全部費用約五十八萬元。

四女子涉嫌藏毒 控方請將案押後

【本報訊】妙齡時髦女郎四人，涉嫌與北角英皇道漢宮大厦大藏毒案有關，昨在中央裁判署提訊，分別被控兩項罪名，黃桂洲法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日案訊，被告四人，均暫無需答辯，准其每人以一百元担保外出候訊，現金人事各半。

主控官庭透露：案中涉及之毒品，約爲嫌疑嗎啡五十磅，估計時值五十萬元。

被告女子四人：（一）梁煥彩，廿四歲，家庭主婦，（二）姓陳，十六歲，無業，（三）林英，十九歲，無業，（四）林慧娟，十八歲，無業，分別被控兩罪：（甲）控全體被告四人：十月五日，在北角英皇道四四一號至四四七號漢宮大厦十一樓B座，藏有一批毒品，可作非法販運用途，（乙）單控首被告同時同地，在漢宮大厦門外，藏有一批毒品，可作非法用途。

巴籍交警 被控貪污 押後五日

【本報訊】一巴基斯坦籍交通警察，涉嫌貪污，爲警方揭發檢控兩項罪名昨解中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候五日案訊，被告暫無需答辯，還押由監房看管。

主控當庭透露：本案於下次提堂時，可能尚有更多罪名，對被告提出加控。

被告男子S穆罕默德，卅七歲，巴基斯坦籍，現役交通警察，被控兩罪：㊀十月四日，在中區新填地街向貨車司機陳鰻平索取四十元，作爲對陳交通違例事件不採取行動之報酬；㊁同時同地，貪污性收受陳鰻平六十元，作爲對陳及其他五名貨車司機等六人之交通違例事件，不採取行動之報酬。

緝私處大舉掃毒 拘六十一名男子

【本報訊】緝私處人員昨晨先後在灣仔，深水埗，旺角，黃大仙，土瓜灣和大埔等區，展開掃毒行動，突擊搜查八處樓宇，結果檢獲大批總值約一萬元的毒品，並拘捕了六十一名可疑男子。

該等被捕者將會被警方落案，控以多項不同的罪名。被檢獲的毒品，包括兩磅和五百一十五忠熟鴉片，一磅鴉片烟渣和十五枝烟槍。

美服裝貿易團訪港

【本報訊】美國商務部贊助的一個美國服裝貿易團，在西北航空公司協助之下，定於今日至十二日期間訪問香港。

該貿易代表將下榻於香港凱悅大酒店，並展出美國最新欵式的服裝樣品。

該團由日本東京之美國貿易中心副主任B．勃萊特賀，泰里爾氏率領，將會晤香港廠商及有關社團的代表。

直接自美國前來參加該銷售代表團者有：勒爾夫，愛德華斯運動服裝公司（男女皮革及麂皮服裝）董事長勒爾夫，愛德華斯氏及亨利，施樂伊士氏；寇利服裝公司（男子服裝，運動上裝及長褲）總裁華爾德，W．金氏；愛爾德製衣公司愛爾迪拉團部（男子服裝）副總裁A．羅旺，米勒氏；愛爾德製衣公司湯姆，沙耶部（青少年織品服裝）副總裁查理，米勒氏；以及法蘭克，F．舒洛克公司（剩餘服裝布料——棉，人造布料，混紡，毛織，絲織，軟緞，麻織，針織品等）總裁法蘭克，F．舒洛克氏。

掃桿埔遊樂場 昨日正式啓用

【本報訊】港島掃桿埔平房區新建成的籃球及兒童遊樂場，昨日上午舉行開幕禮，由灣仔民政主任麥樂賢主持，並邀請政府市政事務署管理。該區居民又多一玩樂地方。

該場地原爲一幅空地，由灣仔民政司署發動改建爲遊樂場，並得駐軍愛爾蘭警衛團合作負責建造，同時更得村內居民，啞喀兵，皇家運輸隊及英軍其它單位人員協助。場內設備均在添馬艦海軍基地製造及裝置。

此場地面積雖小但五臟俱全，場內不但設有籃球架，更有鞦韆，旋轉圓架及爬架等。

圖爲當地居民舞獅子慶祝遊樂場開幕

兩飛挾持兩名少女 進入深水埗一公寓
警方接報立刻搜查但無結果

【本報訊】深水埗海壇街一間公寓，昨晚發生擄劫疑雲，有人致電報警謂有兩名飛型男子脅持兩名少女進入該公寓，但警方人員到場搜查後毫無發現，疑是惡意虛報。

據悉：昨晚八時，有人打「九九九」電話報案，謂見有兩名飛型青年男子，駕駛一輛私家車到海壇街十三號門外停下，兩飛脅持兩名少女下車登樓，雙方且在梯間發生糾纏，四名男女後來進入上址一間公寓。

警方接報派探員到場調查，但公寓伙計謂並無其事，後經逐房搜查後，也毫無發現，懷疑是惡作劇者虛報，警探便收隊離去。

本報特稿

老襯亭下的舊瓶新酒？
標榜替市民謀福利 私人公司四出遊說
揚言與政府及滙豐銀行携手合作 先收一百元遇急需可以申請貸欵

【本報特稿】一間標榜着替廉租屋居民謀福利的公司，連日派出多名「接洽員」，分頭到各廉租屋向住戶遊說接洽「生意」，「接洽員」均是年青小夥子，手持一個「占士邦」型手提公事箱，按戶去拜訪那些想獲得「福利」的戶主或家庭主婦。

他對主婦們先呈出一張附有本人照片的職業証明書，自認是「大學生」，義務替政府服務，先來調查每一戶口的家庭狀況，然後對居民給予一些福利，無知的主婦們，以爲有鴻鵠將至，遂開門納進，他坐下後，首先把戶主及其家屬人數姓名一一登記，並把家屬中的每月總收入，也紀錄於一張紙內，然後自我道白，並鼓其如簧之舌說：「我是××公司的代表，派來與你接洽的，我們的公司是與香港政府及上海滙豐銀行三方面携手合作，準備對居民給予一些福利，這種福利，現只向廉租屋的居民優先推行，外間樓宇住戶，暫不受理，你若想獲得福利，例如你們的子女將來升學或家庭急需一筆金錢，則不必臨事張羅，向親友告貸，你只要每月繳納欵項五十元，五年後就可以把付過的本銀三千元，及若干利息全部收回，在繳付過欵項六個月後，假如你的家有不幸事情發生，如死亡，受傷或家庭發生變故，可向公司借欵，我們經過調查後觀察所需情況，然後把欵借給你，不計利息，如你願意想獲得這種福利，要先付兩期會欵，即上月份一期及本月份上期一期，我們先給你臨時收據，過幾天再把正式收據寄來，同時以後的每月繳欵，我們公司可以派員到收，如認爲不方便，或者我們按月寄給你一張繳欵單據，可直接交到滙豐銀行代收，如你們認爲家庭經濟負担不起，可以每月供少些，可供一至二三十元，供得若干份後，偶因經濟困難，也可以停供一個月」。

有些主婦於聽過他的一番偉論後，還是猶疑未決，有些推說要等她的先生回來商量過後才做，那「接洽員」便說：「你也是一家之主，這區區的一百幾十元，何須要和先生商量呢，况且我們的公司是經過政府正式批准成立的，絕對信用可靠，你不用猶疑了」，經他的舌燦蓮花，很多主婦也做了一份。

有一天「合當有事」，有一位已業「光顧」的主婦，剛巧她的先生及時回家，當他知道自己的太太做了一份，急問她那「接洽員」離去多久，她說他剛離去十多分鐘，可能還在附近接洽「生意」，那戶主急往樓上找尋，果然碰着他，便把他請回家裏，以下就是戶主跟那「接洽員」的談話——

戶主：請問你們的公司與香港政府及上海滙豐銀行怎樣三方面携手合作呢？

接洽員：我們是經過政府正式批准成立的，上海滙豐銀行可以代我們收欵。

戶主：政府批准你們成立是一件事，但携手合作是另一件事，截然不同，怎可以相提並論呢？而且政府想替居民謀福利，有一個社會福利處或公共援助的機構，又何需要跟一個私人組織合作呢？至於上海滙豐銀行代你們收欵，也不能說是携手合作，據我所知，很多銀行也是代學校收學費的，滙豐銀行也代一間電視機行收保養費，難道這就是跟學校和電視機行合作嗎？

接洽員：我們的公司確是經過政府批准成立，而上海滙豐銀行也是替我們服務。

戶主：撇開這些問題暫且不談，我想請問假如我每月供會五十元，五年後到底有甚麼福利呢？

接洽員：五年後你可得回本錢三千元及若干利息。戶主：五年後的利息若干？

接洽員：要看我們的盈利如何而定了。

戶主：然則這些就是福利嗎？假如我每月把五十元存到銀行活期存欵，五年後的利息不是比你們還多嗎！

接洽員：這未必一定的。

戶主：想借欵又如何？

接洽員：如供過六個月後，一旦遇着死亡，受傷或家庭發生變故，可向公司借欵，經過我們調查屬實，然後按察情形借欵若干，借欵是不計利息的。

戶主：這也不見得是福利呀，假如我在銀行活期存欵兩三年，如我有要事需欵隨時可去提取千餘元，也不必經過調查的，現在看來，我不敢說你們的公司在組織上不健全，但是你們這個辦法，似乎並不見得是對我們謀福利，而是我們對你們的公司謀福利才真呢。

接洽員：怎見得呢，然則閣下對我們的公司不信任嗎？

戶主：我不是不信任貴公司，你們的公司既是政府批准成立，爲甚麼不登報宣傳一番呢？

接洽員：有刊登過廣告，是在××報刊出的。

戶主：香港有三間中文報紙如工商日報等是香港政府指定刊登有關法律廣告的有效刊物，爲甚麼你們卻不刊登，而刊登在一張不是法律廣告有效刊物的某報？

接洽員：我不知爲甚麼，這是公司的主意。

戶主：我認爲這樣的每月供銀，對我的家庭計劃及將來我們的福利很不理想，請你把剛才收了我太太的一百元退回，把收據註銷好了。

接洽員：怎行呢？你太太已簽了字，還付了錢我已發過臨時收據了。

戶主：在你還未有把欵項交回公司進賬，爲甚麼不可以註銷，我可以在臨時收據上簽字便可撤銷了。

結果那「接洽員」知難而退便把欵退回，也把臨時收據註銷了便離去。這是一件千眞萬確的事實，聰明的讀者們！當你們看過這件趣事，這間公司是否認眞的替居民謀福利？由你們自己去判斷好了。

（本報記者張榮基）

清潔香港

響應政府清潔香港運動

工商日報．天天日報．瑞興公司
工商晚報．南華晚報．南順公司
樂聲牌電器．香港地蓆租借公司

•聯合主辦•

有奬問答遊戲

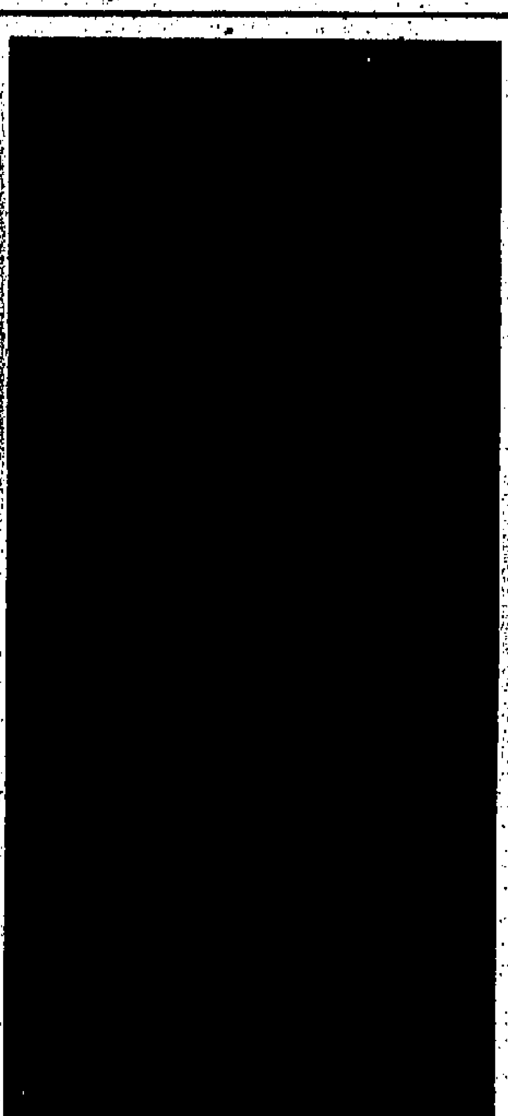
參加辦法，請在下列答案之口上，你認爲是對的，加上☑符號，如七項答案全中者，均有得奬機會，如塡中者超過奬額時，則以抽簽方式決定名次及落選者。（主辦機構職員不得參加，以示公允）答案塡妥後，請寄九龍彌敦道23—25號瑞興公司收。（信封寫明「清潔香港問答遊戲。」）

（一）在街上吸香烟應怎樣處置烟蒂？
（甲）隨處亂拋在街路上 ☐
（乙）將烟蒂息滅放在垃圾箱內 ☐
（二）在公共場所，痰與鼻涕應怎樣處理？
（甲）隨意吐在地上 ☐
（乙）吐在手帕或携備的紙巾 ☐
（三）在公共地方閱讀後而要拋掉的報紙應放在那裡？
（甲）隨便留下 ☐
（乙）放在垃圾箱內 ☐
（四）生菓及渣滓應怎樣處理？
（甲）隨意拋在地上 ☐
（乙）放在垃圾箱內 ☐
（五）香口膠吃完後應怎樣處理？
（甲）隨意吐在地上 ☐
（乙）把它用紙包好，然後放在垃圾箱內 ☐
（六）怎樣保持大厦居住環境清潔？
（甲）各住戶自我保持屋內清潔，把廢物放在垃圾桶內 ☐
（乙）將垃圾掃出通道或後巷 ☐
（七）有何最佳辦法，能長期遏止高層大厦之住客拋棄廢物到街上？
（甲）嚴罰犯者 ☐
（乙）從公德教育做起 ☐

截止日期：由十月八日起至十月十九日，以郵戳爲憑。
揭曉日期：十月廿日（星期五）下午三點，在九龍瑞興總公司地面大堂，由童歌星張圓圓小妹妹主持當衆抽奬，中奬名單，將在各主辦報章登出及書面通知。
頒奬日期：十月廿二日（星期日）下午三時在九龍瑞興公司大堂舉行。

•奬品豐富•

特別奬一名：瑞興公司送出瑞雪牌雪櫃一個
頭　奬一名：樂聲牌小白兎洗衣乾衣機一部
二　奬一名：樂聲牌熱水爐（連按裝）一個
三　奬一名：魔術地墊一張及地掃地拖各一枝
四　奬四名：各得魔術地墊各一張
五　奬四名：各得魔術地拖一枝
入圍奬十名：各得魔術抹巾一盒
安慰奬十名：各得斧頭牌洗潔精及去污粉及仙露香梘各一件



在外國學中文

最近，又收到一位讀者來信，詢及一些留美的問題。本來，上述問題可以私下回覆的，無奈沒有通訊處擲下，於是，只得在此公開放覆。希望讀者諸君不會認爲浪費篇幅。

美國大學中，不少是設有中國文學系的，例如，紐約州的哥倫比亞大學，康奈爾大學，其他如耶魯大學，夏威夷大學的中文系都是素負盛名的。中國名學者任教上述數間大學者大不乏人。

其他的大學，亦不少沒有中文這一科，但不算一系，因爲課程有限。學生們選修中文，是當作語言學習，不過進一步欣賞較深奧的文學部份。學習中文，上課時主要是說國語，由基本發音學起，認字，以至朗誦，作文等。但是，似乎以會話爲最重要。筆者的國語就是到美後選修中文時學會的。間來與台灣同學多接觸，暑假時與他們一道工作，說得多了，自然也順暢得多。在外國學國語，驟然聽來，好像是多麼不可思議的一回事。在外國學語言科目，一定有視聽器材輔導，通常必收事半功倍之效，值得借鏡。

讀者來信的第二個問題是，留學生在就學時不幸生病，醫藥費由誰負担，與及功課追不上，又可否「留班」？在美國讀大學的學生，不論是外國留學生或是本國學生，都一定要購買健康保險。這些健康保險就是保障學生生病時可以有充足的醫藥費。學生在每年開課時先要繳交數十美元作爲保險費。這樣，在一年內，若不幸病重或發生意外，保險公司就負責其醫藥費。美國的留醫費用奇昂，普通一天住院費用就過百元美金，沒有購備健康保險的人，一旦發生事故，就非破產不可。

談到功課追不上，校方是全體察情形，准許繼續修讀的。實際上，美國教育不設留班制度，總之，那些科目不及格，就要再修至及格爲止。修滿學分就畢業，不似英式大學的學生要担心留班的！

夷居漫筆

快活谷又開鑼了，說得不客氣些，又多一個賭博的機會。請勿以爲賭不累死人，去年有九個人，因爲賭敗而自殺。眞正的因賭而弄到自殺的，恐怕數字接近二百宗。

倘若拿謀殺來比較，賭博造成的死亡數字也是相若的，賭博除了負的「累死人」之外，還造成賭博「副產」的害處，即家庭破落，暴力可是在太平山下，隨便在那一個角落可以找到賭博的場所？即使住在半山，由堅道落斜路到街市買小菜，那些橫街的賭檔，能夠使一家人的兩餐飯變爲腐乳做餸。賭博在香港是重大社會問題之一，最近有賭博合法化之說，雖然僅指是賭外圍馬，有關方面人士說，任何方式的賭博合法化，祇有使事態弄得更惡化。

不要以爲香港表面繁榮，許多人的入息增加了，賭錢不會影響他們，現在香港的賭博狂潮，需要的是加以控制，而不是將它合法化，平均香港的受薪階級，是負擔不起長期賭博的。有一批手持占士邦式公事箱的男子，看樣子是受薪的外勤人員，長期去東區的一座大厦內的「非法麻將館」聚賭，他們能長期支持下去嗎？實在令人大有疑問，何況，所謂麻將檔必定經營什賭，把留口也用「快把板」釘緊，僅是催戰嗎？小孩子也不相信。

據說，有一個碼頭苦力，每月入息不過數百元，他經常賭博，有時手氣欠佳，把整份薪金輸光，妻子及兩個兒女住在慈雲山新區，出外行乞爲活。如果賭博合法化，這類的故事恐會更多的，現在已有許多沉迷賭博的男子，出糧祇放下些家用，大部分去做賭本或還賭債，抱家用不夠「老婆攬插」的態度。

由於非法賭博受害的大多數是低薪收入的人，另一部份香港公民團體的人士，認爲他們雖反對賭博，合法化可做到賭博在香港受到合理的控制，這一種控制可能有助於消除若干現存的社會問題，特別是貪污。

有不少人是贊成把外圍馬合法化的，其他什賭不可合法化，少數人以道德的立場，認爲完全不可使賭博合法化。但是細看一下，賭博在香港已成爲一件失去了控制的事。

還有些人士是用哲學的觀點來看香港的賭博存在問題，賭博是香港的城市壓力造成的結果，而不是社會病造成的，此種壓力是居住擠迫及還有許多成因的結果，人們感覺需要「突圍」，因此他們轉向賭博了。

一位從英國來的高級研究員，也承認本港的賭博的情形是如此活躍，對普通一般人來說，是一種發洩，打破煩悶的一個方法。有賭的時候，甚麼不如意的事都忘掉，一切日常生活的問題都沒有了，無論他們的社會與經濟與水平是怎樣的，都來上賭癮了。

·正文·

照相館的時間

寄塵片語　鉛刀

欣賞照片，是一種莫大的樂趣。

我們常常可以在街上看見，有一個人手裡拿着一疊照片（顯然是剛自照相館子取回來的）一邊走路，一邊細細端詳，一邊微笑，或一邊皺眉。

他們這種走路方法，常常碰着別人，甚至碰着汽車，危險成份很高，可是，你若了解他們那種以求「先睹爲快」的心理，就不會怪責他們。

的而且確，幾乎百分之九十以上的人，對於照片都懷有一種莫名其妙的感情，那可能是好奇，也可能是基於一種「認識自己」的需要。

你昨天與一羣朋友拍照，今天早上，他們就會搖電話來，問你要相片。「昨天的照片沖曬了嗎？」不過，要是你家中自置了一個黑房及設有沖曬器材，你自己也忍不住昨晚兒就把照片沖曬出來，這也是先睹爲快的心理。

我個人目前未懂沖曬，但極喜攝影，故此常拿「菲林」到照相館子沖曬，交去時，必定問清楚幾時沖曬出來？有些小型照相館，自己不一定有沖曬設備，故此交與較有規模的公司代曬，此類小照館由於經過轉折，又中間剝削，因此我每次沖曬都找些較有規模的公司，希望今天拿去，明天拿回。此無他，求早些看看自己攝影的成績吧了。

跟許多朋友談過，他們一致地說：天下間最掃興的事，莫過於依着照相館子指定的時間，到館子索取照片時，而店伴告訴你說：「對不起！今天曬不出來，明天來取！」

聽了這話，你一定無限失望，比那些祇差一個號碼便成爲大馬票頭獎得主的人，更爲失望。

談街頭訪問

我們不時可以從螢光幕上看到街頭訪問的情形，新聞人員之實行個別錄影，當然是遇到有關國際或本港大新聞的時候，才有此行動，不過是借街頭訪問幾個個例來反映出一般意見吧了！我們不能否認這是客觀的做法，但是仔細研究，這種訪問根本欠缺較客觀的意見，而電視此舉，亦不過聊勝於無吧了！

道理何在呢？首先我們先看看這些外勤記者們所採訪的地點與人物對像。我相信大家都會留意到，任何一次採訪，地點不是九龍尖沙咀碼頭附近，就是對岸的皇后像廣場，別無場所，就因爲地點固定了，故此每路經此地的人，不是大人先生們，便是中等階級人士，也可以說是知識份子，是社會某一階層的人，就由於對像所限，所得的答案，自必侷限於這個階層的意見，又何能代表廣泛的社會人士的心聲呢！難道其他地城市民他們的意見不值一晒嗎？他們知識水準不够嗎？尤其是本地社會福利的問題，別的人沒有更切膚之痛嗎？所以，爲甚麼他們不到廣大市民集中的地方，如茶樓、街市、戲院、廉租屋區等地方去訪問（下呢？我們能否認他們的意見不更可貴嗎！擔瓜賣菜的，揸街叫賣的就沒有更切膚的心聲嗎？古之賢君，所謂詢于芻蕘，就是這個道理。

同時，我們發覺這些街頭人物的答話，往往是不着邊際的，爲什麼呢？最主要原因是事出偶然，被人攔途截問，倉卒之間，是難以啓齒的。就算有答案，那也不過是簡單的，欠解釋的字眼。而有些怕羞的女士們，更掩咀一笑，在鏡頭前驚鴻一瞥。所以每每看到這些街頭式的訪問時，心中往往感到好像意猶未盡，有如看戲時，幾個跑龍套的亮一亮相，找不到主角，未看下文。不知大家以爲然否！

集風濕塗藥大成

麻雀亂飛　西閒老

我老闆把風濕的藥混合了一碗，這時見到老婆入睡，自然喜慰極了，碗裡七彩的油膏，在燈下看來，心想道些還是留回下次用吧！可是到了下次，老婆的風濕又復發時，却要費盡九牛二虎之力，足有一個鐘頭之多，她才說：「我已不甚疼痛了，你回房去睡吧！」我又嗒然若喪，始知凡是治風濕的油膏等，僅可治標，不能治本的。

如今老婆提到請人幫手做點家務，當然她自己知道非請不可，可是在那裡找女傭人呢？還不是這個難題，再次落回她身上？本來，在搬來此地之初，在香港那邊原來僱用的女工阿芬，也跟着我來的，芬姐的工錢在九年之前，每月工錢是三百五十元，但以前我們住的地較細，打掃容易。家裡那時還有具舊的電視機，也有工人房給阿芬住，並且有電話，我們那時有同居，服侍是不必阿芬操心的，祇是洗衫煎飯和打掃，兩家合起來共六個人，其實阿芬的工錢，也要得不貴，至於「下欄」，那時家裡也經常打牌，一個月阿芬可以拿到五十至六十元左右的實錢，她也很滿意，做了三年多的賓主，她願意跟我們搬到長洲，這是非常之難得的，老妻因見這裡的地方大，到了長洲，就給阿芬增五十元的工資，可是因爲阿芬坐船會暈浪，第一天搬進來已嘔吐得她睡了半天，過了半月，阿芬回家，又再暈船浪，她回來時便說要辭工了。因此，我們便沒有個好幫手。阿芬的辭工，想不到是祇因暈船浪哩！

過後不久，我們再在長洲請了個女傭人。在這裡，請女傭有個特別的地方；女傭人提出的當然是工錢問題，第二是請的女傭人她夜裡一定要回家去；換言之，用不着給她個工人房。第三，傭人不會給你做整天的工作。於是商量之下，我們請她祇做洗衣，掃地以及早上洗碗碟，每週拖洗地下和抹窗門一次，她要的祇是工錢一百元。

○○○

永遠的家

繁花集　凡妮

朦朦約約覺得家的溫暖是在十年前，眞眞正正感到家的重要是在十年後。

去年會考時，最後一天是數學和翻譯，考數學時天文台已掛起七號風球，整個試場的考生仍不曉得這回事，到考翻譯時風雨交加，天昏地暗，主考才宣佈出來，頓時每個人心中都在想着：怎麼辦？一會兒怎樣回家？衝出試場，呆在路邊，長長的天光道那時感到更長更遠，這是學校區，但所有學生都早已被遣散回家，計程車一部部載着乘客風馳電掣而過，就是沒有一輛肯停下來。

那時心裡就祇想着一件事：家，原來是這樣好的！一定要盡快回家！

後來等了四十五分鐘才攔到一部車，回到家裡，雖然渾身濕透，雖然兩個星期考試已弄得我心力交瘁，心裡仍感到無限安慰：到底回家了。

或者我是一個在愛和琴音中成長的孩子，所以對家有着特殊的眷戀，又或者太過戀家，會成爲我以後一個累贅和感情上過重的負荷，無論如何，家仍是風雨的蔭庇所，是安全島，是使我們有所安頓的地方。

當然，我知道香港不會是我的永久居留地，也沒有可能在香港建立永遠的家，香港委實太小，小得隨時陸沉了也沒有人發覺，也太侷促，侷促得使人越來越氣短。

我清清楚楚知道自己是屬於一塊遼濶的土地，一塊有長江大河奇山異谷沃野沙漠的土地，山川的雄偉祇會加深人們的豐氣，磅礡氣勢祇有開拓人們的襟懷，從出生那一刻起，就注定我一生一世都要屬於那片土地，丟不開，割不斷，這是一個神妙的連結。而那一天——那個我們可以建立永遠的家的日子，幾時才到來？

星馬的黑點地帶

夜遊人語　西碧

自從報載有本港女歌星在星馬懷胎身亡消息後，夜遊人士紛以此爲話題，大家在推惻，這個女歌星到底是那一個。

昨晚，夜總會來了一位陌生客，找着我問及此事，問我可知道那位死了的女歌星是誰，狀甚緊張，細查之下，才知道他是受人所托，這個人是其中一個可疑的女歌星之父親。聽見女兒在那邊死去，馬上着人四出查究。

原來，這個可疑女星之父，有一年多沒有見過自己的女兒，而女兒在外面來了一年多的碼頭，也沒有寫過一封信回來給他，父女之間，情況十分隔膜的，難怪聽到了女兒不幸的謠傳，就把做老子的急壞了。

人死了不足爲奇，奇在所謠傳的女歌星，都是沒有嫁過人，倘可稱爲未嫁孀英的。

有人說，所傳之三個可疑人物，個個都是身經此苦無數之夾，怎會突然連性命也拋了呢？

這就是了，女歌星墮胎，慣見之事，不過，世事很難料的，何況那是意外的死亡？誰也很難意料得到了。

星馬有些地方，環境是相當複雜的，很多歌星都視爲黑點地帶，去到那裏，麻煩一定會有，主要是該地區品流複雜，動不動就「講打講殺」。歌星去走埠，目的祇爲了搵錢，當然無暇在考慮這些問題，是以，雖然有稱爲黑點地方的，亦不愁沒有人肯去，條件够優厚還在其次，難得是大把機會去搵外塊，就不期而使到歌星們提起興趣，不顧一切前去了。

蒐集的趣味

人有蒐集的嗜好，不論這件物件是具有無上的價值，或者是微不足道的爛鐵碎紙，都是收集的對像。因此有人搜集洋房、汽車、遊艇；有人收歐羅古董名物；有人搜等火柴盒、郵票、石頭，不過某些東西或未必是個人所喜好，但是因爲它具有紀念性的，也一樣受到廣大的歡迎。

例如陳先生，他因爲工作關係，常常有機會被派到外國去公幹，一年內，佔了大半年是東奔西走的，就因爲這個緣故，所以陳先生經常從外地帶回不少土產、名物，或具有地方性的東西，拿回家珍藏，或送給親朋戚友。譬如某些具有紀念性的東西，而又不需花錢去購買的，就是他家中積聚已久的無數的各地酒店、食物館等的毛巾、火柴、肥皂、原子筆、餐牌、紙巾……等，這些物件，都是印有公司的名字圖案的，看來雖值不了多少錢，但是作爲一種紀念品卻是很有意義呢！

每一次當我到訪陳先生，如果適值他在家的話，我們便會有一段愉快的時間，他會爲我準備茶點，然後邀我入到他的收藏室，小心翼翼的把他最近在外地搜集回來的紀念品，逐一逐一的爲我介紹：那是何地買來的，多少錢，那是這東西價值在那裏，圖案是如何的精美，如數家珍般，向我說明，因爲我也是藝術愛好者，所以我們便談得投契，而陳先生因此亦喜得知音人，不時說得口沫橫飛，忘懷世情，而我呢？亦因飽賞珍品，眼界大開。

我覺得，蒐集是一種具有濃厚趣味的行爲，在我自己的收藏品中，不一定是名貴的，甚至是爛郵票，我也寶存起來，爲的是愛它的圖案；在報章雜誌上，有精美的歷史遺跡，或地下遺物的圖片，我都會剪存起來，然後在空餘的時間，把它一張張的單獨貼在打字紙上，並加以分類，接着的就是在紙邊上打上幾個洞，好釘裝起來，再加上一個封面，便是一本名貴的收藏品了，其可愛處，絕不亞於書坊的名畫冊，歷史巨著啊！

每當工餘的時候，或者閑來無聊，我不會花上十元八塊去娛樂場所，作無價值的消遣，我寧願舒舒服服的坐在家裏，賞玩經過自己心血整理的藝術品，欣賞每一個圖形，每一幅着色，每一筆的走勢。這不單祇陶情養性，亦足以增廣見聞，誠賞心樂事啊！（蘅之）

英國的士交更時間

的士佬手記　阿德

已差不多五時了，路上的交通很擠擁，這是的士營業最佳的時間，但是依然有人正在交車交更。最近，我聽說很多人批評我們交更的時間。

我曾看到報章的評論，要求我們把上下更交更換人的時間提早或延遲，總之不要在下午四時至六時之間交更換人，其實我們也不願意在這時間交更的，但是倘若日更延遲至六時，方才把車交給夜更，那麼對夜更的人來說，他們便吃虧了，營業的收入減少。

但是提早交更，日更的人也不同意。其實日夜更司機交更的時間，並不須要很長，祇五分鐘十分鐘便已完事。但是的士必須要趁着交更的時間清洗車內外，否則駕駛的士很可能會被控訴，當局管理的士的法例，規定所有的士，均須經常保持合理的清潔，而且是由司機負責。有人說，爲甚麼不在六時至七時的時間洗車，但是他們祇不過說說而已，沒有想到我們的困難。七時以後，誰肯替我們洗？

必須要讓大家知道的就是我們這一方的困難，幹的士司機這一行業最大的一筆收入並不是薪金，而是營業額超過了五十元以上，和車主對分的分賬，這是一種帶有鼓勵性質的制度，倘若的士司機祇受薪而不分賬，車主的一方面，必定不肯接受，受薪的士司機，必定很懶，他們祇應付每天交賬的數字便算了，不會到處去兜客攬營。

看來這一個問題，不易解決。然而我認識的一位現在新界駕貨車的友人，他的親戚是在英國開餐館的，兩個月前他的表弟回港結婚，在大埔大排筵席，我也被邀參加。他的表弟告訴我，倫敦的士司機的駕車執照不易考得到手，因此那一個英國最大的城市的的士司機，年約爲四十餘歲以上。他在英國時，因厭倦了在餐館的工作，曾試圖考一個的士駕駛牌照，但是經過了重重困難的手續後，考試仍不合格。在倫敦，最重要的是筆試而並非路試，考牌官指出由甲地至乙地的要求，申請考牌的人便須在地圖上劃出最短的路程。據他說，倫敦的士司機的交更時間，也是在四時左右。

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　時代曲　農民一週　倫敦粵語新聞　粵語新聞　時代曲　天氣報告　蔬菜價格報導　粵語英譯趣談　兒童節目　空中論壇　廣播劇　粵語新聞　英國工業概況　電影原聲帶　歐西曲點唱　粵語新聞　專題探討　午間劇場　粵語新聞　時代曲　英林新記　「職業高手」　本台錄音專曲　報導交通情況　電影原聲帶　天氣報告　轉播足球　粵語新聞　粵語新聞　新區生活　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　龍翔劇選　「救風塵」　漁民天氣預告　轉播倫敦新聞　轉播歌唱節目　風虎雲龍集　「沉船明珠」　時代曲　天氣報告　粵語新聞　全日廣播完畢

商業第一台

新聞簡報　時代曲　天氣報告　警方新聞摘要　新聞報告　天氣預測　星期茶聚　新聞簡報　時代曲精華　小說　新聞簡報　港九時事　時代曲　新聞報告　市民信箱　粵曲　懷想曲　新聞簡報　粵語流行曲　粵曲　時代曲　粵曲　口琴講座　兒童樂園　新聞簡報　港九時事　天氣報告　藝壇千秋　讀者文摘　歌聲滿人間　粵曲精選　天才聽衆天地　新聞報導　時代曲　神秘之夜　新聞簡報　天氣報告　流行歌曲　新聞簡報　天氣報告　廣播完畢

商業第二台

新聞簡報　天氣報告　清晨詩篇　新聞報告　星期日公園　新聞簡報　天氣報告　漁民天氣報告　日新月異　新聞簡報　流行音樂與你　新聞簡報　繼續流行音樂與你　新聞報告　天氣報告　我愛時代曲　社團與專曲　十六號唱片室　時代曲　轉播和和盃足球賽「港華對馬華」　新聞簡報　安全島　新聞報告　天氣報告　時代曲　報導每場賽狗結果　漁民天氣報告　時代曲　天氣報告　時代曲　全日播音完畢

麗的銀台

麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　轉播港台粵語新聞　時代曲　戲劇化中學文選　粵劇名曲選　兒童廣播劇　粵語流行曲　短篇小說　轉播港台新聞簡報　流行音樂　粵語廣播劇　時代曲　全套粵劇　新聞簡報　續播全套粵劇　人海傳奇　歐西流行曲　人海萬花筒　流行音樂　轉播港台時事實錄　新聞報導　粵語流行曲　時代曲　報告各場賽狗結果　短篇廣播劇　輕歌妙韻　粵劇名曲選　轉播港台新聞簡報　時代曲　廣東音樂　繼續報告各場賽狗結果　完播曲

麗的金台

早晨音樂　海陸豐歌曲　時代曲　電影歌曲　全套京劇　越劇　各地雜曲　潮州曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告及潮州音樂　時代曲　潮州曲　潮語偵探小說　全套潮劇　潮語新聞報告及潮州音樂　全套潮劇　國樂　完播曲

麗的中文電視

新聞及天氣報告　珍僞與羣衆　偵約與偵探　香港一週　世界之窗　賽馬結果　麗的電視劇　新聞及天氣報告　粵語長片　「薜蘿薔薇」　英國足球賽　百萬富翁　新聞摘要及節目簡報　蜜蜂王子　快樂生辰　麗的音樂會　柔道小金剛　雜才偉客　寫實集　世界新聞及天氣報告　萬能指揮　週日第一劇場「我也來了」　今日新聞摘要　週日第二劇場「春戀」　最後新聞及天氣報告　完播曲

無綫電視翡翠台

卡通片　粵語長片「特務一零一」　七彩「滾軸溜冰」片集　七彩「青春火花」片集　七彩「冷暖親情」　七彩「合家歡」片集　賽馬實況　粵語配音日片「遊俠飾紆」　港聞一週　七彩「瀛海勾奇」片集　七彩「彩色世界」片集　粵語長片「烏龍偵探捕盜賊」　「玉女懷春」片集　七彩「滾軸溜冰」片集　「温故知新」（小學課程）　新聞及天氣報導　七彩「雷鳳和鳴」片集　七彩「柔道龍虎榜」片集　時來運到　七彩首映名片「恭喜添丁」　最後新聞報導　七彩「曲盡大全」

無綫電視明珠台

「泰山歷險記」片集　「科學探秘」片集　「神童義犬」片集　「歌舞新聲」片集　七彩「喜劇之家」片集　新聞及天氣報導　七彩「唐屋高喜劇」片集　七彩「西城風」片集　「歌樂滿華堂」片集　最後新聞報導　現場直播表演特輯　藝海珍秋　七彩「星期特輯」　「獵犬虎穴」片集

時空的渦流

雨萍 高寶繪圖

「沒有人比他更瞭解我，也沒有人比我更熟悉他，我們都找不到可以替對方的人。我相信我們這份感情是一棵常綠的萬年青，不會在寒冬中凋萎。」

而這棵萬年青，終於凋萎了！嘉文呆了半天，才說道：

「誰知道呢？我們祇是捲在時空渦流裡的兩顆微塵，我們的路會瞬即走完，時和空就像這些星星，冷淡地看着我們復歸塵土。」

「人生本來就是一齣荒謬的戲。嘉文，景陽崗上沒有老虎，演武松的也要硬着頭皮演下去，直到閉幕爲止。」

「秀娟，妳比我堅強得多。」

「因爲我吃的苦頭比妳多，而且我不是個愛情至上的人。」

「但是，妳所付出的感情並不比我少。」

「那是另一回事，那種感情包括了道義在內。」秀娟苦澀地笑笑：「其實這也很不錯，解除了一個包袱，人也輕鬆些。」

「以妳這樣的條件，當然會找得到更理想的對象。」

「妳不是急於要把我推銷出去吧？」

嘉文笑起來：「女人也眞是賤得可以，剛剛才吃了男人的虧，又想栽進另一個男人的陷阱裡。」

「女人的悲劇，大都是由男人製造的。」

「而女人的一生，偏偏又離不開男人。爲丈夫操夠了心，又要爲兒子。」

「對了，女人在一起聊天，不是談丈夫，就是談兒子，雖然也談女兒，可是，在一般女人心目中，女兒總比不上丈夫和兒子來得重要。」

嘉文下意識地望望自己的隆起的腹部，歎息着說：

「所以女人眞是天下間最蠢、最可憐的動物！」

「嘉文，談我談夠了，妳自己怎麼樣？」

「在那裡再熬下去。」（四五）

嘉文呆了半天

霧濛濛

周叔蘋

不久，牌局完結了，客人皆已散光，這時已差不多是十二點鐘了。

回到臥房裡，子雲和二姨的事縈在我腦海裡縈繞。他們到底在攪些甚麼？我必要査個明白！

× ×

自從那天起，我時時觀察注意二姨的行動。但是，甚麼也査不出。自那次以後，子雲和二姨也未再搭觸過，至少我不知道。

很快的，春又回到大地。現在已是一九四四年，前綫消息頻頻報捷。當然，是由短波收聽到的。因此，人心振奮，知道勝利在望。那班新貴人氣燄已不再高揚，顯出頹唐的樣子。有的已開始計劃溜逃，有的愁容滿面。我注意子雲的神色並不緊張。二姨呢，仍和川島來往。有一次我忍耐不住，我同二姨說：「二姨，聯軍的勝利已在握，川島的將來是很可憂慮的，你何必要和他接近呢？」

她淡笑了一下：「如果聯軍勝利了，川島會回國去。聯軍不會爲難他。到了那時，我們的友誼會自然的結束了。」

「您對他一點沒有情感？」

「友誼是有的，祇此而已。」她答覆得很乾脆。

這天，一件特殊的事情發生了。我正在花園裡澆花，忽然聽到一片喧嘩聲。接着是媽媽聲音：「紫薇，快來呀，警備總部來人要問話。」

我急急地扔下水壺，進入客廳，看到兩個穿制服的人立在客廳當中。看到我，他們很客氣的說：「小姐，我們司令請您去一趟，有話要問您！」

媽媽跳起來說：「甚麼──她沒有犯法罪，爲甚麼要她去？恐怕你們弄錯了人吧！」

這時芝安聽到聲音也由樓上下來。

「沒有，唐太太。司令命我們傳唐紫薇小姐。」警衛說。

「媽媽，不要怕。二姨呢？」我說。事實上，我一點也不怕，因爲我沒有做犯法的事，爲甚麼要怕？

「芝安，快打電話叫爸爸回來！」媽媽焦急地。

「不必告訴爸爸。沒有用。快告訴二姨一聲，她有辦法的。」回轉頭，我向警衛說：「走吧，我去見你們司令。」

媽媽和芝安蕭瑟得瞠着大眼。

我坐上軍車，來到司令部。大門口，把守森嚴，三、四個衛兵，揹着長槍，來回的踱着。

我被引領到一間小客廳裏，他們命我坐下等候。我懷着沉着應戰的心情等待着。我已不再是溫室的花朵。七年的抗戰已把我訓練得堅強，尤其最後的三年裡，我經歷過太多的不幸，生活在享受中會使人軟弱。相反地，不幸的遭遇與折磨會鍛鍊出一個有意志的人。

我等待了約摸十分鐘，門開了，一個副官模樣的軍人向我說：「小姐，司令請您。」（五一）

奇情武俠小說 羽劍龍槎

散髮生

第十回 豈賤丈夫 本僞君子 不當個情字了得 孰料到事債難償

林應彪急道：「石三弟怎敢？」趙大爹竟也換了換長鬚，頗爲得意的道：「我相信，石公子眞也不敢，總須顧到老的一點微薄修爲。祇是，祇是，」連說兩個祇是，雙眼將林應彪望得更牢，頓了一頓，才繼道：「祇是，婆婆要這樣，我，我，老夫也祇有抱恨終身了。」

林應彪道：「老前輩，你就不能阻止婆婆作這些不軌之行嗎？」趙大爹祇是搖頭歎息，並不作答。八八兒道：「沒有婆婆，爺爺就一晚到大天光，都是坐着的。婆婆三晚不相陪，爺爺就得坐三晚哩！」趙大爹這次沒有罵「胡說」，反而道：「二爺，這是前生冤孽，不是冤家不聚頭。說來慚愧，她一晚不在我身邊，我聞不到她的那股香味，我就絕是不能入睡。」

林應彪心裡在罵「自作孽的老混蛋」，口裡却笑道：「老前輩太情重了。」趙大爹又換着長鬚高興道：「人生在世，怎當這個情字了得！老夫就是被這情字累了。」林應彪是粗人，不大懂得甚的情字，偶然，也會亂姘頭或宿妓，都是屬於一種衝動，而且，往往也可有可無。所以，他至今也未成家。

而太湖雙眼的狗眼于應龍，可大不相同，生平艷事極多，就在太湖裡就藏得有不少的女人，林應彪見得多，却也不見得愛女色的大哥，有甚的用「情」之處。而趙大爹偏說他這樣的對待婢娟，竟是爲了一個「情」字，眞使林應彪笑甩大牙。可惜他不敢笑。

但，林應彪是極想趁此機會，向趙大爹作一番打聽的，究竟龍雨村是甚的人，怎的直在洞庭湖裡稱王，而定出了甚的高官顯爵？當然，也想知道這趙大爹與婢娟，又是怎的來歷。他們，好像眞與卜橫波有些仇恨。則由此，也不難對卜橫波作一打探，林應彪對卜橫波，也知得太少了。即道：「老前輩，情有獨鍾，晚輩是一名莽夫，雖不懂，也很同情。」

八八兒斜上酒笑道：「二爺，你也同情，同了這個情？那可好了！婆婆發怒時，你就可以代替爺爺挨上一頓罵！」趙水心祇是橫了一眼，並未罵那一聲「胡說」。卽向林應彪道：「人非草木，孰能無情？二爺，你是性情中人，雖說對這男女之情，還不大透澈，那是你未遇到可以鍾情的女子。一朝相遇，就必然墮入情網而無以自拔。老夫行年七十，久歷風塵，也直到見到婆婆，才知道情之所至，竟還另有一種緣法。」（一〇六）

市聲

香江閒吟（續）

洪餘水

六

六月江城火灼天，匯衫來赴貴人筵。
充堂冷氣難消受，滿眼珍羞味索然。

七

眼裡樓高欲蔽天，漫街塵垢繞身邊。
迴頭楚楚衣冠客，幾許風清不袖錢。

八

無端幽澗繞樓迴，且喜烟塵摒不開。
一雨巷泥隨水出，上流濁到下流來。

九

耀目虹燈醉樂鄉，夜聞歌舞滿堂芳。
可憐多少流離淚，銷盡離心恨亦忘。

十

新潮事物萬方歌，孔孟誰耶識不多。
縱使中文能合法，其如洋氣漫天何。

半靜寂地帶

丹尼

港府促請十萬名以上的公務員，以身作則，促使本港清潔運動獲致成功。

清潔運動，由公務員本身做起，自是奚廉之道。

× ×

當局宣佈增發的士牌照三百五十個，申請標投的超過一萬八千人。申請表格現仍在趕印中。

如果增發的士牌照二萬個的話，申請可能無人。

× ×

七十二歲義大利名女伶宣佈將和三十歲的詩人結婚，「百年好合」，立卽兌現了。

月溪上人示修著

郭煒明

上人出家，於佛前燃左無名小二指，並剪胸肉掌大，炷四十八燈供佛。

月溪上人，諱心圓，俗姓吳，原籍浙江錢塘人，業濵，遂家昆明。其父諱文銳，積學勵德，母陸氏聖德，茹素念佛，有子五人，上人排幼，少聰慧，好讀書，受儒業於汪維貞先生。年十二，讀蘭亭序至「死生亦大矣，豈不痛哉」句，遂慨然解悟。上人問其如何方能不生不死，汪告曰：「儒者未知生，焉知死，此言要問佛學家。」旋問佛學家，告曰：「肉體有生有死，見聞知覺靈性，輪轉六道。佛性如不動，不生不滅，假如未見佛性，隨見聞知覺靈性輪轉。如見佛性，佛滿虛空，見聞知覺靈性變爲佛性。」上人再詢如何方能見佛性，一時佛學家未予具告，授以四十二章金剛經，他自是兼攻佛學，隨難業於滇尤事心老莊濂洛關閩書，博綜六經，遍參江浙名山梵刹，叩問諸大德。年十九，卒業震旦大學，遂決志出家，卽於是歲禮靜安老和尚剃染受具，甫出家，精進勇猛，於佛前燃左無名小二指，並剪胸肉掌大，炷四十八燈供佛，發三大宏願：㊀不貪美衣食，樂修苦行，永無退悔。㊁以所得悉講演示導，廣利衆生。㊂遍究閱三藏一切經典，苦心參禪。」上人每日除看經外，禮佛號五千聲，輪備華嚴涅槃楞嚴圓覺諸經。靜安和尚告曰：「如爾所修，在家亦可，何必出家，卽非僧相，要修向上一着法門，才是出家本分大事。」教看萬法歸一，一歸何處話頭，隨授傳燈錄，五燈會元指月錄，後隨參悟法師學天台賢首慈恩諸宗教義，年廿二，遂遍遊衆會說法講經，聽者如市，上人旋應金陵之請，講楞伽法會示衆謂：「衆生皆有佛性，祇因無明妄念生死，不能了脫，若能破一分無明妄念，卽能證一分法身，無明妄念破盡，法身便能顯露。」時法會中有開明耆宿問曰：「如無明妄念從外面來，與你不相干，又何必去斷，如妄念從裏邊出來的，比喻龍潭的水源，酒酒不絕，斷了又生，生了又斷，無有了期，修行斷妄念，這個道理實在不通。古人云：『王道不外乎人情』，佛法亦不外乎人情，妄念斷是佛性，妄念起是衆生，豈不是成佛亦有輪迴嗎？」上人不能答，遂遵示前往參訪牛首山獻花岩鐵岩大德，上人問曰：「我今將妄念斷盡，不住有無，是明心見性否？」岩曰：「否。是無始無明境界。」上人又問：「臨濟祖師說是無明漫漫黑暗深淵，實可怖畏，是明心見性否？」岩曰：「是。汝不可斷妄念，用眼根向不住有無，黑暗深淵那裏返看，行住坐臥，不要間斷，因緣時至，無明漫漫黑暗深淵打破，就可明心見性了。」上人聞此言，如飲甘露，由是用功，日夜苦參，至八月某日午夜，聞窗外風吹梧桐葉聲，遂豁然證悟，信口說偈曰：「本來無佛無衆生，世界未曾見一人，究竟了解是這個，自性還是自己生。」時上人年二十四歲，數日後，再往見岩師，將所悟禀呈，岩曰：「汝已証悟，今代汝印證，汝可再將傳燈錄印證，汝大事畢矣，有緣講經度衆生。」上人講經說法，皆從自性中流露出來，曾在國內南北十餘省，講經三百五十餘會，聽者莫不心悅誠服，他於一九六五年，歲次乙巳三月廿三日圓寂，住世六十七載。一九六六年（農曆丙午年四月初八日），衆弟子將其金剛不壞之身，封漆鋪金後，供奉於萬佛寺阿彌陀佛殿內，徒供後人瞻仰而已。

短篇偵探小說 博士夫人

十三：兩項情報，使人迷惑

徐百昌探員，最後向何少培探詢，博士夫婦有無仇家，但得到的答案，是在所有相識中，不祇對博士夫婦無閒言，而且多數信服博士夫婦的爲人，認爲在新光學院中，是最值得敬長的兩位教師。

不過根據劉于與探員獲得的情報，却有兩點很複雜的錢案，使到警方感到迷惑與沉重。

自從博士夫人死後，新光學院各女生，就傳出巫安娜痴戀司馬德年教授的師生戀愛韻事。這是由巫安娜最親密的一個女同學所傳出，並說巫安娜曾對她同一宿舍的女同學說，她終有一天，要從博士夫人手中，把司馬博士奪過去。不過，她的痴戀，僅是一廂情願的單戀。因之，司馬博士，對她並未注意。所以，她雖然喜歡和博士夫婦接近，但博士對她，祇和對其他女生一樣，並無特殊情感表露出來。

究竟巫安娜爲了甚麼竟單戀司馬博士，這是無法解釋的。以巫安娜的綺年玉貌，必有青年人向她追求，而她竟愛上一個五十開外的中年人，而且是一個有婦之夫，何況，他們夫婦又十分恩愛。巫安娜實在無愛上這樣的一個男人之理。」

警方對此情報，祇半信半疑，認爲青年人好談人家閒話，尤其女學生爲然，可能因爲巫安娜平時對司馬博士夫婦特別有好感，女同學中，就捕風捉影，大加渲染吧了。另外一項情報，就是說司馬博士，對施醫生並無好感，究竟原因何在，却找不出理由。

以上兩項新情報，經過姚平探員幾日來多方面調查，獲知博士夫人在市立醫院留醫期間，曾有一次，發覺那些藥水，有一種異味，不敢進口，並由護士小姐交回配藥室研究。但經過調查，並無配錯，同時，藥水中亦無其他雜質。

後來，博士夫人出院返家調治，不再聘請施醫生主診，均係出自司馬博士的個人主張。

忠義武俠小說 磨劍碑

高雲生著 金丹青圖

第五回：杖劍交爭哀帝子 鳥驚蝶怨動天人

這便要用猜謎的心情去對付。「不得也要得」是什麼意思呢？背兒猜了一會還猜不透。

柳揚眉却已站起來，走到那塊被說是拾得和背化身的石塊旁邊，摸狀仰看了好一會，呆了似的。她的眼淚眼然來得快收得也快，這時不哭了。心裡似有所思。但在背兒是沒法猜她在想些甚麼。

這是一個悶局，直至柳揚眉突然飛身跳起，高逾石頂，用杖打向和尚石頭，說了兩句話，才打破了沉悶也揭開了謎底的一角。

她邊打邊喝道：「得卽是失，失卽是得，你可懂得麼？」

說了便卽飄身墜下，掉頭曳杖而行，背兒緊跟在後面，邊走邊想，心裡自說道：婆婆是不是說，拾得不是得，拾不得也不是失。得不是眞得，失自然不是眞失了。如今她已失了爺爺到底還不算是失。從前有了爺爺在身邊，實在她也沒得到甚麼呢。這就是「不得也要得」的眞意所在了。婆婆傾了一條心，已從得中悟到失，再由失中悟到得，晉失要和爺爺鬧到底，祇要有鬧、敢鬧，到底並不會失去甚麼，而眞意卽在其中了。

想到這微妙的一點，背兒又不禁打個寒噤，再不敢想下去。

他知道這場鬥爭會引起很大的波瀾，自己的一身是中間很重要的樞紐，吃苦是不免的，也沒有兩存之策。順得婆婆便難爲了爺爺，依得爺爺便忤了婆婆，還有公私之間，很難分辨清楚。殺奸僧是爲了報公仇，但要奪取港揚帮得主的寶座，便是私人意氣之爭了。以私害公，當然不好，但這又有甚麼法子可以避免呢？既然沒法可想，就不如不想了。

不久，回到那座拾不得庵，它位在孤峯上面一株孤松之下，也是孤伶伶的，山峯和松樹都是一無依傍，有屹然挺然的氣槪。柳揚眉所以選擇這個地點結茅築庵，大槪就是有感於自己的身世以孤立爲榮，孤峯孤樹及孤庵，住的是孤人，這就是該叫做拾不得的原因了。

照理，她還有背兒陪伴着，並不是孤人，但她已看出背兒的心是放在楊伯符那邊，身在心不在，因此，她不是孤人也稱孤人了。

這一點心理便她想出了奇怪鬥爭方式，故意向楊伯符提出了難題，迫使背兒向她交心。要爭的是孤中的不孤，從前背兒並不了解這個，到這時纔算有幾分了解，便覺得這裡是一個傷心地，並不好住。

庵是用竹和茅結成的，內外一片冷清清。（一〇六）

黃思騁

「啊，太太，是太太……」女傭開了門，以一種驚奇的神情叫起來。

郭秀瓊面無表情，也不說一句話，先向着屋子裡面望一望，然後走了進去。裡面冷清清，祇有陸寅生在佈置客廳，「見有人到來就放下手上的打鐵，等到他看清來者是郭秀瓊時，帶點無措的神情叫道：「哦，秀瓊。」

她不說話，向着四周瞧一瞧。

「孩子們出去看戲了。」他說。

她坐下來，沒有以正眼望他。他發覺她老了一大截，臉上滿佈愁容，看來不像過去的郭秀瓊。她披着一襲呢質的黑色斗篷，有點像女巫。

「孩子們快要回來了。」陸寅生說。

她抬頭望一望他，還是沒有說話。

他猜想這次的火災對她有些刺激，她或者是爲這件事回家來。可是她又不說一句話，叫人猜不透她的意向。

過了好一會，她坐得有點氣悶，說道：「我想見一見志洲，你叫他明天上午十點鐘到我這裡來。」

陸寅生聽說她要見大兒子，料想是有話要對他說：「志洲進了一家公司，我會叫他請假來見你。」

「老二呢？」

「他還個學期畢業，他想去海外升學。」

「你在幹些甚麼？」

「我沒有幹甚麼，家裡的事就夠我忙的了。」

他看得出她的心緒不佳，不知道爲的是甚麼。又過了一會，她抬頭看看鐘，緩緩站了起來，說道：「我要走了。別忘記叫志洲來見我。」

「我會告訴他。」

她出去時，他送到門邊。她站住了，好像有話未曾說，遲疑的樣子。

「你──」

陸寅生等待着時，她忽又揮一下手，轉身向着樓梯走去。「她有甚麼心事呢？」陸寅生目送着她，「她的生活不如意嗎？」

× × ×

晚上，陸志洲回家來，他的父親把他母親來家的事告訴他。

「爲甚麼要讓她進來？她心目中早就沒有我們這家人了。」

「你也不能這樣說，人總是有過錯的。她能回家來，足証她還是關心你們。」（四〇七）

曖昧

傑克

一七〇：卽使自己吃些虧，自覺心裡平安便得了。

汪庭托着額，面帶窘說：

「事到如今，誰也不會從好的方面揣測了。伍嫂說恐防其中有詐，我也那麼猜，祇不敢出口，怕大家更焦慮。」

「可是事勢急迫，顧不得那些了。我懷疑飛利浦根本是個飛仔，凱塞珠受他蠱惑，遮掩着說他不是壞人。不是壞人，如何做壞事呢？」

「對啦。」莊伍同意他太太的見解，「一個壞透了的飛仔，壞得不可救藥的壞人！」

「祇要認識他是壞人，便可根據這一點推想他的詭計。」溫錦接續說，「他回電卽來，是緩兵之計，使凱塞珠死等，等到無可再等時，瓜熟蒂落，孩子自然出生了。她也自然墮落了。凱塞珠既墮落，自然有她墮落後的環境。那有工夫，更那有面目，去找他算賬？飛利浦便可不負責了！」

兩人都覺得揣測合理。

「假如飛利浦出這一着，」汪庭的臉色由青轉灰，「我的責任百上加斤，我的生命雪上加霜了！」

「那是值得焦慮的。」

「精就精在她在我家裏，外人不知內情，還說我跟凱塞珠發生了不尋常關係，却又取消婚約，不肯跟她正式結婚，罪名可大啦！我一生事業，全給這不懂事的女人毀了！」

「好人難做！」溫錦長長嘆了口氣。

「我就說大哥做人太好了。」莊伍埋怨說，「好人好過了度，反受其害。我替大哥想想，不值得，眞正的不值得！」

汪庭却不爲意，似乎心上深植一種不可動搖的信念，爽然道：

「做好人怎會做得好過度？爲善唯恐不及，能夠代別人設想，卽使自己吃些虧，自覺心裏平安便得了。」

歷史小說 李二小姐

南宮搏

婚姻問題

她剛洗過頭髮，頭髮披覆在肩上，她高興地喚了母親和大哥，再看那間屋宇，對母親的安排，她感到滿意，不過，當着母親的面，她又不知說些甚麼好。同樣地，郭茂思也有些侷促，他和李二小姐已經是夫妻，千里長途，他們不須避嫌，可是，到了一個有對方家長同在的環境，婚姻事，尙未道明，在情理上，他不能和李二小姐太親近。

因此，三個人在一起，場面很有些尷尬，不過，母親終於把這局面解開，她命女兒偕自己同退，好讓郭大哥休息，母親又估計，當她們母女同到內堂時，李二小姐的父親將會回來了。

李二小姐的父親，戶部侍郎李源顯巧回來，對一個以爲已死亡或失踪的女兒的生還，父親自然喜之不盡，他告訴女兒，自己不但派遣家人去訪尋，而且還親命官府查訪。至於女兒，在哭泣中講述了當夜出事的經過以及一個人逃亡的事，她講了自己被擄的事，也講了救命恩人的事，但並沒有向父親陳述被凌辱的故事，她羞，她想慢慢再向母親說。不過，她還是把郭茂思爲了救自己而殺人以及許多身的事說了，因爲她以爲婚姻大事，必需先禀明的，因爲父親不久就會和郭大哥相見，都好有一個準備。同時，在稱呼及其他各方面，她自己先講了，在講述之時，她技巧地說出郭茂思拯救自己時的光景，那也等於說出嫁人之事，勢所必然。

父親唔了一聲，點點頭，有一絲苦澀的笑容。

李二小姐對此有着敏感，連忙說：「大人，郭大哥是一個讀書人，他是南方人，因爲家庭變故，流落在北方軍中，他不是當兵的，是作文官。」

「嗯，很好，我們會感激他，厚謝他──」父親竭力以平和的聲音說。

「大人，那用不着了，我已嫁他──」李二小姐用力說，他發現父親對自己的婚姻事有不表同意的傾向，這是重要的關頭，她不能不說明。

「我知道了。」父親溫和地向女兒說：「做父母的決不會就傾兒女的，你放心，淸芬，今夜，我們家宴，慶祝你逃過大難，邀他參加家宴──唔，他叫甚麼名字？」

「郭茂思！」李二小姐舒了一口氣，在聽到邀郭大哥參加家宴的話後，他心事放下了。她以爲，邀郭大哥參加家宴，等於承認他是家族的一分子。

「好，你們是兩個人一路同來，沒有向官府求助？」父親又問。

「是的，我身上所有都被搶光了，幸而郭大哥還有些錢，一路來用他的錢，購置衣服、吃用，勉強夠了，所以，我們不曾去驚動官府。」女兒着重地回答。（一二〇）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票／現款）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九 年 月 日 啓

請注意：如寄支票，請將「現款」二字劃去，寄來支票則將「支票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位 不得超過四段

分類廣告

搬運

福來搬屋公司 香港-710725·702007 九龍-331685·332081

立勝公搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

安全搬屋 九K-675872·K-672704 港H-444566

中聯搬運公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

招生

命功 密宗內功 眞訣 男女

綠帶花班

私家托兒 收初生兒 要兩名 女

尖沙咀街坊會辦 廣告美術班 國畫班 九日晚開課 會址彌敦道一三六號（近龍子行）日684729晚上681910

潘氏教授魔術

哥林比亞無綫電學校首創 無綫電及電視工程實物函授科 及日夜新班招生

HONG KONG RADIO INSTITUTE 十月五日開課 天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓 電話：700263·719726

英世興醫病 八形意拳 八卦掌